TESTIMONIANZE
DELLE CHIESE DI FRANCIA
SOPRA LA COSÌ DETTA
COSTITUZION CIVILE
DEL CLERO
DEÇRETATA DALL'ASSEMBLEA NAZIONALE

NEL LORO ORIGINAL FRANCESE,

RACCOLTE, E TRADOTTE

DALL'ABATE

SERAFINO VIVIANI ROMANO

DOTT. DI S. TEOLOGIA,
E CENSORE DELL'ACCADEMIA TEOLOGICA
NELL'ARCHIGINNASIO DI ROMA.

TOMO V.

ROMA M. DCC. XCI.
NELLA STAMPERIA DI GIOVANNI ZEMPEL

CON PERMISSIONE

INDICE

DE' MONUMENTI, CHE SI CONTENGONO IN QUESTO TOMO V.

DI

APPENDICE

ISTRU-

INSTRUCTION

PASTORALE

DE MONSEIG. L'EVEQUE DE BOULOGNE

SUR

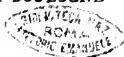
L'AUTORITE' SPIRITUELLE.

ISTRUZIONE

PASTORALE

DI MONSIG. VESCOVO DI BOULOGNE

SOPRA

L'AUTORITA' SPIRITUALE.

INSTRUCTION

PASTORALE

DE MONSEIG. L'EVEQUE DE BOULOGNE,

SUR L'AUTORITE' SPIRITUELLE.

Le 24. *Octobre* 1790.

Jean-Rene', par la miséricorde divine, et l'autorité du saint-Siège Apostolique, Evêque de Boulogne: Au Clergé séculier et régulier, et à tous les Fidèles de notre diocèse, salut et bénédiction en notre Seigneur Jésus-Christ.

Nous vous devons la vérité, N. T. C. F., nous allons vous la dire, dans cet esprit de douceur qui nous est expessément recommandé par le grand Apôtre (1), et nous espérons que vous recevrez notre enseignement avec la soumission et la docilité qui caractérisent les véritables disciples de Jésus-Christ. Ce Dieu-Sauveur nous en est témoin: c'est

(*) Nella Piccardia. Il Vescovo di questa Città è Monsig. Giovanni Renato Assellne nato in Parigi

ISTRUZIONE

PASTORALE

DI MONSIG. VESCOVO DI BOULOGNE (*)

SOPRA L'AUTORITA' SPIRITUALE.

Li 24. *Ottobre* 1790.

Giovanni Renato, per la misericordia divina, e per l'autorità della santa Sede Apostolica, Vescovo di Boulogne: Al Clero secolare, e regolare, ed a tutti i Fedeli della nostra diocesi, salute, e benedizione nel nostro Signore Gesù Cristo.

NOI vi siamo debitori della verità, Fratelli carissimi, venghiamo ad annunziarvela con quello spirito di dolcezza, che ci è espressamente inculcato dal grande Apostolo (1), e speriamo, che accoglierete il nostro insegnamento con quella sommissione, e docilità, che caratterizzano i veri discepoli di Gesù Cristo. Questo Dio Salvatore ce n'è testi-

l'anno 1742. Fu fatto Vescovo a' 14. Dicemb. 1789.

(1) Instruite in spiritu lenitatis. *Gal. VI. I.*

c'est à cause de lui seul que nous vous adressons la parole : jusqu'ici nous avons cru lui devoir de garder le silence; maintenant nous lui devons de le rompre (2).

Nous commençons cette Instruction, N. T. C. F., par vous rappeler les droits sacrés de la puissance civile, et les obligations indispensables que vous avez à remplir à son ègard.

La puissance civile est souveraine, absolue, indépendante dans tout ce qui est de son ressort. Pour tout ce qui concerne les objets temporels, elle ne peut être comptable qu'à Dieu, et le voit seul au dessus d'elle. Dieu, Père et Protecteur de la société, a établi cet ordre, même avant la prédication de l'Evangile; et l'Evangile, bien loin de l'affoiblir, et d'y rien changer, l'a rendu plus inviolable. Jésus-Christ déclare que son Royaume n'est pas de ce monde (3): il fait le commandement le plus exprés de rendre à César ce qui est à César (4); et donne lui-même l'exemple de la fidélité à accomplir ce précepte, en faisant un miracle

(2) Nunc mihi non alia ad dicendum caufa quam Chrifti eft: cui & hoc debui quod ufque nunc tacui, & ex reliquo me intelligo debere, ne taceam. *S. Hilar. lib. contr. Conft. Imper. n. 3.*

stimonio: a cagione di lui solo v'indirizziamo il discorso: sinora abbiamo riputato essere un nostro dovere verso di lui l'osservare il silenzio; adesso lo è il romperlo (2).

Diamo principio a questa Istruzione, carissimi Fratelli col rammentarvi i sacri diritti della potestà civile, e gli obblighi indispensabili, che voi avete ad adempiere verso di essa.

La potestà civile è sovrana, assoluta, indipendente in tutto ciò, che è di sua pertinenza. Per tutto quello che concerne gli oggetti temporali, essa non può esser tenuta a rendere conto se non a Dio, e conosce lui solo a se superiore. Iddio, Padre, Protettore della società, ha stabilito quest'ordine, prima ancora della predicazione del Vangelo; ed il Vangelo, in vece di alterarlo, e di cambiare cosa alcuna in esso, lo ha renduto vie più inviolabile. Gesù Cristo dichiara, che il suo Regno non è di questo mondo (3): ei fa il più espresso comando di rendere a Cesare ciò, che è di Cesare (4); ed egli stesso dà l'esempio della fedeltà in adempiere tale precetto coll'operare un mira-

(3) Regnum meum non est de hoc mundo. *Joban. XVIII. 36.*

(4) Reddite ergo, quæ sunt Cæsaris, Cæsari. *Matth. XXII. 4.*

cle pour payer le tribut (5). Soyez donc soumis à la puissance civile, en tout ce qui est de sa compétence, non seulement par la crainte du châtiment, mais aussi par le devoir de la conscience (6). Rendez à chacun ce qui lui est dû; le tribut à qui vous devez le tribut; les impôts, à qui vous devez les impôts; la crainte, à qui vous devez la crainte; l'honneur, à qui vous devez l'honneur (7): et marchant sur les traces des premiers Chrétiens, vos Pères dans la foi, montrez constamment, par votre conduite, combien notre sainte Religion doit être chère aux Empires, puisque c'est elle qui forme les meilleurs Citoyens.

Mais après vous avoir rappelé les droits de la puissance civile, et vos devoirs envers elle; nous ne pouvons nous empêcher de vous avertir que cette Puissance a des bornes qu' elle ne peut passer, qu'il est des objets sacrés sur les quels elle ne peut s'étendre, et que toutes dispositions qu'elle entreprendroit de faire au préjudice de l'autorité spirituelle, ne devroient être regardées que comme des erreurs dans lesquelles elle tomberoit, et

(5) *Matth. XVII. 26.*

(6) Ideo necessitate subditi estote, non solum propter iram, sed etiam propter conscientiam. *Rom. XIII. 5.*

racolo a fine di pagare il tributo (5). Siate dunque sommessi alla potestà civile in tutto ciò, che è di sua competenza, non solo pel timore del castigo, ma altresì pel dovere della coscienza (6). Rendete ad ognuno ciò, che gli è dovuto, il tributo a quello, cui dovete il tributo; i dazj a quello, cui dovete i dazj; il timore a quello, cui dovete il timore; l'onore a quello, cui dovete l'onore (7): e camminando sulle tracce de' primi Cristiani, vostri Padri nella fede, date a divedere costantemente colla vostra condotta, quanto mai la nostra santa Religione debbe essere cara ai Regni, giacchè essa si è pur quella, la quale forma i migliori Cittadini.

Ma dopo avervi rammentato i diritti della potestà civile, ed i vostri doveri verso di essa, non possiamo astenerci di avvertirvi, che questa potestà ha alcuni limiti, cui ella non può oltrepassare, che sonovi oggetti sacri, su quali essa non si può estendere, e che tutte le disposizioni, le quali essa intraprendesse di fare in pregiudizio della potestà spirituale, non dovrebbero essere riputate se non come errori, ne' quali cadrebbe,

(7) Reddite ergo omnibus debita: cui tributum, tributum: cui vectigal, vectigal: cui timorem, timorem: cui honorem, honorem. *Ibid.* v. 7.

et non pas comme des lois qu'elle auroit pu prescrire.

Car elle existe sur la terre cette autorité spirituelle, aussi souveraine, aussi absolue, aussi indépendante, en ce qui est de son ressort, que la puissance civile dans ce qui est du sien; et comme ce n'est pas aux dépositaires de l'autorité spirituelle qu'il appartient d'administrer l'Empire, de même ceux qui exercent la puissance civile, n'ont point le droit de gouverner l'Eglise.

Dès le tems de l'ancienne alliance, Dieu a établi cette distinction des pouvoirs, et a voulu qu'elle fût inviolable.

Aussi voyons-nous que „ le pieux Roi Jo-
„ saphat... distingua exactement les deux
„ fonctions, la sacerdotale et la royale,
„ en donnant cette instruction aux Lévites,
„ aux Sacrificateurs et aux Chefs des famil-
„ les d'Israël... *Amarias, Sacrificateur, vo-*
„ *tre Pontife, présidera dans les choses qui re-*
„ *gardent le service de Dieu*; *et Zabadias, fils*
„ *d'Hismabel, qui est Chef de la maison de*
„ *Juda, conduira celles qui appartiennent à la*
„ *charge du Roi*... On voit avec quelle exa-
„ ctitude il distingue les affaires, et déter-
„ mine à chacun de quoi il se doit mêler;
„ ne permettant pas à ses Ministres d'atten-
„ ter sur les Ministres des choses sacrées,
„ ni,

be, e non già come leggi, che avrebbe potuto prescrivere.

Imperciocchè quest'autorità spirituale esiste sulla terra egualmente sovrana, assoluta, indipendente in ciò che è di sua pertinenza, come la potestà civile in ciò, che è di pertinenza sua; e siccome non s'appartiene ai depositarj dell' autorità spirituale l'amministrare il Regno, così appunto coloro, i quali esercitano la potestà civile, non hanno il diritto di governare la Chiesa.

Sin da' tempi dell'antica alleanza Dio stabilì questa distinzione di autorità, e volle, che fosse inviolabile.

Quindi noi veggiamo, che „ il pio Re
„ Giosafat... esattamente distinse le due
„ funzioni, la sacerdotale cioè, e la reale,
„ col dare questa istruzione a' Leviti, a' Sa-
„ crificatori, e a' Capi delle famiglie d'Israel-
„ lo... *Amaria Sacrificatore, vostro Pontefi-*
„ *ce, presederà nelle cose, le quali concernono*
„ *il servizio di Dio; e Zabadia, figlio d'Ismael-*
„ *lo, che è Capo della casa di Giuda, rego-*
„ *lerà quelle, che appartengono all'ufficio del*
„ *Re*... Chiaro si scorge con quale esattez-
„ za ei distingue gli affari, e determina
„ ad ognuno in che ei debbe ingerirsi; non
„ permettendo a' suoi Ministri di violare
„ l'autorità de' Ministri delle cose sacre, nè
„ re-

„ ni réciproquement à ceux-ci d'entrepren-
„ dre sur les droits royaux (8). „

Cette distinction des pouvoirs n'est pas moins formellement prescrite sous la nouvelle alliance, et doit y être d'autant plus respectée, que les fonctions du ministère évangélique sont infiniment supérieures à celles du Sacerdoce d'Aaron.

Jésus-Christ étant incontestablement le principe unique d'où puisse dériver toute autorité spirituelle, aucune partie de cette autorité sainte ne peut appartenir qu'à ceux à qui il a daigné la communiquer. Or, ce n'est pas aux Souverains du monde, ce n'est qu' à ses Apôtres et à leurs Successeurs, qu'il a dit: „ Tout ce que vous lierez sur la ter-
„ re, sera lié aussi dans le ciel: et tout ce
„ que vous délierez sur la terre, sera aussi
„ délié dans le ciel (9). Toute puissance
„ m'a été donnée dans le ciel et sur la ter-
„ re. Allez donc, instruisez tous les Peu-
„ ples, les baptisant au nom du Pere, et
„ du Fils, et du saint-Esprit, leur appre-
„ nant à observer toutes les choses que je
„ vous ai commandées; et assurez-vous que
„ je serai avec vous, tous les jours, jusqu'
„ à

---

(8) *II. Paralip. c. XIX.*
Boffuet: Politique, tirèes des propres paroles de l'Ecr. sainte. *l. vii. x. Propof.*

„ reciprocamente a questi di usurpare i di-
„ ritti reali (8) . „

Questa distinzione di potestà non è meno formalmente prescritta nella nuova alleanza, e dee essere in essa tanto maggiormente rispettata, quanto che le funzioni del ministero evangelico sono infinitamente superiori a quelle del Sacerdozio di Aronne.

Gesù Cristo essendo indubitatamente il principio unico, donde possa derivare ogni autorità spirituale, veruna parte di questa autorità santa non può appartenere, che a coloro, ai quali egli si è degnato di comunicarla. Ora non già a' Sovrani del mondo, ma bensì a' suoi Apostoli, ed a' loro Successori ei disse: „ Tutto ciò, che voi leghe-
„ rete sulla terra, sarà eziandio legato nel
„ cielo; e tutto ciò che scioglierete sulla
„ terra sarà eziandio sciolto nel cielo (9).
„ Ogni potestà mi è stata data in cielo, e
„ sulla terra. Andate adunque, ammaestrate
„ tutti i Popoli, battezzandogli in nome del
„ Padre, e del Figliuolo, e dello Spirito
„ santo, insegnando ad essi di osservare tut-
„ te le cose, che io vi ho comandato; e
„ siate certi, che io sarò sempre con voi
„ si-

---

(9) Quæcumque alligaveritis ſuper terram erunt ligata & in cœlo: & quæcumque ſolveritis ſuper terram erunt ſoluta et in cœlo. *Matth. XVIII. v. 18.*

„ à la consommation des siècles (10). „
Et, en les envoyant ainsi, il ne leur a pas seulement donné le droit d'enseigner les dogmes, et d'administrer les Sacrements: ils y a joint celui de porter des lois, qui obligent tous les membres de l'Eglise, et de prononcer des peines spirituelles contre ceux qui se rendroient coupables de désobéissance (11); car il compare leur mission à la sien-

---

(10) Data eſt mihi omnis poteſtas in cœlo & in terra. Euntes ergo docete omnes gentes, baptizantes eos in nomine Patris et Filii et Spiritus San-

(11) La juriſdiction eſſentielle à l'Egliſe eſt toute ſpirituelle, fondée ſur les grands pouvoirs que Jeſus-Chriſt donna à ſes Apôtres .... l'Egliſe a par elle-même, le droit de décider de toutes les queſtions de doctrine, ſoit ſur la foi, ſoit ſur la règle des mœurs. Elle a droit d'établir des canons ou règles de diſcipline pour ſa conduite intérieure; d'en diſpenſer en quelques occaſions particulières, et de les abroger quand le bien de la Religion le demande. Elle a droit d'établir des Paſteurs et des Miniſtres, pour continuer l'œuvre de Dieu juſqu'à la fin des ſiècles, et pour exercer toute cette juriſdiction, et elle peut les deſtituer s'il eſt neceſſaire. Elle a droit de corriger tous ſes enfans, leur impoſant des pénitences ſalutaires, ſoit pour les pêchés ſecrets qu'ils confeſſent, ſoit pour les pêchés publics dont ils ſont convaincus. Enfin, l'Egliſe a droit de retrancher de ſon ſein les membres corrompus, c'eſt-à dire les pêcheurs incorrigibles qui pourroient corrompre les autres. Voilà les

„ sino alla consumazione de' secoli (10). „ E inviandogli così, non ha dato loro soltanto il diritto d'insegnare i dogmi e di amministrare i Sacramenti; ma eziandio vi ha unito quello di fare leggi, le quali obbligano tutti i membri della Chiesa, e di prescrivere pene spirituali contro coloro, i quali divenissero rei di disubbidienza (11); perciocchè

Ai: Docentes eos servare omnia quæcumque mandavi vobis. Et ecce ego vobiscum sum omnibus diebus usque ad consummationem sæculi. *Matth. xxviij.* 18.19.20.

(11) La giurisdizione essenziale alla Chiesa è tutta spirituale, fondata sulle ampie facoltà, che G. C. dette a' suoi Apostoli... La Chiesa ha da per se il diritto di decidere tutte le questioni di dottrina, sì intorno alla fede, sì intorno alla regola de' costumi. Essa ha diritto di stabilire canoni, o regole di disciplina per la sua condotta interiore: di dispensarne in alcune particolari occasioni, e di abrogarle, quando il bene della Religione il richiegga. Essa ha diritto di stabilire Pastori, e Ministri per continuare l'opera di Dio fino alla fine de' secoli, e per esercitare tutta questa giurisdizione, e può deporgli, se è necessario. Essa ha diritto di correggere tutti i suoi figli, ingiugnendo loro penitenze salutari, sì per i peccati occulti, che eglino confessano, sì per i peccati pubblici, de' quali sono convinti. Finalmente la Chiesa ha diritto di separare dal suo seno i membri corrotti, cioè i peccatori incorriggibili, i quali potrebbono corrompere gli altri. Questi sono i diritti essenziali alla Chiesa,

sienne. „ Comme mon Père m'a envoyé, „ leur dit-il, je vous envoye aussi de mê„ me (12). „ Et qui oseroit prétendre que le fils du Dieu vivant envoyé par son Père, n'étoit pas revêtu de l'autorité législative en matière spirituelle?

C'est en conséquence de cette mission divine, que les Apôtres, assemblés en Concile à Jérusalem, prescrivent, comme nécessaire alors au salut, la pratique de certaines observances qui ne devoit pas être durable dans l'Eglise; et font clairement connoître qu'ils tiennent de l'Esprit-saint l'autorité qu'ils exercent, en portant ce Décret (13). Aussi saint-Paul, visitant les Eglises, leur ordonne-t-il d'observer les préceptes des Apôtres et des Prêtres (14), et en faitil lui-même de nouveaux. Qui ne sait, qu' après

---

droits essentiels à l'Eglise, dont elle a joui sous les Empereurs payens, et qui ne peuvent lui être ôtés par aucune puissance humaine, quoiqu'on puisse quelquefois par voie de fait, et par force majeure en empêcher l'exercice. *Fleury, Instit. Part.* 3. c. 1.

(12) Sicut misit me Pater, & ego mitto vos. *Johan.* xx. 21.

(13) Visum est Spiritui Sancto & nobis, nihil ultra vobis imponere oneris quam hæc necessaria: ut abstineatis vos ab immolatis simulacrorum & san-

chè ei paragona la loro missione alla sua. „ Come mio Padre ha inviato me, dice ad „ essi, così nello stesso modo invio voi (12).„ E chi oserebbe sostenere, che il Figliuolo del Dio vivente inviato da suo Padre non era rivestito dell'autorità legislativa in materia spirituale?

In vigore di questa missione divina gli Apostoli raunati in Concilio a Gerusalemme prescrivono, come necessaria allora alla salute, la pratica di certe osservanze, la quale non dovea essere durevole nella Chiesa; e chiaramente fanno conoscere, che essi hanno ricevuto dallo Spirito santo l'autorità, la quale esercitano col fare tale decreto (13). Così s. Paolo visitando le Chiese, comanda loro di osservare i precetti degl'Apostoli, e de' Preti (14), e ne fa ei stesso de' nuovi. Chi non sa, che dopo essersi lamentato di molti

che essa ha goduto sotto gl'Imperatori pagani, e che non possono esserle tolti da alcuna potestà umana, sebbene si possa talvolta per via di fatto, o per forza maggiore impedirne l'esercizio. *Fleury*, *Instit.* *Part.* 3. c. 1.

guine ... a quibus custodientes vos, bene agetis. *Act. XV.* 28. 29.

(14) Perambulabat autem (Paulus) Syriam & Ciliciam, confirmans Ecclesias, prœcipiens custodire prœcepta Apostolorum & Seniorum. *Act. XV.* 41.

après s'être plaint de plusieur abus, qui s'étoient introduits dans les assemblées de l'Eglise de Corinthe, et avoir prescrit des réglèmens pour y apporter remède, il se réserve encore de statuer sur d'autres objets, quand il sera arrivé (15) ? Le même Apôtre n'hésite point à prononcer des peines contre les réfractaires : livre à Satan Hymenée et Alexandre, afin qu'ils apprennent à ne plus blasphêmer (16); traite avec une égale sévérité l'incestueux de Corinthe (17), et se glorifie d'avoir reçu de Jésus-Christ lui-même, le pouvoir de punir ainsi les prévaricateurs (18). Cet exemple des Apôtres est suivi par leurs Successeurs sans aucune interruption; et depuis la naissance du Christianisme, les premiers Pasteurs ont constamment exercé dans l'Eglise le pouvoir lêgislatif.

Jusqu'à l'époque à jamais mémorable où Constantin se soumit à l'Evangile, la puissance civile ne s'étoit pas occupée, sans dou-

---

(15) Si quis efurit, domi manducet, ut non in judicium conveniatis; cætera autem, cum venero, difponam. 1. *Cor. XI.* 34.

(16) Hymenæus & Alexander, quos tradidi Satanæ, ut difcant non blafphemare. 1. *Tim. I.* 20.

(17) Ego quidem abfens corpore, præfens autem fpiritu jam judicavi ut præfens eum, qui fic operatus eft: in nomine Domini noftri Jefu Chrifti,

ti abusi, i quali si erano introdotti nelle adunanze della Chiesa di Corinto, e dopo avere prescritto regolamenti per apporvi rimedio, si riserba ancora di disporre intorno ad altri oggetti, quando ei sarà arrivato (15)? L'Apostolo stesso non esita punto a comminare pene contro i refrattarj: dà in braccio a Satanasso Imeneo ed Alessandro, affinchè imparino a non più bestemmiare (16): tratta con una eguale severità l'incestuoso di Corinto (17), e si gloria di avere ricevuto da Gesù Cristo medesimo l'autorità di punire così i prevaricatori (18). Questo esempio degli Apostoli è stato praticato da' loro Successori senza alcuna interruzione, e sin dalla nascita del Cristianesimo i primi Pastori hanno costantemente esercitato nella Chiesa la potestà legislativa.

Sino all'epoca mai sempre memorabile, in cui Costantino si sottomise al Vangelo, la potestà civile non si era certamente occupata

---

congregatis, vobis & meo spiritu, cum virtute Domini nostri Jesu, tradere hujusmodi Satanæ in interitum carnis, ut spiritus salvus sit in die Domini nostri Jesu Christi. *I. Cor. V.* 3. 5.

(18) Ideo hæc absens scribo, ut non præsens durius agam secundum potestatem, quam Dominus dedit mihi. *II. Cor. XIII.* 10.

doute, de l'administration de l'Eglise: ses Edits sanguinaires n'avoient eu pour but que de l'anéantir. Cependant au milieu des horreurs de la persécution, l'autorité spirituelle s'étoit développée dans toute son étendue, comme avec toute son indépendance: les premiers Pasteurs avoient tout réglé; et au moment où l'Eglise commença à jouir de sa liberté, elle se montra au monde comme une société sainte, dont toutes les parties étoient parfaitement assorties et bien ordonnées, par le seul exercice du pouvoir, que ses Chefs avoient reçu de celui dont le Royaume n'est pas de ce monde.

Cette autorité spirituelle, que l'Eglise a exercée durant la violence des persécutions, auroit-elle pu la perdre par la conversion des Princes? Non il n'en est pas ainsi, N. T. C. F. „ Non, le monde en se soumettant „ à l'Eglise, n'a point acquis le droit de „ l'assujettir: les Princes devenant les enfans „ de l'Eglise, ne sont point devenus ses „ maîtres (19). „

Il est vrai que depuis l'heureuse revolution qui a rendu la croix de Jésus-Christ le plus bel ornement du diadême, le dépositaire de la puissance civile est appellé *l'Evêque du dehors*, et qu'une des plus belles prérogatives de sa dignité est de protéger l'Eglise;

(19) Discours de M. Fenelon, au sacre de l'Ele-

ta nell'amministrazione della Chiesa: i suoi Editti sanguinarj non aveano avuto altra mira che di distruggerla. Frattanto in mezzo agli orrori della persecuzione l'autorità spirituale si era spiegata in tutta la sua estensione, come altresì con tutta la sua indipendenza: i primi Pastori aveano regolato tutto; e tostochè la Chiesa cominciò a godere la sua libertà, essa si fè conoscere come una società santa, di cui tutte le parti erano perfettamente disposte, e ben ordinate col solo esercizio dell'autorità, che i suoi Capi aveano ricevuto da colui, il cui Regno non è di questo mondo.

Quest'autorità spirituale, che la Chiesa ha esercitata durante la violenza delle persecuzioni, avrebbe ella potuto perderla colla conversione de' Principi? No, non è egli così, Fratelli carissimi. „ No, il Mondo sot„ tomettendosi alla Chiesa, non ha acqui„ stato il diritto di assoggettarla: i Prin„ cipi divenendo i figli della Chiesa non „ sono diventati suoi padroni (19). „

Egli è vero, che dopo la felice rivoluzione, la quale ha renduto la croce di Gesù Cristo il più bell'ornamento del diadema, il depositario della potestà civile è chiamato *il Vescovo del di fuori*, e che una delle più belle prerogative della sua dignità si è di proteggere la Chiesa; ei per altro

---

dleur de Cologne.

se ; mais il ne peut mériter cet honneur, qu'en donnant d'abord l'exemple de l'obéissance. L'autorité spirituelle ne connoît sur la terre que des protecteurs soumis dans l'ordre de la Religion, et ne peut permettre que, sous prétexte de la secourir, on l'anéantisse, en lui faisant la loi. „ Il est vrai, „ dit le grand Archevêque de Cambrai, que „ le Prince pieux et zèlé est nommé *l'Evèque du dehors*, *et le protecteur des canons*; „ expressions que nous répétons sans cesse „ avec joie, dans le sens modéré des anciens „ qui s'en sont servis; mais *l'Evèque du dehors* ne doit jamais entreprendre les fonctions de celui du dedans: il se tient, le „ glaive en main, à la porte du sanctuaire; „ mais il prend garde de n'y entrer pas: en „ même tems qu'il protège, il obèit: il protège les décisions; mais il n'en faite aucune. „ Voici les deux fonctions auxquelles il se „ borne: la première, est de maintenir l'Eglise en pleine liberté contre tous ses ennemis „ du dehors, afin qu'elle puisse, au dedans, „ sans aucune gêne, prononcer, décider, approuver, corriger, abattre toute hauteur qui „ s'élève contre la science de Dieu. La seconde, c'est d'appuyer ces mêmes décisions, dès „ qu'elles sont faites, sans se permettre jamais, sous aucun prétexte, de les inter-

„ pré-

altro non può meritare quest'onore, se non col dare da prima l'esempio della ubbidienza. L'autorità spirituale non conosce sulla terra se non protettori sommessi nell'ordine della Religione, e non può permettere, che altri sotto pretesto di soccorrerla, la distrugga, imponendole la legge. „ Egli è vero,
„ dice il grande Arcivescovo di Cambrai, che
„ il Principe pio, e zelante è chiamato *il*
„ *Vescovo del di fuori, ed il protettore de' ca-*
„ *noni*; espressioni che noi continuamente
„ ripetiamo con giubbilo nel senso modera-
„ to degli antichi, i quali se ne sono serviti;
„ ma *il Vescovo del di fuori* non dee giam-
„ mai intraprendere le funzioni di quello
„ del di dentro: ei se ne sta colla spada in
„ mano alla porta del Santuario; ma si guar-
„ da bene dall'entrarvi: nel tempo stesso
„ che ei protegge, ubbidisce: protegge le
„ decisioni; ma non ne fa alcuna. Queste
„ sono le due funzioni, alle quali ei si ri-
„ stringe: la prima si è di mantenere la
„ Chiesa in piena libertà contro tutti i suoi
„ nemici esteriori, affinchè essa possa al di
„ dentro senza alcuna violenza sentenziare,
„ decidere, approvare, correggere, abbat-
„ re qualunque altura, che s'innalza con-
„ tro la scienza di Dio. La seconda si
„ è di sostenere queste medesime decisioni,
„ da che esse sono fatte, senza farsi giam-
„ mai lecito sotto alcun pretesto d'interpre-
„ tar-

„ préter. Cette protection des canons se tour-
„ ne donc uniquement contre les ennemis
„ de l'Eglise, c'est-à-dire, contre les nova-
„ teurs, contre les esprits indociles et con-
„ tagieux, contre tous ceux qui refusent la
„ correction. A Dieu ne plaise que le pro-
„ tecteur gouverne, ni prèvienne jamais rien
„ de ce que l'Eglise réglera! Il attend, il
„ écoute humblement, il croit sans hésiter,
„ il obéit lui-même, il fait obeir, autant
„ par l'autorité de son exemple, que par la
„ puissance qu'il tient dans ses mains. Mais
„ enfin, le protecteur de la liberté ne la
„ diminue jamais: sa protection ne seroit
„ plus un secours, mais un joug déguisé,
„ s'il vouloit déterminer l'Eglise, au lieu
„ de se laisser déterminer par elle-mê-
„ me (20). „

On ne cesse encore de répéter que *l'Eglise est dans l'Etat*. Cette maxime est vraie, sans doute; mais il faut en bien saisir le sens, de peur d'en abuser. *L'Eglise est dans l'Etat*, c'est-à-dire, que l'Eglise n'a aucun droit sur l'administration temporelle de l'Etat; que la puissance civile conserve toujours sur cet objet une entière souveraineté, une indépendance absolue, et que tous les membres de l'Eglise, soit pasteurs, soit simples fidèles, doivent être soumis à cette puissance, dans

(20) Fènelon, Dif. prononcè en 1707., au Sa-

„ tarle. Questa protezione de' canoni adun-
„ que si rivolge unicamente contro gl'ini-
„ mici della Chiesa, cioè contro i novato-
„ ri, contro gli spiriti indocili, e contagio-
„ si, contro tutti coloro, i quali ricusano
„ la correzione. A Dio non piaccia, che il
„ protettore governi, nè, che prevenga giam-
„ mai nulla di ciò, che la Chiesa regolerà!
„ Egli aspetta, ascolta umilmente, crede
„ senza esitare, ubbidisce egli stesso, fa ub-
„ bidire sì coll'autorità del suo esempio, sì
„ ancora col potere, che egli ha in sue ma-
„ ni. Ma finalmente il protettore della li-
„ bertà non la diminuisce giammai: la sua
„ protezione non sarebbe più un soccorso, ma
„ un giogo palliato, se volesse determinare
„ la Chiesa in vece di lasciarsi determinare
„ da lei stessa (20). „

Non si lascia tuttavia di ripetere, che *la Chiesa è nello Stato*. Questa massima è vera, non v'ha dubbio; ma bisogna fissarne bene il senso, a fine di non abusarne. *La Chiesa è nello Stato*, ciò vuol dire, che la Chiesa non ha alcun diritto sull'amministrazione temporale dello Stato; che la potestà civile conserva mai sempre riguardo a tale oggetto una intera sovranità, una indipendenza assoluta, e che tutti i membri della Chiesa, sieno pastori, sieno semplici fedeli debbono es-

---

cre de l'Electeur de Cologne.

dans tout ce qui concerne l'ordre temporel et le gouvernement politique. Mais *l'Eglise dans l'Etat* ne peut rien perdre de la souveraineté et de l'indépendance de son autorité spirituelle: la puissance civile n'a, et ne peut avoir le droit d'exercer, à cet égard, aucun acte de supériorité; parce que ce droit, elle ne pourroit le tenir que de Jésus-Christ seul; et qu'il est plus clair que le soleil, qu'il ne le lui a jamais donné.

Si chaque Eglise nationale est dans l'Etat, chaque Etat catholique est dans l'Eglise: et comme chaque Etat catholique conserve dans l'Eglise une indépendance absolue, en ce qui concerne l'ordre politique, chaque Eglise nationale conserve dans l'Etat la même indépendance, en ce qui concerne l'ordre spirituel.

Non, „ les intérêts du ciel et ceux de la „ terre n'ont pas été réunis dans les mêmes „ mains. Dieu a établi deux ministères différens; l'un pour faire passer aux cito„ yens des jours doux et tranquilles; l'autre „ pour la consommation des Saints, pour „ former les enfans de Dieu, ses héritiers „ et les cohéritiers de Jésus-Christ. La Sa„ gesse divine ne pouvant être contraire à „ elle-même, Dieu n'a pu établir les deux „ puissances, pour qu'elles fussent opposées; „ il a voulu qu'elles pussent se soutenir et

„ s'en-

essere soggetti a questa potestà in tutto ciò, che concerne l'ordine temporale, ed il governo politico. Ma *la Chiesa nello Stato* nulla può perdere della sovranità, e della indipendenza della sua autorità spirituale: la potestà civile non ha, e non può avere il diritto di esercitare a tale riguardo alcnn atto di superiorità; perciocchè essa non potrebbe avere tale diritto, che da Gesù Cristo solo; ed è più chiaro della luce del sole, che ad essa non lo ha giammai conceduto.

Se ciascuna Chiesa nazionale è nello Stato, ciascuno Stato cattolico è nella Chiesa; e poichè ciascuno Stato cattolico conserva nella Chiesa una indipendenza assoluta in ciò, che concerne l'ordine politico, ciascuna Chiesa nazionale conserva nello Stato la stessa indipendenza in ciò, che concerne l'ordine spirituale.

No, ,, gl'interessi del cielo, e que' del-
,, la terra non sono stati riuniti nelle me-
,, desime mani. Iddio ha stabilito due mi-
,, nisteri differenti; uno per fare menare a'
,, cittadini giorni dolci, e tranquilli; l'altro
,, per lo perfezionamento de' Santi, per for-
,, mare i figli di Dio suoi eredi, e coeredi
,, di Gesù Cristo. Non potendo la Sapien-
,, za divina essere contraria a se stessa,
,, Iddio non ha potuto stabilire le due pote-
,, stà, affinchè fossero opposte; egli ha volu-
,, to, che potessero sostenersi, ed ajutarsi

,, re-

„ s'entr'aider réciproquement ; leur union est
„ un don du ciel qui leur donne une nou-
„ velle force, et les met à portée de rem-
„ plir les desseins de Dieu sur les hommes...
„ Mais cette union réciproque ne peut être
„ un principe de sujétion pour l'une ou pour
„ l'autre puissance : chacune est souveraine,
„ indépendante, absolue dans ce qui la con-
„ cerne ; chacune trouve en elle-même, le
„ pouvoir qui convient à son institution :
„ elles se doivent une assistance mutuelle,
„ mais par voie de concert et de correspon-
„ dance, et non par voie de subordination
„ et de dépendance (21). „

Aussi depuis que la lumière s'est approchée du Trône, et que ceux qui portent la couronne sont devenus les disciples de la croix, les plus puissans Monarques ont-ils solemnellement reconnu leur incompétence, en ce qui concerne la Religion, et le droit exclusif de l'autorité spirituelle de prononcer sur ces objets.

Constantin étoit présent au Concile de Nicée : il y fut fait plusieurs Canons concernant la jurisdiction des Patriarches et des Métropolitains, l'institution des Evêques, et l'ordination des différens Ministres. On n'y vit point l'Empereur décider, pendant que les Péres du Concile gardoient le silence. Ceux-ci

(21) Actes de l'Assemblèe du Clergè de 1765.

„ reciprocamente; la loro unione è un dono
„ del cielo, il quale somministra loro una
„ nuova forza, e le mette in istato di adem-
„ piere i disegni di Dio su gli uomini...
„ Ma questa unione reciproca non può es-
„ sere un principio di soggezione per l'una,
„ o per l'altra potestà: ciascheduna è so-
„ vrana, indipendente, assoluta in ciò, che
„ le appartiene; ognuna trova in se stessa
„ il potere, che conviene alla sua istituzio-
„ ne: elleno si debbono un'assistenza scam-
„ bievole, ma per modo di concerto, e di
„ corrispondenza, e non già per modo di
„ subordinazione, e di dipendenza (21). „

Quindi dopo che la luce si è avvicinata al Trono, e coloro, i quali portano la corona, sono diventati discepoli della croce, i più possenti Monarchi hanno solennemente riconosciuto la loro incompetenza in ciò, che concerne la religione, e il diritto esclusivo dell'autorità spirituale di decretare su tali oggetti.

Costantino era presente al Concilio Niceno: vi furono fatti molti canoni concernenti la giurisdizione de' Patriarchi, e de' Metropolitani, la istituzione de' Vescovi, e la ordinazione de' differenti Ministri. L'Imperatore non si vide già decidere in esso, mentre che i Padri del Concilio osservavano il

ci seuls prononcèrent, l'Empereur ne fut que témoin (22).

Cette incompétence fut encore solemnellement reconnue par l'Empereur Bazile dans l'admirable discours qu'il fit au huitième Concile général.

„ Il n'est pas accordé aux laïques, et à
„ ceux qui sont chargés des affaires civiles,
„ d'ouvrir la bouche sur les matières ecclé-
„ siastiques: C'est le partage des Evêques
„ et des Prêtres...... En quelqu'état que vous
„ soyez, soit distingué par les charges,
„ soit réduits au commun des Citoyens, je
„ n'ai rien à vous dire, si ce n'est qu'é-
„ tant Laïques, il ne vous est permis en
„ aucune manière de traiter les affaires ec-
„ clésiastiques, ni de vous opposer aux dé-
„ cisions de l'Eglise universelle et du Con-
„ cile général. Ce qui regarde le spirituel
„ appartient aux Ministres du Seigneur, qui
„ sont préposés au gouvernement des ames
„ pour les sanctifier; qui ont le pouvoir de
„ lièr et de délier, et qui ont reçu les
„ clefs du Royaume céleste. Ce n'est point
„ là une chose qui soit de notre district;
„ nous avons besoin d'être conduits dans
„ les paturages, d'être sanctifiés, d'être liés
„ ou déliés. Car quelque religieux, quel-
„ que sage que soit un laïque, de quel-

„ que

(22) Fleury, *Hist. Eccl. L. xi.*

il silenzio. Questi soli decretarono, l'Imperatore non fu, che testimonio (22).

Tale incompetenza fu eziandio solennemente riconosciuta dall'Imperatore Basilio nel mirabile discorso, che ei fece nell'ottavo Concilio generale.

„ Non è permesso a'laici, ed a coloro, i
„ quali sono incaricati degli affari civili, di
„ aprire la bocca sulle materie ecclesiasti-
„ che: Ella è questa ispezione de'Vescovi,
„ e de'Preti..... In qualunque stato, che voi
„ siate, o distinti per le cariche, o ridotti
„ al comune de'cittadini, io non ho altro a
„ dirvi, se non che essendo laici, non vi è
„ permesso in verun conto di trattare gli
„ affari ecclesiastici, nè di opporvi alle de-
„ cisioni della Chiesa universale, e del Con-
„ cilio generale. Ciò, che concerne lo spi-
„ rituale, s'appartiene a'Ministri del Signo-
„ re, i quali sono posti al governo delle
„ anime per santificarle; i quali hanno l'au-
„ torità di legare, e di sciogliere; ed i qua-
„ li hanno ricevuto le chiavi del Regno ce-
„ leste. Non è ella questa una cosa, il cui
„ giudizio si spetti a noi; abbiamo bisogno
„ di essere condotti ne'pascoli, di essere san-
„ tificati, di essere legati, o sciolti. Imper-
„ ciocchè un laico per quanto religioso, e
„ saggio che sia, di qualunque virtù sia do-
„ tato,

„ que vertu qu'il soit doué, tandis qu'il
„ est laïque, il demeure toujours au rang
„ des brebis : au contraire quelqu'indigne
„ de son caractèrè que puisse être un Evê-
„ que, tandis qu'il est attaché à la verité,
„ il a toujours l'autorité de Pasteur. Pour-
„ quoi donc, simples brebis, osons-nous ju-
„ ger de nos Pasteurs, leurs opposer de
„ fausses subtilités, et décider ce qui est
„ au-dessus de nous ? Nous devons n'appro-
„ cher d'eux qu'avec une foi sincère et une
„ crainte respectueuse, parce qu'ils sont les
„ ministres et les images du Seigneur; nous
„ devons ne nous élever jamais au-dessus
„ de notre état. Cependant que voyons-nous
„ aujourd'hui ? Un grand nombre de sécu-
„ liers qui, oubliant leur état, et qu'ils ne
„ sont que les pieds du Corps mistique de
„ l'Eglise, prétendent faire la loi à ceux
„ qui en sont les yeux. Ils sont toujours
„ les premiers à accuser leurs maîtres dans
„ la foi, et les derniers à corriger leurs
„ propres défauts. Or, j'avertis tous ceux
„ qui méritent ce reproche, de prendre gar-
„ de à eux-mêmes, de ne plus juger leurs
„ propres juges, et de se comporter désor-
„ mais d'une manière plus conforme à la
„ volonté de Dieu, en réprimant leur hai-
„ ne et en renonçant à leurs calomnies; car le
„ Juge supréme a les yeux ouverts sur leur
„ conduite; sa colère éclatera contre eux;

„ et

„ tato, sin tanto che è laico, rimane mai
„ sempre nel numero delle pecore: al con-
„ trario un Vescovo per quanto possa essere
„ indegno del suo carattere, sin tanto che
„ è attaccato alla verità, ha mai sempre
„ l'autorità di Pastore. Perchè dunque noi
„ semplici pecore osiamo giudicare de'nostri
„ Pastori, opporre ad essi false sottigliez-
„ ze, e decidere ciò, che è superiore a noi?
„ Noi non dobbiamo avvicinarsi ad essi, se
„ non con una fede sincera, ed un timore
„ rispettoso, perciocchè essi sono i ministri,
„ e le immagini del Signore; non dobbiamo
„ giammai innalzarci sopra il nostro stato.
„ Ciò non ostante che cosa noi veggiamo
„ oggidì? Un gran numero di secolari, i
„ quali obbliando lo stato loro, e ch'essi
„ altro non sono, che i piedi del Corpo mi-
„ stico della Chiesa, pretendono dare la leg-
„ ge a coloro, i quali ne sono gli occhi.
„ Essi sono sempre i primi ad accusare i lo-
„ ro maestri nella fede, e gli ultimi a cor-
„ reggere i loro proprj difetti. Ora io avver-
„ to tutti quelli, i quali meritano tale rim-
„ provero, di badare a se stessi, di non giu-
„ dicare più i loro proprj giudici, e di di-
„ portarsi all'avvenire in un modo più con-
„ forme al volere di Dio, col reprimere il
„ loro odio, e col rinunziare alle loro ca-
„ lunnie; perciocchè il Giudice supremo tie-
„ ne gli occhi aperti sopra la loro condotta;

„ et ils sentiront, par de terribles effets,
„ tout le poids de sa vengeance (23). „

Tels ont été aussi les sentimens de nos Rois. „ La France...... n'en a jamais eu de-
„ puis plus de douze cents ans qui n'ait été
„ enfant de l'Eglise catholique. Le Trône
„ Royal est sans tache, et toujours uni au
„ saint-Siège; il semble avoir participé à
„ la fermeté de cette pierre. En écoutant
„ leurs Evêques dans la prédication de la
„ vraie

(23) Non datum est laicis aut iis, qui civilibus officiis mancipantur secundum canonem dicendi quidquam penitus de ecclesiasticis causis; opus enim hoc Pontificum, & Sacerdotum est..... De vobis autem laicis tam qui in dignitatibus, quam qui absolute conversamini, quid amplius dicam non habeo, quam quia nullo modo vobis licet de ecclesiasticis causis sermonem movere, integritati Ecclesiæ, & universali Synodo adversari. Hoc enim investigare & quærere Patriarcharum, Pontificum, & Sacerdotum est, qui regiminis officium sortiti sunt, qui sanctificandi, qui ligandi & solvendi potestatem habent; qui ecclesiasticas & cœlestes adepti sunt claves: non nostrum qui pasci debemus, qui sanctificari, qui ligari, vel a ligamento solvi egemus. Quantæcumque enim religionis & sapientiæ laicus existat, vel etiamsi universa virtute interius polleat, donec laicus est, ovis vocari non desinet: rursusque quantacumque Episcopus sit irreverentia & irreligiositate plenus & nudus omni virtute, donec Antistes est & veritatis verbum recte prædicaverit, Pastoris mentionis & dignitatis damna non patietur. Quæ ergo

„ il suo sdegno scoppierà contro di essi ; e
„ proveranno con terribili effetti tutto il pe-
„ so della sua vendetta (23). „

Tali sono stati eziandio i sentimenti de'nostri Re. „ La Francia .... da mille dugento
„ e più anni non ne ha avuto alcuno, il
„ quale non sia stato figlio della Chiesa cat-
„ tolica. Il Trono Reale è senza macchia, e
„ mai sempre unito alla santa Sede; sembra
„ che esso abbia partecipato della fermezza
„ di questa pietra. Ascoltando i loro Vesco-
„ vi

nobis ratio est in ordine ovium constitutis, Pastores, verborum subtilitate, discutiendi, ea quæ super nos sunt quærendi & ambiendi? Oportet nos cum timore & fide sincera hos adire, & a facie eorum vereri, cum sint Ministri Domini omnipotentis, & hujusmodi formam possideant, & nihil amplius quam ea quæ sunt nostri ordinis requirere. Nunc requirere autem videmus adeo multos, malitia in insaniam accendi, ut obliviscentes proprii ordinis, & quod pedes sint minime cogitantes, legem ponere velint oculis..... & singuli ad accusandum quidem majores existunt semper promptissimi, ad corrigendum autem quidquam eorum in quibus accusantur & criminantur pigerrimi. Sed moneo & exhortor omnes qui tales sunt, ut maledictum & alternum odium avertentes, & judicare judices desinentes, attendant sibi, & secundum divinam voluntatem conversari contendant. Nam non quiescit supernum judicium, sed contra diffidentes Divinus furor stillabit, & ultionem justam opere cunctis ostendet. *Basil. Imper. in VIII. Synod. gener. Hard. Conc. tom. V.*

„ vraie foi, c'étoit une suite naturelle que
„ ces Rois les ecoutassent dans ce qui re-
„ garde la discipline Ecclésiastique. Loin de
„ vouloir faire en ce point la loi à l'Egli-
„ se, un Empereur, Roi de France, disoit
„ aux Evêques: *Je veux, qu'appuyés de notre*
„ *puissance, comme le bon ordre le prescrit,*
„ *famulante, ut decet, potestate nostra....* (Pe-
„ sez ces paroles, et remarquez que la puis-
„ sance Royale qui, par tout ailleurs,
„ veut dominer, et avec raison, ici ne veut
„ que servir). *Je veux donc*, dit cet Empe-
„ reur, *que secondés et servis par notre puis-*
„ *sance, vous puissiez exécuter ce que votre au-*
„ *torité demande*; paroles dignes des Maîtres du
„ monde, qui ne sont jamais plus dignes de
„ l'être, ni plus assurés sur leurs trônes, que
„ lors-qu'ils font respecter l'ordre que Dieu a
„ établi. Ce langage étoit ordinaire aux
„ Rois Trés-Chrétiens. Leurs Capitulaires ne
„ parlent pas moins fortement pour les Evê-
„ ques, que les Conciles. C'est dans les
„ Capitulaires des Rois qu'il est ordonné
„ aux deux puissances, au lieu d'entrepren-
„ dre l'une sur l'autre, de *s'aider mutuelle-*
„ *ment dans leurs fonctions*; qu'il est ordonné
„ en particulier *aux Comtes*, *aux Juges*, à
„ ceux qui ont en main l'autorité royale,
„ *d'être obéissans aux Evêques.* C'est ce que
„ portoit l'ordonnance de Charlemagne; et
„ ce grand Prince ajoutoit, *qu'il ne pouvoit*
„ *te-*

„ vi nella predicazione della vera fede ne
„ seguiva naturalmente, che questi Re gli
„ ascoltassero in ciò, che concerne la disci-
„ plina ecclesiastica. Un Imperatore Re di
„ Francia, lungi dal volere dare su questo
„ punto la legge alla Chiesa, diceva a'Ve-
„ scovi: *Io voglio che sostenuti dalla nostra po-*
„ *testà, come il buon ordine il prescrive, fa-*
„ *mulante, ut decet, potestate nostra....* (Pesa-
„ te tali parole, ed osservate, che la pote-
„ stà reale, la quale in ogni altra cosa vuol
„ dominare, e con ragione, in questa non vuo-
„ le, che servire.) *Io voglio adunque*, dice que-
„ sto Imperatore, *che voi sostenuti, ed assisti-*
„ *ti dalla nostra potestà possiate eseguire ciò,*
„ *che la vostra autorità richiede*; parole degne
„ de'Padroni del mondo, i quali non sono
„ mai più degni di esserlo, nè più sicuri su'
„ loro troni, se non allorchè fanno rispetta-
„ re l'ordine, che Iddio ha stabilito. Sì fat-
„ to linguaggio era comune ai Re Cristianis-
„ simi. I loro Capitolari non parlano in fa-
„ vore de'Vescovi meno fortemente, che i
„ Concilj. Ne'Capitolari de'Re è ordinato
„ alle due potestà, che in vece di usurparsi
„ l'una l'autorità dell'altra, *si ajutino scam-*
„ *bievolmente nelle loro funzioni*; è ordinato
„ in modo particolare *ai Conti, ai Giudici*, a
„ coloro, i quali hanno in mano l'autorità
„ reale, *che sieno ubbidienti ai Vescovi.* Ciò
„ comandava l'editto di Carlo Magno; e que-
„ sto

„ *tenir pour de fidèles sujets ceux qui n'étoient*
„ *pas fidèles à Dieu, ni en espérer une sincère*
„ *obéissance, lorsqu'ils ne la rendoient pas aux*
„ *Ministres de Jésus-Christ, dans ce qui regar-*
„ *doit la cause de Dieu, et les intérêts de l'E-*
„ *glise.* C'étoit parler en Prince habile, qui
„ sait en quoi l'obéissance est dûe aux Evê-
„ ques, et ne confond point les bornes des
„ deux puissances; il mérite d'autant plus
„ d'en être crû. Selon ses ordonnances, on
„ laisse aux Evêques l'autorité toute entiè-
„ re dans les causes de Dieu et dans les
„ intérêts de l'Eglise, et avec raison; puis-
„ qu'en cela l'ordre de Dieu, la grace at-
„ tachée à leur caractère, l'Ecriture, la Tra-
„ dition, les Canons et les Lois, parlent
„ pour eux (24).„

Que si quelquefois il s'est rencontré des Souverains, qui ont entrepris d'avoir, dans les affaires de Religion, une influence qui ne leur appartenoit pas, Dieu a suscité de généreux Pontifes qui les ont avertis de rentrer dans le devoir, en leur marquant les bornes qu'ils ne pouvoient franchir. Qui ne sait ce que le grand Osius de Cordoue écrivoit à l'Empereur Constance qui avoit eu le

(24) Boſſuet. Sermon prêché à l'ouverture de l'Aſ-

,, sto gran Principe soggiugneva, *che egli*
,, *non poteva avere per sudditi fedeli coloro, i*
,, *quali non erano fedeli a Dio, nè sperarne una*
,, *sincera ubbidienza, allorchè non la prestavano*
,, *ai Ministri di Gesù Cristo in ciò, che con-*
,, *cerneva la causa di Dio, e gl'interessi della*
,, *Chiesa*. Egli era questo un parlare da Prin-
,, cipe saggio, il quale sa, in che cosa l'ub-
,, bidienza è dovuta a'Vescovi, e non confon-
,, de i limiti delle due potestà; ei merita tan-
,, to maggiormente, che in ciò gli si presti
,, fede. Secondo i suoi editti si lascia a'Ve-
,, scovi tutta quanta l'autorità nelle cause di
,, Dio, e negl'interessi della Chiesa, e con
,, ragione; poichè in ciò l'ordine di Dio, la
,, grazia annessa al loro carattere, la Scrit-
,, tura, la Tradizione, i Canoni, e le leggi
,, parlano a loro favore (24). ,,

Che se talvolta si sono trovati Sovrani, i quali hanno preteso di avere negli affari di religione una influenza, che non si apparteneva ad essi, Iddio ha suscitato Pontefici coraggiosi, i quali gli hanno avvertiti di tornare al dovere col mostrare loro i limiti, che non potevano oltrepassare. Chi non sa ciò, che il gran Osio di Cordova scriveva all'Imperatore Costanzo, il quale aveva avuto la disgra-

---

semblèe gènèrale du Clergè de France, le 9, Novembre 1681.

le malheur d'être égaré par les Ariens? „ Dieu qui vous a donné l'Empire, nous a „ confié ce qui concerne l'Eglise: et com- „ me celui qui vous raviroit l'Empire, ren- „ verseroit l'ordre établi de Dieu, craignez „ aussi qu'en attirant à vous les affaires de „ l'Eglise, vous ne vous rendiez coupable „ d'un grand crime..... Il ne nous est donc „ pas permis de dominer sur la terre, et „ vous n'avez pas le droit de mettre la main à „ l'encensoir (25).„

Et le Pape s. Gélase I. n'a-t-il pas rappellé la même régle à l'Empereur Anastase qui favorisoit l'Eutychianisme ? „ Prince au- „ guste, lui écrit ce saint Pape, il y a deux „ moyens par lesquels ce monde est princi- „ palement gouverné, l'autorité sacrée des „ Evêques, et la puissance royale. La char- „ ge des Evêques est d'autant plus grande, „ qu'ils doivent rendre compte des Rois mê- „ mes au jugement de Dieu: car vous savez „ qu'encore que votre dignité vous élève au- „ dessus du genre-humain, vous baissez la „ tête devant les Prélats, vous recevez d'eux „ les sacremens, et leur êtes soumis dans „ l'or-

---

(25) Tibi Deus imperium tradidit, nobis Ecclesiastica concredidit, ac quemadmodum qui tibi Imperium subripit, Deo ordinanti repugnat; ita metue ne si ad te Ecclesiastica pertrahas, magni criminis reus

grazia di essere ingannato dagli Ariani ?
„ Iddio, che ha dato a voi l'Impero, ha
„ affidato a noi ciò, che concerne la Chiesa:
„ e siccome colui, il quale vi rapisse l'Impe-
„ ro, rovescierebbe l'ordine stabilito da Dio,
„ così voi temete, che traendo a voi gli af-
„ fari della Chiesa non vi facciate reo di un
„ gran delitto.... Non è adunque a noi per-
„ messo di dominare sulla terra, e voi non
„ avete il diritto di stendere la mano al turi-
„ bolo (25). „

Ed il Pontefice s. Gelasio I. non ha egli rammentato la stessa regola all' Imperatore Anastasio, il quale favòriva l'Eutichianismo ?
„ Principe Augusto, gli scrive questo santo
„ Pontefice, avvi due mezzi, co'quali questo
„ mondo è principalmente governato, l'auto-
„ rità sacra de'Vescovi, e la potestà reale. Il
„ peso de'Vescovi è tanto più grande in quan-
„ to che debbono rendere conto dei Re mede-
„ simi nel giudizio di Dio: perciocchè sape-
„ te, che sebbene la vostra dignità v'innalzi
„ sopra l'uman genere, voi chinate il capo
„ dinanzi ai Prelati, ricevete da essi i sa-
„ cramenti, e siete loro soggetto nell'ordi-
„ ne

---

fiae....... Neque nobis igitur terræ imperare licet, neque tu adolendi habes potestatem. *Osius apud Athanas. ad Monach.*

„ l'ordre de la religion. Vous savez que, „ dans ces affaires, vous devez suivre leur „ jugement; il ne faut donc pas que vous „ prétendiez les assujétir à vos ordres. Que „ si les Evêques obéissent à vos lois, quant „ à l'ordre de la police et des choses tem- „ porelles, sachant que vous avez reçu d'en- „ haut la puissance, avec quelle affection „ devez-vous être soumis à ceux qui sont „ établis pour dispenser les sacrémens? C'est „ pourquoi, comme les Evêques courent un „ grand risque, s'ils se taisent sur le cul- „ te qui est dû à la Divinité, on s'expose „ à un grand péril, si, ce qu'à Dieu ne „ plaise, au lieu de leur obéir, comme „ on le doit, on méprise leurs instru- „ ctions (26). „

Des principes qui viennent d'être établis sur la distinction des deux puissances, il résulte clairement que, comme il ne peut ap-

par-

---

(26) Duo ſunt, Imperator Auguſte, quibus principaliter hic mundus regitur, auctoritas ſacra Pontificum, & regalis poteſtas; in quibus tanto gravius eſt pondus Sacerdotum, quanto etiam pro ipſis Regibus hominum in divino reddituri ſunt examine rationem. Noſti etenim, fili clementiſſime, quod licet præſideas humano generi dignitate, rerum tamen præſulibus divinarum devotus colla ſubmittis: inque ſumendis cœleſtibus ſacramentis, eiſque ut competis diſponendis ſubdi te debere cognoſcis religionis potius ordine quam præeſſe. Noſti itaque inter hæc ex illorum te

„ ne della religione. Voi sapete, che in tali
„ affari dovete seguire il loro giudizio; non
„ conviene adunque, che pretendiate di as-
„ soggettargli ai vostri ordini. Che se i Ve-
„ scovi ubbidiscono alle vostre leggi in quan-
„ to all'ordine politico, e delle cose tempo-
„ rali, sapendo che avete ricevuto dall'alto
„ la potestà, con quale affezione dovete voi
„ essere sommesso a coloro, i quali sono sta-
„ biliti per dispensare i sacramenti? Quindi
„ è, che come i Vescovi si espongono a un
„ gran rischio, se tacciono intorno al culto,
„ il quale è dovuto alla Divinità, così si
„ corre un gran pericolo, se, il che Iddio
„ non voglia, in vece di ubbidire loro, co-
„ me si debbe, si dispregiano le loro istru-
„ zioni (26). „

Da'principj, i quali sono stati stabiliti sulla distinzione delle due potestà, chiaramente risulta, che siccome non può spettare all'
auto-

---

pendere judicio, non illos ad tuam velle redigi voluntatem. Si enim quantum ad ordinem pertinet publicæ disciplinæ, cognoscentes tibi Imperium superna dispositione collatum, legibus tuis ipsi quoque parent religionis antistites...... Quo rogo te decet affectu iis obedire, qui prærogandis venerabilibus sunt attributi mysteriis? Proinde sicut non leve discrimen incumbit Pontificibus siluisse pro Divinitatis cultu quod congruit, ita his, quod absit, non mediocre periculum est, qui, cum parere debeant, despiciunt. *S. Gelas. Ep. VIII.*

partenir à l'autorité spirituelle de régler ce qui concerne l'ordre politique, la puissance civile n'a point le droit de prononcer sur ce qui est de l'ordre spirituel.

Mais, dans quel ordre faut-il ranger la suppression, l'érection, la circonscription des métropoles, des diocéses et des cures; la suppression des Eglises cathédrales et autres titres de bénéfice; les régles concernants le choix et l'institution des Pasteurs, et la manière d'exercer la jurisdiction spirituelle, dans les différens dégrés de la giérarchie ecclésiastique? c'est, N. T. C. F., ce qui nous reste à vous expliquer dans cette instruction, afin de vous prémunir, comme nous y sommes indispensablement obligés, contre tout ce qui pourroit dans une matière si importante devenir pour vous une occasion d'erreur ou de péché.

Une simple réflexion se présente d'abord, qui conduit naturellement à reconnoître, que ces objets appartiennent à l'ordre spirituel; c'est que les hommes n'auroient pas même pu s'en former l'idee, si cet ordre supérieur n'avoit été institué par le Sauveur du monde. Quel mortel, en effet, sans la révélation de Jésus-Christ, auroit jamais pu penser qu'un Dieu, aprés s'être révêtu de notre nature, ait voulu demeurer toujours réellement présent au milieu de nous; être lui-même Chef du Corps mistique dont tous les fidèles sont

autorità spirituale di regolare ciò, che concerne l'ordine politico, così la potestà civile non ha punto il diritto di decretare su ciò, che è proprio dell'ordine spirituale.

Ma in quale ordine conviene, che ponganși la soppressione, la erezione, la limitazione delle metropoli, delle diocesi, e delle cure; la soppressione delle Chiese cattedrali, e degli altri titoli di beneficio; le regole concernenti la scelta, e la istituzione de'Pastori, e la maniera di esercitare la giurisdizione spirituale ne'differeuti gradi della gerarchia ecclesiastica? Questo, carissimi Fratelli, è ben ciò, che ci rimane a spiegarvi nella presente istruzione, a fine di premunirvi, secondochè siamo indispensabilmente tenuti a farlo, contro tutto quello, che potrebbe in una materia sì importante divenire per voi una occasione di errore, o di peccato.

Una semplice riflessione si presenta da prima, la quale conduce naturalmente a confessare, che tali oggetti appartengono all'ordine spirituale; e si è, che gli uomini non avrebbero nè pure potuto formarsene l'idea, se questo ordine superiore non fosse stato istituito dal Salvatore del mondo. In fatti quale uomo senza la rivelazione di Gesù Cristo avrebbe giammai potuto pensare, che un Dio dopo essersi rivestito della nostra natura, avesse voluto dimorare mai sempre realmente presente tra noi, essere ei stesso Capo del Corpo misti-

sti-

sont les membres, et leur offrir sans cesse l'application des mérites de sa mort? Quel mortel auroit jamais pu penser, que pour exécuter ses desseins de miséricorde, ce Dieu-Sauveur ait daigné choisir des hommes, et les rendre dispensateurs de ses mystères, dépositaires de sa puissance, ses coopérateurs dans le grand ouvrage de la sanctification de leurs frères, afin de consommer éternellement dans la gloire l'union du Chef avec les membres, commencée dans le tems par la grace? Et n'est-ce pas, suivant la doctrine du grand Apôtre, à cette consommation des Saints, à cette édification du Corps de Jésus-Christ, que se rapportent uniquement toutes les parties de la hiérarchie de la loi nouvelle, toutes les fonctions du ministère pastoral, tout l'exercice de la jurisdiction ecclésiastique (27)?

La disposition de ces objets sacrés n'est donc point un appanage de la puissance civile: elle ne l'avoit point, lorsqu'elle proscrivoit les disciples de l'Evangile: elle ne l'a point acquise, en se soumettant au joug de la foi.

On ne connoît aucun édit d'Empereur qui, du

(27) Ipse dedit quosdam quidem Apostolos, quosdam autem Prophetas, alios vero Evangelistas, alios autem Pastores & Doctores ad consummationem san-

stico, di cui tutti i fedeli sono i membri, e porgere loro continuamente l'applicazione de' meriti di sua morte? Quale uomo avrebbe giammai potuto pensare, che questo Dio Salvatore per eseguire i suoi disegni di misericordia si fosse degnato scegliere alcuni uomini, e rendergli dispensatori de'suoi misteri, depositarj della sua potestà, suoi cooperatori nella grande opera della santificazione de' loro fratelli, a fine di perfezionare eternamente nella gloria l'unione del Capo co'membri cominciata nel tempo per mezzo della grazia? E non è ella, secondo la dottrina del grande Apostolo, questa perfezione de' Santi, questa edificazione del Corpo di Gesù Cristo, cui si riferiscono tutte le parti della gerarchia della legge nuova, tutte le funzioni del ministero pastorale, tutto l'esercizio della giurisdizione ecclesiastica (27)?

La disposizione di questi oggetti sacri non è dunque una cosa spettante alla potestà civile: essa non l'aveva punto, allorchè proscriveva i discepoli del Vangelo: essa non l'ha acquistata col sottomettersi al giogo della fede.

Non trovasi alcun editto d'Imperatore, il quale

---

ctorum in opus Ministerii, in ædificationem Corporis Christi. *Ephes. IV.* 12. 12.

du vivant du disciple bien-aimé, ait fixé les Sièges épiscopaux de l'Asie, à Ephèse, à Smyrne, à Pergame, à Thyatire, à Sardes, à Philadelphie, à Laodicée (28). Ce n'étoit pas en vertu d'un Senatus-consulte, mais par l'ordre de s. Paul, que Tite étoit chargé d'établir des Evêques dans toutes les villes de l'Isle de Crète (29); et tant que les Souverains, convertis au Christianisme, ont conservé la véritable foi, il n'est point arrivé dans l'Eglise latine, que la suppression, l'érection, la circonscription d'aucune métropole, ni d'aucun diocèse, se sojent opérées sans l'influence de l'autorité spirituelle. En vain a-t-on prétendu citer quelques exemples, pour établir le contraire; la fausseté de ces allégations a été démontrée avec la dernière évidence; et il a été prouvé, par les monumens même qu'on s'est permis de mettre en avant, que, dans toutes et chacune des circonstances objectées, l'autorité spirituelle étoit intervenue, comme cause nécessaire (30).

Sans doute la puissance civile peut proposer des vues sur ces importans objets; et, quand elles sont compatibles avec le bien de la

---

(28) *Apoc. c.1. v.11.*

(29) Hujus rei gratia reliqui te Cretæ, ut..... constituas per civitates Presbyteros, sicut ego disposui tibi. *Tit. c. 1. v. 5.*

quale, mentre viveva il discepolo prediletto, abbia stabilito le Sedi episcopali dell'Asia in Efeso, in Smirne, in Pergamo, in Tiatira, in Sardia, in Filadelfia, in Laodicea (28). Tito non già in vigore di un Senatus-consulto, ma per ordine di s. Paolo era incaricato di stabilire Vescovi in tutte le città dell'isola di Creta (29), e sin tanto che i Sovrani convertiti al Cristianesimo hanno conservato la vera fede, non è accaduto nella Chiesa latina, che la soppressione, l' erezione, la limitazione di alcuna metropoli, o di alcuna diocesi, siensi fatte senza la influenza dell' autorità spirituale. In vano si è preteso addurre alcuni esempj per istabilire il contrario; la falsità di tali allegazioni è stata dimostrata all'ultima evidenza; ed è stato provato co'monumenti medesimi, quali non si è avuto difficoltà di produrre, che in tutte ed in ciascheduna delle circostanze objettate l' autorità spirituale era intervenuta, come causa necessaria (30).

Non v'ha dubbio, che la potestà civile può proporre progetti su tali importanti materie; e quando essi sono compatibili col bene della reli-

(30) Discours de M. l' Archevèque d' Aix, prononcè le Samedi 29. Mai dans l' Assemblèe Nationale.

la religion, l'autorité spirituelle se fait un devoir d'y accéder: mais l'action de celle-ci est indispensablement requise, et la puissance civile seule ne peut conduire l'ouvrage à sa fin.

On ne peut, en effet, ériger une métropole, un diocèse, sans donner au Métropolitain, à l'Evèque la jùrisdiction spirituelle sur un Clergé et des fidèles : on ne peut reculer les anciennes limites d'une métropole, d' un diocèse, les aggrandir par une nouvelle circonscription, sans étendre la jurisdiction spirituelle du Métropolitain, de l'Evêque, en leur assujéttissant dans l'ordre de la religion un Clergé, des fidèles qui, avant, ne leur étoient pas soumis: on ne peut enfin supprimer une métropole, un diocèse, sans dépouiller le Métropolitain, l'Evêque de la jurisdiction spirituelle qu'ils exerçoient sur le Clergé et les fidèles qui leur avoient été confiés. Mais donner la jurisdiction spirituelle, ôter la jurisdiction spirituelle sont évidemment des actes de l'autorité spirituelle. Comment donc la puissance civile pourroit-elle se les permettre? d'où en auroit-elle le droit? elle ne le tient certainement pas de sa nature. Où sont les témoignages des divines Ecritures ou de la Tradition, qui prouvent que Jesus-Christ le lui ait donné.

Non, si quelque nation se portoit à de

pa-

religione, l'autorità spirituale si fa un dovere di aderirvi: ma l'azione di questa è indispensabilmente necessaria, e la sola potestà civile non può condurre l'opera al suo fine.

Di fatto non si può erigere una metropoli, una diocesi senza dare al Metropolitano, al Vescovo la giurisdizione spirituale sopra un Clero, e sopra alcuni Fedeli: non si possono rimuovere gli antichi limiti di una metropoli, di una diocesi, ampliargli con una nuova limitazione senza estendere la giurisdizione spirituale del Metropolitano, del Vescovo, col sottoporre ad essi nell'ordine della religione un Clero, alcuni Fedeli, i quali per l'innanzi non erano ad essi soggetti: non si può finalmente sopprimere una metropoli, una diocesi senza spogliare il Metropolitano, il Vescovo della giurisdizione spirituale, che essi esercitavano sopra il Clero, ed i Fedeli, i quali erano stati alla loro cura commessi. Ma dare la giurisdizione spirituale, togliere la giurisdizione spirituale sono evidentemente atti dell'autorità spirituale. Come dunque la potestà civile potrebbe arrogarsegli? Da chi ne avrebbe il diritto? Essa non l'ha certamente di sua natura. Ove sono i testimonj delle divine Scritture, o della Tradizione, i quali provino, che Gesù Cristo l'abbia ad essa accordato?

No, se qualche nazione intraprendesse simili

pareilles entreprises, l'Eglise catholique ne pourroit s'empêcher de lui dire : „ Vous êtes „ un peuple, un état, une société; mais „ Jésus-Christ, qui est votre Roi, ne tient „ rien de vous; son autorité vient de plus „ haut : vous n'avez non plus le droit de „ lui donner des Ministres, que de l'établir „ lui-même votre Prince. Ainsi ses Ministres, „ qui sont vos Pasteurs, viennent de plus „ haut comme lui-même; et il faut qu'ils „ viennent par un ordre qu'il ait établi. Le „ Royaume de Jesus-Christ n'est pas de ce „ monde, et la comparaison que vous pou- „ vez faire entre ce Royaume et ceux de ce „ monde, est caduque; en un mot, la natu- „ re ne vous donne rien qui ait rapport avec „ Jésus Christ, et son Royaume; et vous „ n'avez aucun droit que ceux que vous „ trouverez dans les coutumes immémoria- „ les de votre société: or ces coutumes im- „ mémoriales, à commencer par les tems apo- „ stoliques, sont que les Pasteurs déjà établis „ établissent les autres (31). „

Et qu'on ne prétende point, pour justifier le procédé dont il s'agit, qu'au moment de la consécration des Pontifes, l'Eglise leur communique une jurisdiction indéfinie, qui peut être ensuite étendue, ou restreinte, et même anéantie, au gré de la puissance civile,

(31) Bossuet; *Hist. des Variat. L. xv. No. 120.*

mili cose, la Chiesa cattolica non potrebbe astenersi dal dirle: „ Voi siete un popolo, „ uno stato, una società; ma Gesù Cristo, „ che è vostro Re, nulla riconosce da voi; „ la sua autorità deriva più da alto: voi non „ avete maggiore diritto di dargli Ministri, „ che di stabilire lui stesso vostro Principe. „ Quindi i suoi Ministri, i quali sono vostri „ Pastori, discendono più da alto, come „ egli stesso; e conviene, che essi discen- „ dano per mezzo di un ordine, da lui sta- „ bilito. Il Regno di Gesù Cristo non è di „ questo mondo, e il paragone, che voi po- „ tete fare tra questo Regno, e quei di que- „ sto mondo, è di niun valore; in una pa- „ rola la natura nulla vi dà, che abbia „ relazione con Gesù Cristo, e col suo Re- „ gno; e voi non avete altro diritto, se non „ quelli, che troverete negli usi immemora- „ bili di vostra società: ora questi usi im- „ memorabili, cominciando da'tempi aposto- „ lici, sono, che i Pastori di già stabiliti, sta- „ biliscano gli altri (31). „

E non già si pretenda, a fine di giustificare il modo di procedere, di cui si tratta, che la Chiesa nell'atto della consecrazione de'Vescovi comunichi ad essi una giurisdizione indefinita, la quale può venire in seguito estesa, ovvero ristretta, ed eziandio distrut-

vile, selon qu'il lui plait de changer la circonscription des métropoles et des diocèses. Non, l'Eglise n'en agit pas ainsi : quand elle consacre ses Pontifes, elle ne leur attribue qu'une jurisdiction déterminée à tels lieux nommément, individuellement, et exclusivement à tous autres. L'intention de l'Eglise sur ce point se connoît par ses lois, et les dispositions de celles-ci sont précises. C'est pour cela qu'elles défendent si expressément, et sous des peines si graves, à tout Evêque, d'exercer les fonctions épiscopales dans un diocèse étranger, sans la permission de l'Evêque de ce diocèse.

„ Il est défendu à tout Evêque, disent „ les Pères du troisième Concile de Cartha- „ ge, d'envahir les peuples étrangers, et „ d'empiéter sur le diocèse de son collé- „ gue (32). „

Le quinzième Canon du Concile de Sardique est encore plus formel. „ L'Evêque O- „ sius dit : Définissons aussi tous que si „ l'Evêque d'un autre diocèse veut promou- „ voir à quelque grade un ministre étranger, „ sans le consentement de son propre Evê- „ que, une semblable promotion soit regar- „ dée comme nulle et de nul effet ; et que, „ si

(32) Placuit, ut a nullo Epiſcopo uſurpentur plebes alienæ, nec aliquis Epiſcoporum ſupergrediatur

strutta ad arbitrio della potestà civile, secondochè a lei piace di cambiare la limitazione delle metropoli, e delle diocesi. No, la Chiesa non opera in tal guisa: allorchè essa consacra i suoi Vescovi, non dà loro se non una giurisdizione determinata a tali luoghi nominatamente, individualmente, ed esclusivamente a tutti gli altri. La intenzione della Chiesa su questo punto si conosce dalle sue leggi, e le disposizioni di queste sono precise. Per tal motivo esse proibiscono così espressamente, e sotto pene sì gravi ad ogni Vescovo di esercitare le funzioni episcopali in una diocesi altrui senza la licenza del Vescovo di questa diocesi.

,, Egli è proibito ad ogni Vescovo, dicono ,, i Padri del terzo Concilio di Cartagine, ,, di usurpare i popoli altrui, e di arrogar- ,, si la giurisdizione sopra la diocesi del suo ,, collega (32). ,,

Il quindicesimo canone del Concilio di Sardica è ancora più espresso. ,, Il Vescovo Osio ,, dice: Noi tutti parimente definiamo, che ,, se il Vescovo di un'altra diocesi vuol ,, promuovere a qualche grado un ministro ,, estero senza il consenso del suo proprio ,, Vescovo, una simile promozione sia ripu- ,, tata come nulla, e di niuno effetto; e che

,, se

in dioecesi suum collegam. *Conc. Carthag. an.* 397. *can.* XX.

„ si quelques-uns se permettent d'en agir
„ ainsi, ils soient avertis et corrigés par
„ leurs confrères et collègues dans l'Episco-
„ pat. Tous les Pères dirent : que ce décret
„ soit aussi stable et irrévocable (33). „

On trouve encore une disposition semblable dans le quinzième Canon du troisième Concile d'Orléans. „ L'Evêque ne doit point
„ entrer dans les diocèses étrangers, pour
„ ordonner des Clercs étrangers, ou consa-
„ crer des Autels. Que, s'il le fait, l'Au-
„ tel, il est vrai, demeurera consacré; mais
„ ceux qu'il aura ordonnés seront exclus de
„ leurs fonctions, et lui-même, comme trans-
„ gresseur des canons, sera suspens, du-
„ rant une année de la célébration des Mes-
„ ses (34). „

Enfin le saint Concile de Trente renouvellant cette loi observée dans l'Eglise depuis tant de siècles, a réglé, „ qu'il ne soit per-
„ mis à aucun Evêque, sous prétexte de quel-
„ que privilège que ce soit, d'exercer les
„ fonctions épiscopales dans le diocèse d'un
„ autre,

(33) Osius Episcopus dixit : hoc quoque omnes definiamus : ut si quis Episcopus ex alia parochia velit alienum ministrum sine consensu proprii Episcopi in aliquo gradu constituere, irrita & infirma ejusmodi constitutio existimetur. Si qui autem hoc sibi permiserint, à fratribus & co-episcopis admoneri & corrigi pebent. Omnes dixerunt : hoc quoque decretum ſtr

„ se alcuni si prendono la libertà di far que-
„ sto, sieno ammoniti, e corretti da' loro
„ confratelli, e colleghi nell'Episcopato. Tut-
„ ti i Padri dissero: sì fatto decreto sia
„ parimente stabile, ed irrevocabile (33). „
Avvi ancora una disposizione simile nel
quintodecimo canone del terzo Concilio d'Or-
leans. „ Il Vescovo non dee punto entra-
„ re nelle diocesi altrui per ordinare Chierici
„ stranieri, o consecrare Altari. Che se egli
„ fa ciò, l'Altare, è vero, rimarrà consecra-
„ to; ma coloro, che esso avrà ordinati,
„ saranno esclusi dalle loro funzioni, ed egli
„ stesso, come trasgressore de'canoni, sarà
„ sospeso per un anno dalla celebrazione delle
„ Messe (34). „

Finalmente il sacro Concilio di Trento rin-
novando questa legge da tanti secoli osser-
vata nella Chiesa ha stabilito, „ che non sia
„ lecito ad alcun Vescovo sotto pretesto di
„ qualunque siasi privilegio di esercitare le
„ funzioni episcopali nella diocesi di un al-
„ tro,

---

firmum & immobile. *Conc. Sard. an.* 347. *can.* 15.

(34) Episcopus in dioeceses alienas ad alienos Clericos ordinandos, vel consecranda Altaria irruere non debet. Quod si fecerit, remotis quos ordinaverat, Altaris tamen consecratione manente, transgressor canonum anno a Missarum celebratione cessabit. *Conc. Aurel. an.* 538. *can.* XV.

„ autre, si ce n'est avec la permission ex-
„ presse de l'Ordinaire du lieu, et à l'égard
„ seulement des personnes soumises au mê-
„ me Ordinaire. Et que, s'il en arrive au-
„ trement, l'Evêque, et ceux qui auront été
„ ainsi ordonnés, soient de droit suspens,
„ celui-là des fonctions épiscopales, ceux-ci
„ de l'exercice de leurs ordres (35). „

Il est facile d'appliquer ce qui vient d'être dit, à l'érection, suppression, nouvelle circonscription de tous bénéfices aux-quels est attaché le soin des ames, et à la suppression de ces corps vénérables, si dignes de former le conseil habituel de Evêque, et à qui, suivant une discipline déjà ancienne dans Eglise, l'exercice de la jurisdiction épiscopale est dévolu, pendant la vacance du Siège. Comment un nouvel ordre de Ministres pourroit-il les remplacer dans cet exercice, sans l'aveu de l'autorité spirituelle? Ne faut-il donc plus être établi par l'Esprit saint, pour gouverner l'Eglise de Dieu? ou est-ce par l'organe de la puissance civile que cet Esprit adorable désigne ceux qu'il appelle à une si sublime fonction? Et quant à ce qui concerne tous les autres bénéfices, de quelque

(35) Nulli Epifcopo liceat, cujufvis privilegii prætextu, Pontificalia in alterius diœcefi exercere, nifi de Ordinarii loci expreffa licentia, & in perfonas eidem Ordinario fubjectas tantum. Si fecus factum fuerit, Epi-

„ tro, se non colla licenza espressa dell'Or-
„ dinario del luogo, e soltanto per rapporto
„ a persone soggette al medesimo Ordinario.
„ E che, se si contravviene in ciò, il Ve-
„ scovo, e coloro, che saranno stati in tal
„ guisa ordinati, sieno *ipso jure* sospesi, que-
„ gli dalle funzioni episcopali, questi dall'
„ esercizio de'loro ordini (35).„

Ella è cosa pur facile l'applicare ciò, che si è detto, alla erezione, soppressione, nuova limitazione di tutti i beneficj, a'quali è annessa la cura delle anime, ed alla soppressione di que'venerabili corpi, sì degni di formare il consiglio abituale del Vescovo, ed a'quali, secondo una disciplina di già inveterata nella Chiesa, è devoluto l'esercizio della giurisdizione episcopale, durante la vacanza della Sede. Come un nuovo ordine di Ministri potrebbe sustituirsi ad essi in tale esercizio senza l'approvazione dell'autorità spirituale? Non è egli più dunque necessario essere stabilito dallo Spirito santo per governare la Chiesa di Dio? ovvero questo Spirito adorabile per organo della potestà civile elegge coloro, che egli chiama ad una sì sublime funzione? E quanto a ciò, che concerne tutti

---

ſcopus ab exercitio Pontificalium, & ſic ordinati ab executione ordinum ſint ipſo jure ſuſpenſi. *Conc. Trid. Seſſ. VI. de Reform. Cap. 5.*

que nature qu'ils puissent être, il suffit d'observer que n'ayant été érigés que pour une fin spirituelle, et avec le concours de l'autorité spirituelle, ils ne peuvent être supprimés par le seul fait de la puissance civile.

Cette puissance n'est pas moins incompétente pour régler ce qui a rapport aux choix des Pasteurs et à leur institution. Nous le demandons à tout homme de bonne-foi : donner le droit de choisir les Pasteurs, fixer les conditions requises pour l'éligibilité, délèguer le pouvoir de confirmer ceux qui aurent été élus, prescrire les précautions qu'il faut prendre, pour s'assurer de la doctrine de ceux qui demanderont l'institution canonique, ne sont-ce pas encore autant d'actes de l'autorité spirituelle ? et d'après quels principes la puissance civile pourroit-elle s'attribuer le droit de les faire ?

Remontons toujours à l'origine des tems; et que la pratique des siècles, qui nous ont précédés, nous instruise.

Jésus-Christ choisit ses Apôtres (36) : il choisit encore soixante-douze autres disciples qu'il envoye devant lui, deux à deux, dans

(36) Vocavit discipulos suos, & elegit duodecim

tī gli altri beneficj di qualunque natura possano essere, basta osservare, che essi non essendo stati eretti se non per un fine spirituale, e col concorso dell'autorità spirituale, non possono essere soppressi col solo fatto della potestà civile.

Tale potestà non è meno incompetente per regolare ciò, che ha rapporto alla scelta de' Pastori, ed alla loro istituzione. Noi il dimandiamo ad ogni uomo di buona fede: dare il diritto di scegliere i Pastori, fissare le condizioni necessarie per la elegibilità, delegare il potere di confermare coloro, i quali saranno stati eletti, prescrivere le precauzioni, che conviene prendere, per assicurarsi della dottrina di coloro, i quali richiederanno la istituzione canonica, non sono pur questi altrettanti atti dell' autorità spirituale? e con quali principj la potestà civile potrebbe attribuirsi il diritto di eseguirgli?

Risalghiamo mai sempre alla origine de' tempi; e la pratica de'secoli, i quali ci hanno preceduto, c'istruisca.

Gesù Cristo sceglie i suoi Apostoli (36): ei sceglie ancora altri settantadue discepoli, che esso invia due a due dinanzi a lui in tutte

---

ex ipsis, quos & Apostolos nominavit. *Luc.* 6. 13.

dans toutes les villes, où lui-même devoit aller (37).

S. Pierre marque les qualités que doivent avoir, et celui qu'il faut substituer au perfide Iscariote, pour compléter le Collégé Apostolique (38), et ceux qui seront appellés aux fonctions du Diaconat (39): l'Esprit saint lui-même dit aux Prophètes et aux Docteurs réunis à Antioche: „ Séparez-moi Saul et „ Barnabé pour l'œuvre a laquelle je les „ ai appellés (40); „ et s.Paul défend d'élever a l'Episcopat un Bigame, ou un Neophyte (41). „

Les Successeurs des Apôtres ont usé du même pouvoir. Long-tems avant que le glaive de la persécution fût brisé dans la main des tyrans, l'Eglise seule avoit réglê par ses lois tout ce qui peut avoir rapport à l'entrée dans le sanctuaire: elle a continué dans la suite des siècles, de renouveller ces anciennes dispositions, ou d'en faire de nouvelles, quand les circonstances lui ont paru exi-

---

(37) Defignavit Dominus & alios feptuaginta duos: & mifit illos binos ante faciem fuam, in omnem civitatem & locum, in quo erat ipfe venturus. *Luc.* x. 1.

(38) Oportet ergo ex his viris, qui nobifcum funt congregati in omni tempore quo intravit & exivit inter nos Dominus Jefus.... Teftem refurrectionis ejus nobifcum fieri unum ex iftis. *Act.* 1. 21. 22.

(39) Confiderate ergo, fratres, viros ex vobis

tutte le città, ove egli stesso dovea andare (37).

S. Pietro accenna le qualità, che debbono avere, sì quegli, che conviene sustituire al perfido Iscariote, per compiere il numero del Collegio Apostolico (38), sì coloro, i quali saranno chiamati alle funzioni del Diaconato (39): lo Spirito santo medesimo dice a'Profeti, ed a'Dottori raunati in Antiochia: ,, Separatemi Saulo, e Barnaba per l'opera, ,, alla quale io gli ho chiamati (40); ,, e s. Paolo proibisce d'innalzare al Vescovado un Bigamo, o un Neofito (41).

I Successori degli Apostoli hanno fatto uso di simile autorità. Molto tempo prima, che la spada della persecuzione fosse spezzata in mano de'tiranni, la Chiesa sola avea regolato colle sue leggi tutto ciò, che può avere relazione all'ingresso nel santuario: essa ha continuato nel decorso de'secoli a rinnovare queste antiche disposizioni, o a farne nuove, quando le sembrò, che le circostanze esigessero

---

boni testimonii septem, plenos Spiritu Sancto & sapientia, quos constituamus super hoc opus. *Act.* VI. 3.

(40) Dixit illis Spiritus Sanctus: Segregate mihi Saulum & Barnabam, in opus ad quod assumpsi eos. *Act.* XIII. 2.

(41) Oportet ergo Episcopum esse.... unius uxoris virum.... non Neophytum. *I. Tim. III.* 2. 6.

exiger quelques changemens dans cette partie de sa discipline; et si quelquefois les Souverains catholiques sont intervenus, lorsqu'il s'agissoit de statuer sur ces importans objets, ils ont toujours agi de concert avec l'autorité spirituelle, et n'ont jamais rien décidé sans sa participation.

En vain, pour excuser une autre conduite de la part de la puissance civile, allégueroit-on qu'elle ne se propose d'autre but que de rappeller la discipline primitive. Qu'il seroit facile de répondre d'abord, que le retour à la discipline primitive, ne peut être ordonné que par la même autorité qui l'avoit établie !

Mais vit-on jamais, dans les premiers siècles, des élections d'Evêques, faites sans que le Clergé y fût appellé ? Que le savant historien de l'Eglise nous donne une idée bien différente de son ancienne pratique à cet égard ! „ Le choix (des Evêques) se faisoit „ par les Evêques les plus voisins, de l'avis „ du Clergé et du peuple de l'Eglise vacan- „ te, c'est-à-dire, par tous ceux qui pouvoi- „ ent mieux connoître le besoin de cette E- „ glise. Le Métropolitain s'y rendoit avec „ tous les comprovinciaux. On consultoit le „ Clergé, non de la Cathédrale seulement, „ mais de tout le diocèse. On consultoit les „ Moines, les Magistrats, le peuple : mais „ les

sero alcuni cambiamenti in questa parte di sua disciplina; e se talvolta i Sovrani cattolici sono intervenuti, allorchè trattavasi di decretare intorno a questi oggetti interessanti, hanno mai sempre agito di concerto coll' autorità spirituale, e nulla hanno giammai deciso, senza che essa ne sia stata partecipe.

In vano, per iscusare una condotta diversa per parte della potestà civile, si addurrebbe, che essa non si propone altro scopo, che di ristabilire la primitiva disciplina. Quanto sarebbe egli facile di rispondere da principio, che il ristabilimento della primitiva disciplina non può essere prescritto, se non dalla medesima autorità, che l'avea stabilita!

Ma si videro giammai ne'primi secoli elezioni di Vescovi fatte senza che il Clero vi fosse chiamato? Quanto è ella ben differente la idea, che ci dà il dotto Storico della Chiesa, della sua antica pratica intorno a ciò! ,, La scelta (de'Vescovi) si facea da'Vescovi ,, più vicini col consenso del Clero, e del ,, popolo della Chiesa vacante, cioè, da tutti coloro, i quali potevano meglio conoscere il bisogno di tale Chiesa. Il Metropolitano vi andava con tutti i comprovinciali. Si consultava il Clero, non solamente della Cattedrale, ma eziandio di ,, tutta la diocesi. Si consultavano i Monaci, ,, i Magistrati, il popolo: ma i Vescovi de-

„ les Evêque décidoient... Voilà la promotion des Evêques, telle que vous l'avez „ vue pendant les six premiers siècles ; et „ vous la verrez encore à-peu-près semblable „ dans les quatre suivans (42). „

N'est-ce pas une chose inouie, dans l'histoire des premiers siècles, que les laïques aient entrepris de choisir ceux qui devoient, sous la conduite des Evêques, et comme pasteurs du second ordre, leur dispenser les choses saintes ? „ Dans ces premiers tems, il n'y „ avoit proprement de titulaire que l'Evê- „ que, qui étoit chargé de la conduite de „ tout le diocèse. Les autres Ministres restoi- „ ent attachés auprès de l'Evêque, on ils al- „ loient prècher en différentes parties du dio- „ cèse, toujours prêts à se rendre auprès de „ lui, quand il les appelleroit, soit pour „ demeurer dans la ville, soit pour aller „ annoncer l'Evangile dans quelqu'autre en- „ droit (43). „

Mais faisons connoître le véritable principe de cette ancienne discipline. „ Les Apô- „ tres, dit le savant Père Thomassin, et „ leurs Successeurs, qui sont les Evêques, „ ayant été les fondateurs de toutes les Egli- „ ses, il est visible que ce sont aussi les „ Evéques qui doivent, ou les gouverner „ eux-

(42) Fleury. Discours II.

„ devano. Questa si è la promozione de'Ve-
„ scovi, quale voi avete veduto ne'sei pri-
„ mi secoli; e la vedrete ancora a un di-
„ presso simile ne'quattro seguenti (42).„

Non è ella una cosa inaudita nella storia de' primi secoli, che i laici abbiano tentato di scegliere coloro, i quali doveano, sotto la condotta de'Vescovi, e come Pastori del secondo ordine, dispensare loro le cose sante?
„ In quelli primi tempi non v'era propria-
„ mente altro titolare, che il Vescovo, il
„ quale era incaricato della condotta di tut-
„ ta la diocesi. Gli altri Ministri dimoravano
„ uniti col Vescovo, ovvero andavano a predi-
„ care in differenti parti della diocesi, sempre
„ pronti a ritornar da lui, quando gli ri-
„ chiamasse, o per dimorare nella città, o
„ per andare ad annunziare il Vangelo in
„ qualche altro luogo (43).„

Ma diamo a conoscere il vero principio di quest'antica disciplina. „ Poichè gli Apostoli,
„ dice il dotto Padre Tomassino, e i loro
„ Successori, i quali sono i Vescovi, si furo-
„ no i fondatori di tutte le Chiese, egli è
„ chiaro, che i Vescovi parimente deggiono
„ o governarle essi stessi, o commetterne il
„ go-

(43) *Discours historique sur l'origine des Bènèfices, par M. de Hèricourt.*

„ eux-mêmes, ou en commettre le gouverne-
„ ment à ceux qu'ils en jugent capables....
„ Originairement les bénéfices n'étant qu'une
„ suite des ordres, parce qu'il est juste que
„ celui qui sert à l'autel, vive de l'autel,
„ comme l'Evêque est le seul dispensateur
„ des ordres, il l'est aussi des bénéfices.
„ Enfin l'Evêque étant le souverain Prêtre
„ de son diocèse, c'est à lui à distribuer
„ toutes les charges; parce que ce sont com-
„ me autant de participations et d'écoulemens
„ de sa souveraineté sacerdotale (44) „

Aussi le changement qui est survenu dans cette partie de la discipline, et qui a attaché d'une manière inamovible les prêtres à des Eglises particulières, n'a-t-il pas empêché de reconnoître, dans tous les temps, la vérité de ce qu'écrivoit sur cette importante matière le célèbre Guillaume Evêque de Paris. „ Vous devez savoir que c'est aux
„ Evêques, comme Successeurs des Apôtres,
„ et comme Ministres de la dignité aposto-
„ lique, qu'il appartient, en vertu de la
„ fonction Episcopale, d'instituer les Clercs
„ dans les Eglises canoniales, et les prê-
„ tres dans les chapelles et les paroisses :
„ je parle d'une institution pleine, pour ce
„ qui est du droit commun; quoique, par
„ une

---

(44) *Thomassin. Anc. & Nouv. Discip. de l'Eglise.*

„ governo a coloro, che ne giudicano capa-
„ ci... Non essendo i beneficj in origine, che
„ una seguela degli ordini, poichè è giu-
„ sto, che colui, il quale serve all'altare,
„ viva dell'altare, il Vescovo siccome è il
„ solo dispensatore degli ordini, così lo è
„ ancora de'beneficj. Finalmente il Vescovo
„ essendo il sommo Sacerdote della sua dio-
„ cesi, a lui s'appartiene il distribuire tutti
„ gli ufficj; perciocchè sono essi come al-
„ trettante participazioni, ed effusioni della
„ sua sovranità sacerdotale (44). „

Quindi il cambiamento, il quale è sopravvenuto in questa parte della disciplina, e che in una maniera inamovibile ha destinato i Preti a Chiese particolari, non ha impedito di riconoscere in tutti i tempi la verità di ciò, che scriveva su tale importante materia il celebre Guglielmo Vescovo di Parigi. „ Voi
„ dovete sapere, che a'Vescovi, come Suc-
„ cessori degli Apostoli, e come Ministri del-
„ la dignità apostolica, s'appartiene in vigo-
„ re dell'ufficio episcopale d'istituire i chie-
„ rici nelle Chiese canonicali, e i Sacerdoti
„ nelle cappelle, e nelle parrocchie: io par-
„ lo di una istituzione piena per quello che
„ è di diritto comune; sebbene per una con-
„ ces-

Part. 1. *l.* 2. *c.* 6. & *Part.* 4. *l.* 2. *c.* 9.

„ une concession spéciale des Evêques, le
„ droit de patronage ait été attribué à quel-
„ ques personnes (45). „

A quelle époque a-t-on vu que les Pasteurs du Peuple Catholique pussent être choisis par des hommes qui ne seroient pas membres de l'Eglise, qui peut-être même, n'airoient pas eu le bonheur d'être régénérés en Jésus-Christ ?

La

(45) Scire autem debes, ad Episcopos tanquam Apostolorum Successores, & tanquam apostolicæ dignitatis pertinere ministros, ex ipso episcopali officio, Institutiones clericorum in Ecclesiis præbendariis, & sacerdotum in cappellis & parochiis : insti-

On chercheroit envain dans les annales de l'Eglise Gallicane, une seule époque, où le peuple catholique ait exercè, ni même reclamè le droit d'èlire les Pasteurs du second ordre. En 1561. sous le règne de Charles IX. les Protestans annoncèrent de toutes parts, que *l'on ètoit prèt de publier un Edit sur l'èlèction des curès par les laics des paroisses* : mais le gouvernement s'empressa de calmer les alarmes des Evèques de France, assemblès alors à Poissy, en dèclarant : qu'*il n'y avoit jamais pensè, que c'ètoit un faux bruit : qu'il desiroit conserver et même augmenter le pouvoir des Evèques, bien loin de vouloir l'opprimer* (*Procès-verbal de l'Assemblèe de Poissy*). Paroles ènergiques, et d'autant plus remarquables, qu'on les croit dictèes par le celèbre chancelier l'Hopital, qui avoit la principale confiance de la Reine Règente, et ne fut jamais soupconnè d'immoler aux intèrèts du Sanctuaire les intèrèts de la nation.

,, cessione speciale de'Vescovi il diritto di ,, padronato sia stato accordato ad alcune ,, persone (45).,,

In quale epoca si vide, che i pastori del Popolo Cattolico potessero essere eletti da uomini, i quali non fossero membri della Chiesa, i quali forse ancora non avessero avuto la sorte di essere rigenerati in Gesù Cristo?

La

---

tutionem, inquam, plenam, quantum est de jure communi: licet ex speciali collatione Episcoporum, nonnullis jura Patronorum concessa sint. *Guillelm. Paris. apud Thomass. Part.* 1. *l.* 1. *c.* 2.

In vano si cercherebbe negli annali della Chiesa Gallicana una sola epoca, in cui il popolo cattolico abbia esercitato o soltanto richiesto il diritto di scegliere i Pastori del secondo ordine. Nell'an. 1561. sotto il regno di Carlo IX. i Protestanti annunziarono da ogni parte, che *era vicino a pubblicarsi un editto su l'elezione de'Parochi per mezzo dei laici delle parrocchie*; ma il governo fu sollecito a calmare le inquietudini de'Vescovi di Francia, raunati allora in Poissy, dichiarando, *che esso non avea giammai pensato a ciò, che era una falsa voce; che esso desiderava conservare, e vie più accrescere il potere de'Vescovi, in vece di volerlo opprimere* (*Processo verbale dell'Assemblea di Poissy*). Parole energiche, e tanto più da notarsi, quanto che credonsi dettate dal celebre cancelliere l'Hôpital, il quale avea la principale confidenza della Regina Reggente, e non si ebbe giammai in sospetto, che sacrificasse agl'interessi del Santuario gl'interessi della nazione.

La discipline primitive defendit-elle jamais de prendre les précautions les plus exactes pour s'assurer de la foi de ceux, qui devoient être élevés au rang des Pasteurs, et força-t elle de se borner à recevoir le serment d'une profession générale, sous laquelle les sectateurs de l'hérésie pourroient cacher les erreurs les plus dangereuses? Cette espèce de discipline n'étoit assurément pas en vigueur à l'époque du Concile de Calcédoine. En vain Théodoret y protesta-t-il qu'il avoit été nourri par des Catholiques, et instruit de la doctrine catholique; qu'il l'avoit prêchée; qù'il rejettoit non-seulement Nestorius et Euthychès, mais quiconque avoit de mauvais sentimens: ce ne fut qu'après avoir dit formellement anathême à Nestorius, et souscrit à la lettre de s. Léon, qu'il obtint le consentement des Pères du Concile, pour être rétabli dans le Siège épiscopal de Cyr (46).

La vie monastique ne fut-elle donc pas en honneur dans les plus beaux âges de l'Eglise? Ecoutons encore son savant historien. „ Après les Martyrs, vient un spectacle aussi „ merveilleux, les solitaires. Je comprends „ sous ce nom ceux qu'on nommoit Ascètes „ dans le premiers temps, les Moines et les „ Anachorètes. On peut les appeller les „ Mar-

(46) Fleury. *Hist. Eccles. l.* XXVIII. *n.* 24.

La disciplina primitiva vietò ella mai di prendere le più esatte precauzioni per assicurarsi della fede di quelli, i quali doveano essere innalzati al grado di Pastori, e costrinse ella di ristrignersi a ricevere il giuramento di una professione generale, sotto la quale i seguaci dell'eresia potrebbono celare gli errori più perniciosi? Tale specie di disciplina non era sicuramente in vigore a tempo del Concilio di Calcedonia. In vano Teodoreto protestò in esso, che egli era stato allevato da'Cattolici, ed istruito della dottrina cattolica; che l'avea predicata; che rigettava non solamente Nestorio, ed Eutiche, ma chiunque avea cattivi sentimenti: ei non ottenne il consenso de'Padri del Concilio per essere ristabilito nella Sede episcopale di Ciro, se non dopo avere detto espressamente anatema a Nestorio, e dopo aver soscritto la lettera di s. Leone (46).

La vita monastica non fu dunque in onore nelle più belle età della Chiesa? Ascoltiamo di nuovo il suo dotto storico. „ Dopo i Mar-
„ tiri, viene uno spettacolo egualmente me-
„ raviglioso, cioè i solitarj. Io comprendo
„ sotto questo nome coloro, i quali chia-
„ mavansi Asceti ne' primi tempi, i Monaci,
„ e gli Anacoreti. Si possono essi appellare i
„ Mar-

„ Martyrs de la pénitence.... Je regarde ces
„ saints solitaires comme des modèles de la
„ perfection chrétienne. C'étoient les vrais
„ philosophes, comme l'antiquité les nomme
„ souvent. Ils se séparoient du monde, pour
„ méditer les choses célestes, non pas com-
„ me ces Egyptiens que décrit Porphyre,
„ qui, sous un si grand nom, n'entendoient
„ que la Géométrie ou l'Astronomie, ni
„ comme les Philosophes Grecs, pour re-
„ chercher les secrets de la nature, pour
„ raisonner sur la morale, ou disputer du
„ souverain bien et de la distinction des ver-
„ tus. Les Moines renonçoient au mariage
„ et à la société des hommes, pour se dé-
„ livrer de l'embarras des affaires, et des
„ tentations inévitables dans le commerce du
„ monde...... Toute leur étude étoit la mo-
„ rale, c'est-à-dire, la pratique des ver-
„ tus...... Ils se cachoient aux hommes autant
„ qu'ils pouvoient, ne cherchant qu'à plaire
„ à Dieu. Ce n'étoit que l'éclat de leurs
„ vertus et souvent leurs miracles, qui les
„ faissoient connoître.... Tels étoient les
„ moines tant loués par s. Chrysostome,
„ par s. Augustin, et par tous les Pères (47).
„ Il y eut aussi des monastères de filles,
„ même dans les déserts..... Il y en eut dans
„ les villes; et on fit ainsi vivre en commu-
„ nauté

(47) Fleury, *Discours II.*

„ Martiri della penitenza.... Io considero
„ questi santi solitarj come modelli della per-
„ fezione cristiana. Erano essi i veri filosofi,
„ come l'antichità sovente gli chiama. Egli-
„ no si separavano dal mondo a fine di me-
„ ditare le cose celesti, non già come quelli
„ Egiziani, che descrive Porfirio, i quali
„ sotto un sì gran nome non intendevano che
„ la Geometria, e l'Astronomia, nè come i
„ Filosofi Greci, i quali si ritiravano per in-
„ dagare i secreti della natura, per ragio-
„ nare su la morale, o per disputare del
„ sommo bene, e della distinzione delle vir-
„ tù. I Monaci rinunziavano al maritaggio,
„ ed alla società degli uomini per liberarsi
„ dall'imbarazzo degli affari, e dalle tenta-
„ zioni inevitabili nel commercio del mondo...
„ Tutto il loro studio si era la morale, cioè
„ la pratica delle virtù... Si nascondevano agli
„ uomini per quanto potevano, non cercando,
„ che di piacere a Dio. Niun'altra cosa fa-
„ ceagli conoscere, che lo splendore delle
„ loro virtù, e sovente i loro miracoli.....
„ Tali si erano i monaci tanto lodati da
„ s. Giovanni Grisostomo, da s. Agostino,
„ e da tutti i Padri (47). Furonvi altresì mo-
„ nasteri di vergini anche ne'deserti... Ve ne
„ furono nelle città; e quindi si fecero vi-
„ vere in comunità tutte le vergini consecra-

„ te,

„ nauté toutes les vierges consacrées à Dieu,
„ qui demeuroient auparavant en des maisons
„ particulières (48).

Les titres d'Archiprêtres, de Pénitenciers, d'Archidiacres, ne se montrèrent-ils pas dans l'histoire, presqu'aussitôt que la religion chrétienne fut devenue la religion de l'Empire? Et qui pourroit ne pas reconnoître l'origine des Eglises collégiales dans les Basiliques élevées sur les tombeaux des Martyrs, dès les temps voisins de ceux des Apôtres, et desservies par des Ecclésiastiques que les Conciles distinguent si expressément des Clercs préposés au gouvernement des paroisses, et de ceux qui résidoient dans les monastères? Alors les propriétaires opulens, convaincus du dogme d'une providence, qui veille sur les familles et sur les Empires, croyoient bien mériter de la patrie, en employant une partie de leurs biens à multiplier les monumens consacrés d'une manière spéciale à la priere publique.

Les premiers siècles, enfin, reconnurent-ils jamais que le témoignage de l'unité de foi, et de la communion que chaque Evêque doit entretenir avec les Successeurs de s. Pierre, dût nécessairement se borner à lui écrire, comme au Chef visible de l'Eglise universelle? Cette dernière réflexion nous conduit

à exa-

---

(48) Fleury. *Mœurs des Chrétiens n.* 52.

„ te a Dio , le quali per l'avanti dimoravano
„ in case particolari (48). „

I titoli di Arcipreti, di Penitenzieri, di Arcidiaconi non apparvero essi nella storia quasi subito che la religione cristiana divenne la religione del Regno? E chi potrebbe non ravvisare l'origine delle Chiese collegiali nelle Basiliche erètte su i sepolcri de'Martiri sino dai tempi vicini a que'degli Apostoli, e servite da Ecclesiastici, che i Concilj distinguono sì chiaramente dai Chierici preposti al governo delle parrocchie, e da quelli che risedevano ne'monasteri? Allora i proprietarj ricchi persuasi del dogma di una providenza, la quale invigila su le famiglie, e su i Regni, riputavano rendersi benemeriti della patria coll'impiegare una parte de'loro beni in multiplicare i monumenti consecrati in un modo speciale alla pubblica preghiera.

Finalmente i primi secoli riconobbero essi giammai, che la testimonianza dell'unità di fede, e della comunione, che ciascún Vescovo dee mantenere col Successore di s. Pietro, dovesse necessariamente consistere soltanto in iscrivere a lui, come al Capo visibile della Chiesa universale? Questa ultima riflessione

ci

à examiner ce qui concerne l'exercice de la jurisdiction dans les différens degrés de la Hiérarchie Ecclésiastique.

Il seroit inutile de s'arrêter à prouver que c'est à l'autorité spirituelle toute seule qu'il appartient de régler l'exercice de la jurisdiction qui lui est propre. Qui ne voit, du premier coup-d'œil, que cette jurisdiction, dont Jésus Christ est la source, se trouve par-là même à une hauteur à la quelle la puissance civile ne peut jamais atteindre?

Mais celle-ci ne peut sur-tout rien changer à la forme de gouvernement, à l'ordre d'administration, qui ont été immédiatement établis par le Sauveur du monde. L'Eglise elle-même n'a aucun pouvoir sur ces objets consacrés; et toute sa gloire, à cet égard, consiste â conserver inviolablement le dépôt qui lui est confié, et à perpétuer, sans aucune altération, jusqu'à la fin des tems, l'ouvrage de son auteur.

Appliquez-vous, N. T. C. F., à bien saisir le plan de cet admirable édifice, qui porte tout entier sur Jesus-Christ. Cette connoissance ne peut vous être étrangère; puisque, suivant la doctrine de saint-Paul, vous êtes vous-mêmes „ édifiés, sur le fondement „ des Apôtres et des Prophètes, et unis en „ Jèsus-Christ, qui est lui-même la princi- „ pale pierre de l'angle, sur lequel tout „ l'édifice étant posé, s'élève et s'acroît dans

„ ses

ci conduce ad esaminare ciò, che concerne l'esercizio della giurisdizione ne'differenti gradi della Gerarchia Ecclesiastica.

Sarebbe inutile di trattenersi in provare, che s'appartiene alla sola autorità spirituale il regolare l'esercizio della giurisdizione, che le è propria. Chi mai non vede al primo sguardo, che tale giurisdizione, di cui Gesù Cristo è la sorgente, trovasi per questo stesso in un'altezza, a cui la potestà civile non può giammai giugnere?

Ma questa non può soprattutto cambiare cosa alcuna nella forma di governo, nell' ordine di amministrazione, che furono immediatamente stabiliti dal Salvatore del mondo. La Chiesa stessa non ha alcun potere su tali oggetti renduti sacri; e tutta la sua gloria intorno a ciò consiste in conservare inviolabilmente il deposito a lei affidato, e in perpetuare senza veruna mutazione sino alla fine de' secoli l'opera del suo autore.

Applicatevi, Fratelli carissimi, a ben comprendere il piano di questo ammirabile edificio, che tutto quanto si regge sopra Gesù Cristo. Questa cognizione non può essere a voi peregrina; poichè, secondo la dottrina di s. Paolo, voi medesimi „ siete edificati „ sopra il fondamento degli Apostoli, e de' „ Profeti, e uniti in Gesù Cristo, il quale si è egli stesso la principale pietra an„ golare, su cui tutto l'edificio essendo po-

„ sa-

„ ses proportions et sa symmétrie, pour
„ être un saint temple consacré au Sei-
„ gneur (49). „

L'Homme-Dieu, avant de quitter la terre, a donné à son Eglise un Chef visible, à qui il a attribué la primauté d'honneur et de jurisdiction sur les Pasteurs et les Fidèles. Les preuves de cette prééminence, que saint-Pierre a reçue de son divin Maître, sont incontestables. Il a été nommé le premier à l'apostolat (50). Jésus-Christ lui a dit:
„ Vous êtes Pierre, et sur cette Pierre je
„ bâtirai mon Eglise, et les portes de l'en-
„ fer ne prévaudront point contre elle (51).
„ Simon, j'ai prié pour vous, afin que votre
„ foi ne défaille point; lors donc que vous
„ serez converti, ayez soin de confirmer vos
„ frères (52). Paissez mes agneaux, pais-
„ sez mes brebis (53); tout ce que vous lie-
„ rez sur terre, sera lié dans le ciel, et ce
„ que

---

(49) Superædificati super fundamentum Apostolorum & Prophetarum ipso summo angulari lapide Christo Jesu: in quo omnis ædificatio constructa crescit in templum sanctum in Domino. *Ephes.* II. 20. 21.

(50) Duodecim autem Apostolorum nomina sunt hæc: primus Simon qui dicitur Petrus. *Matth.* x. 2.

(51) Tu es Petrus, & super hanc Petram ædifi-

„ sato, s'innalza, e va crescendo nelle sue „ proporzioni, e nella sua simmetria per „ divenire un tempio santo consecrato al „ Signore (49). „

L'Uomo-Dio prima di abbandonare la terra, dette alla sua Chiesa un Capo visibile, cui egli attribuì il primato di onore, e di giurisdizione sopra i Pastori, ed i Fedeli. Le prove di sí fatta preminenza, che s. Pietro ricevette dal suo divin Maestro, sono incontrastabili. Egli fu nominato il primo all'Apostolato (50). Gesù Cristo gli disse: „ Voi siete Pietro, e su questa Pietra fabbricherò la mia Chiesa, e le porte dell' „ Inferno non prevarranno punto contro di „ essa (51). Simone, io ho pregato per voi, „ affinchè non manchi la vostra fede; allorchè adunque sarete convertito, siate sollecito di confermare i vostri fratelli (52). „ Pascete i miei agnelli, pascete le mie pecore (53); tutto ciò, che voi legherete „ su la terra, sarà legato nel cielo, e tutto „ ciò

cabo Ecclesiam meam, & portæ inferi non prævalebunt adversus eam. *Matth. xvj.* 18.

(52) Simon.... rogavi pro te, ut non deficiat fides tua; & tu aliquando conversus confirma fratres tuos. *Luc. xxij.* 31. 32.

(53) Pasce agnos meos... Pasce oves meas. *Johan. xxj.* 16. 17.

„ que vous délierez sur la terre sera délié
„ dans le ciel (54). „

Il est vrai que le Seigneur a adressé ensuite ces dernières paroles à tous les Apôtres (55), et qu'il leur a dit encore: „ *Tous*
„ *ceux dont vous remettrez les péchés, ils leur*
„ *seront remis, et tous ceux dont vous retien-*
„ *drez les péchés, ils leur seront retenus* (56).
„ Mais la suite ne renverse pas le commen-
„ cement, et le premier ne perd pas sa pla-
„ ce. Cette première parole, *tout ce que tu*
„ *lieras*, dite à un seul, a deja rangé sous
„ sa puissance tous ceux à qui on dira, *tout*
„ *ce que vous remettrez*: car les promesses
„ de Jésus-Christ, aussi bien que ses dons,
„ sont sans repentance; et ce qui est une
„ fois donné indéfiniment et universellement,
„ est irrévocable. Outre que la puissance
„ donnée à plusieurs, porte sa restriction
„ dans son partage; au lieu que la puissan-
„ ce donnée à un seul, et sur tous et sans
„ exception, emporte la plénitude, et n'a-
„ yant à se partager avec aucune autre, el-
„ le n'a d'autres bornes que celles que don-
„ ne la règle.

„ St. Pierre paroît le premier, en toutes
„ ma-

---

(54) Quodcumque ligaveris super terram, erit ligatum & in cœlo: & quodcumque solveris super terram, erit solutum & in cœlo. *Matth. xvij. 19.*

(55) Quæcumque alligaveritis super terram, erunt

„ ciò che scioglierete su la terra, sarà sciol-
„ to nel cielo (54). „

Egli è vero, che il Signore indirizzò di
poi queste ultime parole a tutti gli Aposto-
li (55), e che disse loro altresì: „ *A tut-*
„ *ti coloro, a' quali rimetterete i peccati, sa-*
„ *ranno rimessi, e a tutti coloro, a' quali gli*
„ *riterrete, saranno ritenuti* (56). Ma ciò che se-
„ gue, non distrugge il già detto da principio,
„ ed il primo non perde il suo posto. Que-
„ sta prima parola, *tutto ciò che tu leghe-*
„ *rai*, detta a un solo, di già ha posti sotto
„ la sua potestà tutti coloro, a' quali si di-
„ rà, *tutto ciò, che voi rimetterete*: percioc-
„ chè le promesse di Gesù Cristo, del pari
„ che i suoi doni sono senza pentimento;
„ e ciò che è una volta dato indefinita-
„ mente, e universalmente, si è irrevoca-
„ bile. Oltre di che la potestà data a più
„ contiene la sua limitazione nella sua divi-
„ sione; laddove la potestà data ad un solo
„ e sopra tutti, e senza eccezione porta se-
„ co la pienezza, e non dovendo dividersi
„ con alcuna altra, essa non ha altri limiti
„ che quelli prescritti dalla legge.

„ S. Pietro comparisce il primo in tutte
„ le

---

ligata & in cœlo: & quæcumque solveritis super terram, erunt soluta & in cœlo. *Matth. xviij.* 18.

(56) Quorum remiseritis peccata, remittuntur eis, & quorum retinueritis, retenta sunt. *Johan. xx,* 23.

„ manières; le premier à confesser la foi; „ le premier dans l'obligation d'exercer l'a„ mour; le premier de tous les Apôtres qui „ vit Jésus-Christ ressuscité des morts, com„ me il en devoit être le premier témoin „ devant tout le Peuple; le premier, quand „ il fallut remplir le nombre des Apôtres; „ le premier qui confirma la foi, par un „ miracle; le premier à convertir les Juifs; „ le premier à recevoir les Gentils; le pre„ mier par-tout.

„ Qu'on ne dise point, qu'on ne pense „ point, que ce ministère de st. Pierre „ finisse avec lui; ce qui doit servir de sou„ tien à une Eglise éternelle, ne peut ja„ mais avoir de fin. Pierre vivra dans ses „ Successeurs, Pierre parlera toujours dans „ sa Chaire.

„ C'est cette Chaire Romaine, tant célé„ brée par les Pères, où ils ont exalté com„ me à l'envi, *la principauté de la Chaire* „ *Apostolique*, *la principauté principale*, *la* „ *source de l'unité, et dans la place de Pierre*, „ *l'éminent degré de la Chaire Sacerdotale*, „ *l'Eglise-Mère qui tient en sa main la condui*„ *te de toutes les autres Eglises*, *le Chef de* „ *l'Episcopat*, *d'où part le rayon du gouverne*„ *ment*, *la Chaire principale*, *la Chaire unique* „ *en laquelle toutes gardent l'unité*. Vous en„ tendez dans ces mots, st. Optat, st. Au„ gustin, st. Cyprien, st. Irénée, st. Pro-

„ sper,

„ le maniere; il primo in confessare la fe-
„ de; il primo nell'obbligo di esercitare
„ l'amore; il primo di tutti gli Apostoli,
„ il quale vide Gesù Cristo risuscitato da
„ morte, siccome esso ne doveva essere il
„ primo testimonio dinanzi a tutto il Popo-
„ lo; il primo quando dovette compiersi il
„ numero degli Apostoli; il primo, che con-
„ fermò la fede con un miracolo; il primo
„ a convertire i Giudei; il primo a riceve-
„ re i Gentili; il primo da per tutto.

„ Nè si dica già, nè si pensi, che que-
„ sto ministero di s. Pietro sia finito con lui;
„ ciò che dee servire di sostegno a una
„ Chiesa eterna, non può giammai aver fine.
„ Pietro vivrà ne' suoi Successori, Pietro
„ parlerà mai sempre nella sua Cattedra.

„ Questa si è quella Cattedra Romana, tan-
„ to celebrata da'Padri, in cui essi hanno esal-
„ tato, come a gara, *il principato della Cat-
„ tedra Apostolica*, *il primario principato*, *la
„ sorgente della unità*, *e nella Sede di Pietro
„ il sublime grado della Cattedra Sacerdotale*,
„ *la Chiesa Madre*, *la quale regola la condot-
„ ta di tutte le altre Chiese*, *il Capo dell'
„ Episcopato*, *donde parte il raggio del gover-
„ no*, *la Cattedra principale*, *la Cattedra uni-
„ ca*, *nella quale tutti serbano la unità*. Voi
„ ascoltate in tali parole s. Ottato, s. Ago-
„ stino, s. Cipriano, s. Ireneo, s. Prospe-
„ ro,

„ sper, st. Avite, st. Théodoret, le Conci-
„ le de Calcédoine et les autres; l'Afrique,
„ les Gaules, la Grèce, l'Asie, l'Orient et
„ l'Occident unis ensemble (57). „

La qualité de Chef visible de l'Eglise universelle n'est donc point, dans l'Evêque de Rome, un vain titre. Elle lui assure, comme à st. Pierre, la primauté, non-seulement d'honneur, mais encore de jurisdiction dans toute l'Eglise; et on ne peut être Catholique, sans reconnoître son autorité.

Cette autorité, sans doute, n'est point arbitraire. „ Il faut (comme l'a solemnel-
„ lement déclaré le Clergé de France) ré-
„ gler l'usage de la Puissance Apostolique
„ par les Canons faits par l'esprit de Dieu,
„ et consacrés par le respect général de tout
„ l'Univers. Les règles, les mœurs et les in-
„ stitutions reçues dans le Royaume et dans
„ l'Eglise Gallicane, doivent avoir leur for-
„ ce et leur vertu; et les usages de nos
„ Pères doivent demeurer inébranlables. Il
„ est même de la grandeur du saint-Siège
„ Apostolique, que les lois et les coutumes
„ établies du consentement de ce Siège re-
„ spe-

---

(57) Boffuet. Sermon prèchè à l'ouverture de l'Affemblèe gènèrale du Clergè de France, le 9.

„ ro, s. Avito, s. Teodoreto, il Concilio
„ di Calcedonia, e gli altri; l'Affrica, le Gal-
„ lie, la Grecia, l'Asia, l'Oriente, e l'Oc-
„ cidente uniti insieme (57). „

La qualità di Capo visibile della Chiesa universale non è dunque nel Vescovo di Roma un vano titolo. Essa gli assicura, come a s. Pietro, il primato non solo di onore, ma ancora di giurisdizione in tutta la Chiesa; e non si può essere Cattolico senza riconoscere la sua autorità.

Tale autorità certamente non è arbitraria.
„ Conviene, come lo ha solennemente di-
„ chiarato il Clero di Francia (*), regolare
„ l'uso della Potestà Apostolica co' Canoni
„ fatti dallo spirito di Dio, e consecrati
„ dalla venerazione generale di tutto l'Uni-
„ verso. Le regole, i costumi, e le istitu-
„ zioni ricevute nel Regno, e nella Chiesa
„ Gallicana debbono avere la loro forza, e
„ il loro vigore, e le consuetudini de' nostri
„ Padri debbono essere inconcusse. Egli è
„ proprio altresì della maestà della san-
„ ta Sede Apostolica, che le leggi, e le con-
„ suetudini stabilite col consenso di questa
„ Sede rispettabile sussistano invariabilmen-
„ te

Novembre 1681.
(*) Veggasi la prefazione del Tomo terzo.

„ spectable, subsistent invariablement (58).„ Mais dès que cette autorité se renferme dans les justes bornes, il est indispensable de s'y soumettre. „ Tout est soumis à ces Clefs; „ tout, Rois et Peuples, Pasteurs et Trou„ peaux; nous le publions avec joie, car „ nous aimons l'unité, et nous tenons à gloi„ re notre obéissance (59). „

Comme le Souverain Pontife succède à saint-Pierre, les Evêques sont Successeurs des autres Apôtres (60). Ceux-là, unis entre eux et à leur Chef, forment le Tribunal suprême de l'Eglise. Au Corps des premiers Pasteurs appartient l'autorité infaillible de prononcer en matière de foi, de mœurs, et de discipline, et personne dans l'Eglise n'est indépendant de cette autorité.

C'est un article de foi que les Evêques sont supérieurs aux Prêtres. Ce point a été solemnellement défini par le Concile de Trente (61). „ Si quelqu'un dit, que les Evê„ ques

---

(58) Apoſtolicæ poteſtatis uſum moderandum per Canones ſpiritu Dei conditos & totius mundi reverentia conſecratos. Valere etiam regulas, mores, & inſtituta à Regno & Eccleſia Gallicana recepta, patrumque terminos manere inconcuſſos; atque id pertinere ad amplitudinem Apoſtolicæ Sedis, ut ſtatuta & conſuetudines tantæ Sedis, & Eccleſiarum conſenſione firmatæ, propriam ſtabilitatem obtineant. *Declarat. Cler. Gallic. de Eccleſ. Poteſt. Art. 3.*

„ te (58). „ Ma tostochè quest'autorità si contiene ne' giusti limiti, non si può a meno di non sottomettervisi. „ Tutto è sotto-
„ posto a queste Chiavi; tutto, Re, e Po-
„ poli, Pastori, e Greggie; noi il pubbli-
„ chiamo con giubbilo, perciocchè amiamo
„ l'unità, e ci gloriamo della nostra ubbi-
„ dienza (59). „

Come il Sommo Pontefice succede a s. Pietro, così i Vescovi sono successori degli altri Apostoli (60). Questi uniti tra loro, ed al loro Capo formano il Tribunale supremo della Chiesa. Al Corpo de' primi Pastori s'appartiene l'autorità infallibile di decretare in materia di fede, di costumi, e di disciplina, e niuno nella Chiesa è indipendente da quest'autorità.

E' un articolo di fede, che i Vescovi sono superiori a' Preti. Questo punto è stato solennemente diffinito dal Concilio di Trento (61). „ Se taluno dirà, che i Vescovi
„ non

(59) Boſſuet ubi ſupra.

(60) Declarat ſancta Synodus ad illum hierarchicum ordinem præcipue pertinere Epiſcopos, qui in Apoſtolorum locum ſucceſſerunt. *Conc. Trid. Seſſ. xxiij. de Sacr. Ordin. Cap. 4.*

(61) Si quis dixerit Epiſcopos non eſſe presbyteris ſuperiores .... anathema ſit. *Conc. Trid. ibid. Can. 7.*

„ ques ne sont pas supérieurs aux Prêtres,
„ qu'il soit anathême. „

L'Evêque a dans le Clergé de son diocèse des coopérateurs, qu'il doit honorer: mais il ne peut jamais reconnoître dans les Pasteurs du second ordre, ni des supérieurs, ni même des égaux. Ceux-ci ne peuvent donc jamais être ses juges. Timothée étoit Evêque d'Ephèse, lorsque saint-Paul lui écrivoit: „ Ne recevez point d'accusation contre un „ Prêtre, que sur la déposition de deux ou „ trois témoins (62). „ L'Apôtre ne prescrit point aux Prêtres de règles pour recevoir des accusations contre les Evêques, parce qu'ils ne peuvent les juger. C'est le raisonnement de saint-Epiphane sur ce texte. „ A „ quoi serviroit, dit ce Père, de défendre à „ l'Evêque de reprendre le Prêtre avec trop „ de sévérité, si l'Evêque n'avoit une plus „ grande puissance? Pourquoi l'Apôtre don„ne-t-il ensuite cet avis à son disciple? Ne „ vous pressez point d'admettre d'accusation „ contre un Prêtre: ne le faites que sur la „ déposition de deux ou trois témoins. Nous „ ne voyons pas qu'il ait prescrit à aucun „ Prêtre de ne pas se presser de recevoir „ d'accusation contre l'Evêque, ou de ne

„ pas

(62) Adversus presbyterum accusationem noli re-

„ non sono superiori a' Preti, sia scomuni-
„ cato. „

Il Vescovo ha nel Clero della sua diocesi cooperatori, che ei dee onorare: ma non può giammai riconoscere ne' Pastori del secondo ordine nè superiori, e nè pure eguali. Questi adunque non possono essere giammai suoi giudici. Timoteo era Vescovo di Efeso, allorchè s. Paolo gli scriveva: „ Non ammet-
„ tete accusa contro un Prete, se non sulla
„ deposizione di due, o tre testimonj (62). „
L'Apostolo non prescrive a' Preti regole per ammettere accuse contro i Vescovi, perciocchè non possono giudicargli. Tale si è il raziocinio di s. Epifanio su questo testo.
„ A che mai gioverebbe, dice questo Padre,
„ proibire al Vescovo di riprendere il Pre-
„ te con troppa severità, se il Vescovo non
„ avesse una maggiore autorità? Perchè l'Apo-
„ stolo dà in seguito tale avvertimento al
„ suo discepolo? Non vi affrettate di am-
„ mettere accusa contro un Prete: nol fa-
„ te, se non sulla deposizione di due, o
„ tre testimonj. Noi non veggiamo, che egli
„ abbia prescritto ad alcun Prete di non af-
„ frettarsi di ricevere accusa contro il Ve-
„ sco-

---

cipere, nisi sub duobus, aut tribus testibus. *I. Tim. V. 19.*

„ pas reprendre l'Evêque avec trop de sévé-
„ rité (63) „.

En effet, comme le remarque le judicieux Historien de l'Eglise, „ la jurisdiction ec-
„ clésiastique réside proprement dans les
„ Evêques. Jésus-Christ la donna a ses Apô-
„ tres, ils la communiquèrent à leurs disci-
„ ples, par l'imposition des mains: ceux-là
„ à d'autres, par une tradition continuée
„ jusqu'à nous, et qui durera jusqu'à la fin
„ des siècles; puisque Jésus-Christ a promis
„ d'être toujours avec ses disciples enseignans
„ et baptisans (64). „

Que le même auteur nous donne ensuite une idée bien vraie et bien conforme à l'institution de Jésus-Christ, de la manière dont cette jurisdiction s'exerçoit dans les premiers siècles! „ Le gouvernement de l'Eglise, dit-
„ il, n'est pas une domination comme celle
„ des Princes temporels. Il est fondé sur la
„ charité, et tempéré par l'humilité. C'est
„ pourquoi, dans les premiers tems, les Evê-
„ ques ne faisoient rien que de l'avis des
„ Prêtres, qui étoient le Sénat de l'Eglise,
„ et avec la participation des Diacres et
„ des Clercs... Si l'affaire étoit importante,
„ l'Evê-

(63) Quid attinebat Episcopo vetare ne presbyterum objurgaret, nisi majorem ipso potestatem haberet? Quare deinceps admonet: adversus presbyterum cito accusationem ne admiseris, nisi sub duobus

„ scovo, o di non riprendere il Vescovo
„ con troppa severità (63). „

Di fatto, come riflette il saggio Storico della Chiesa, „ la giurisdizione ecclesiasti-
„ ca risiede propriamente ne' Vescovi. Ge-
„ sù Cristo la dette a' suoi Apostoli, essi
„ la comunicarono a' loro discepoli per mez-
„ zo della imposizione delle mani: questi
„ ad altri per mezzo di una tradizione
„ continuata sino a noi, e che durerà sino
„ alla fine de' secoli: poichè Gesù Cristo ha
„ promesso di essere sempre co' suoi disce-
„ poli, che ammaestrano, e che battezza-
„ no (64). „

Sì che l'autore medesimo ci dà in seguito una idea assai vera, e assai conforme alla istituzione di G. C., sulla maniera con cui questa giurisdizione esercitavasi ne' primi secoli. „ Il governo della Chiesa, dic'egli,
„ non è un dominio, come quello de'Prin-
„ cipi temporali. Esso è fondato sulla cari-
„ tà, e temperato dalla umiltà. Per tal mo-
„ tivo ne' primi tempi i Vescovi non faceva-
„ no cosa alcuna se non col parere de' Preti,
„ i quali erano il Senato della Chiesa, e
„ con darne parte a' Diaconi, ed a' Chieri-
„ ci

vel tribus testibus? Non alicui ex presbyteris præcepit, ut accusationem contra Episcopum non admitteret, aut Episcopum non objurgaret. *S. Epiphan. Hæres 75.*

(64) Fleury. Instit. au droit Eccles. 3. *par. ch. 2.*

„ l'Evêque ne se contentoit pas de consul-
„ ter les Clercs, qui résidoient ordinairement
„ dans la cité, et près de sa personne; il
„ convoquoit ceux qui étoient dispersés par
„ les titres de la campagne; et cette assem-
„ blée extraordinaire est ce que nous appel-
„ lons aujourd'hui le Synode diocésain. Les
„ Evêques s'assembloient ensuite de tems en
„ tems auprès de leur Métropolitain, et
„ formoient les Conciles ou Synodes Provin-
„ ciaux. Là, se jugeoient les plaintes con-
„ tre les Evêques mêmes, et les plus gran-
„ des affaires de l'Eglise. Voilà donc les
„ deux Tribunaux ordinaires: l'Evêque assi-
„ sté de son Clergé, et le Concile provin-
„ cial. Dans le premier tribunal, l'Evêque
„ étoit seul juge, dans le second, tous les
„ Evêques étoient juges, et avoient le Mé-
„ tropolitain pour Président (65). „

La différence si essentielle et si remarquable entre les deux Tribunaux, vient de la différence de ceux qui les composent. Au Concile provincial, le Métropolitain voit dans ses Suffragans, ses collégues dans l'Episcopat auxquels il n'est supérieur qu'en vertu du droit positif de l'Eglise. Au Synode diocésain, l'Evêque seul a le complément du Sacerdoce; et tous ceux qui siègent autour de lui, n'occupent qu'un dégré inférieur, dans la hié-

(65) Fleury. *Ibid.*

„ ci... Se l'affare era d'importanza, il Ve-
„ scovo non contentavasi già di consultare
„ i Chierici, i quali risedevano ordinaria-
„ mente nella città, e presso la sua perso-
„ na; ma convocava quelli, i quali dimora-
„ vano dispersi per le Chiese di campagna; e
„ questa adunanza estraordinaria è ciò, che
„ noi chiamiamo oggidì il Sinodo diocesano.
„ I Vescovi si raunavano di poi di quando
„ in quando presso il loro Metropolitano, e
„ formavano i Concilj, o Sinodi Provinciali.
„ Colà si giudicavano le querele contro i
„ Vescovi medesimi, e gli affari maggio-
„ ri della Chiesa. Ecco adunque i due
„ Tribunali ordinarj: il Vescovo assistito
„ dal suo Clero, ed il Concilio provinciale.
„ Nel primo Tribunale, il Vescovo era il
„ solo giudice; nel secondo tutti i Vescovi
„ erano giudici, ed avevano il Metropolita-
„ no per Presidente (65). „

La differenza tanto essenziale, e tanto notabile tra i due Tribunali deriva dalla differenza di coloro, i quali gli compongono. Nel Concilio provinciale il Metropolitano ravvisa ne' suoi Suffraganei i suoi Colleghi nell'Episcopato, a' quali egli non è superiore, che in virtù del diritto positivo della Chiesa. Nel Sinodo diocesano il Vescovo solo ha il compimento del Sacerdozio; e tutti coloro, i quali siedono intorno a lui, non occupano che un grado inferiore nella ge-

hiérarchie instituée par l'Homme-Dieu (66).

Le droit de juger seul, après avoir consulté son Presbytère, appartient sur-tout à l'Evêque, pour tout ce qui concerne l'éducation des jeunes ministres, et leur promotion aux saints Ordres; parce que c'est à lui qu'il est dit: „ N'imposez légérement les mains „ à personne (67). „ Et lorsqu'après les avoir éprouves, il les a revêtus du Sacerdoce, ils ne peuvent néanmoins remplir le ministère de la parole, ni celui de la conduite des ames, sans avoir reçu de lui la mission; et tout acte de jurisdiction qu'ils entreprendroient d'exercer dans le sacré tribunal, sans avoir été délégués, seroit non-seulement illicite, mais même de nul effet.

„ Parce que quelques-uns, disent les Pè-
„ res du troisième Concile de Latran, affi-
„ chant l'apparence de la piété, mais en
„ ruinant, selon le langage de l'Apôtre, la
„ vérité et l'esprit, s'arrogent le pouvoir
„ de prêcher, quoique le même Apôtre dise:
„ comment prêcheront-ils, s'ils ne sont en-
„ voyés? Que tous ceux qui en ayant reçu
„ la défense, ou n'ayant pas obtenu la mis-
„ sion, oseront, sans y être autorisés par
„ le

(66) Si quis dixerit in Ecclesia Catholica non esse hierarchiam divina ordinatione institutam, quæ con-

gerarchia istituita dall'Uomo-Dio (66).

Il diritto di giudicare solo, dopo avere consultato il suo Presbiterio, s'appartiene soprattutto al Vescovo per tutto ciò, che concerne la educazione de' giovani ministri, e la loro promozione ai sacri Ordini; perciocchè a lui viene detto: „ Non ti dar „ fretta ad imporre le mani ad alcuno (67). „ Ed allorchè dopo avergli provati, gli ha rivestiti del Sacerdozio, non possono tuttavia adempiere il ministero della divina parola, nè quello della condotta delle anime, senza avere ricevuto da lui la missione; ed ogni atto di giurisdizione, che osassero di esercitare nel sacro tribunale, senza essere stati delegati, sarebbe non solamente illecito, ma eziandio di niuno effetto.

„ Stante che taluni, dicono i Padri del „ terzo Concilio Lateranese, affettando l'ap„ parenza della pietà, ma rigettandone, secon„ do il linguaggio dell'Apostolo, la verità, „ e lo spirito, si arrogano la facoltà di pre„ dicare, sebbene lo stesso Apostolo dica: „ come predicheranno eglino, se non sono in„ viati? perciò tutti coloro, i quali avendone „ ricevuto la proibizione, o non avendone „ ottenuta la missione, oseranno senza es„ sere

---

ſtat ex Epiſcopis, Presbyteris & Miniſtris, anathema ſit. *Conc. Trid. Seſſ. xxiij. Can. 6.*

(67) Nemini cito manus impoſueris. *I. Tim. 5. 22.*

„ le saint-Siège, ou l'Evêque catholique du
„ lieu, usurper la charge d'annoncer la di-
„ vine parole, soit en public, soit en par-
„ ticulier, soient frappés de la sentence
„ d'excommunication (68).

„ Quoique les Prêtres, (c'est la décision
„ du Concile de Trente) reçoivent dans leur
„ ordination, le pouvoir d'absoudre des pé-
„ chés, néanmoins le saint Concile décide,
„ qu'aucun, même régulier, ne peut enten-
„ dre les confessions des séculiers, même
„ Prêtres, ni être réputé propre à remplir
„ ce ministère, à moins qu'il ne soit titu-
„ laire d'un bénéfice-cure, ou qu'il n'ait été
„ jugé capable par les Evêques, d'après un
„ examen, s'ils le jugent nécessaire, ou autre-
„ ment, et qu'il n'en ait obtenu l'approba-
„ tion qui sera donné gratuitement, nonob-
„ stant tout privilège et usage, même im-
„ mémorial (69). „ Et le même Concile ajou-
te :

(68) Quia nonnulli ſub ſpecie pietatis virtutem ejus, quod ait Apoſtolus, abnegantes, auctoritatem ſibi vindicant prædicandi, cum ipſe Apoſtolus dicat: quomodo prædicabunt niſi mittantur? Omnes qui prohibiti, vel non miſſi, præter auctoritatem ab Apoſtolica ſede, vel, catholico Epiſcopo loci ſuſceptam, publice vel privatim prædicationis officium uſurpare præſumpſerint, excommunicationis vinculo innodentur. *Conc. Lateran.* III. *C.* 3.

(69) Quamvis presbyteri in ſua ordinatione à

,, sere in ciò autorizzati dalla s. Sede, o
,, dal Vescovo cattolico del luogo, usurpare
,, l'ufficio di annunziare la divina parola
,, o in pubblico, o in privato, sieno casti-
,, gati colla sentenza di scomunica (68).

,, Quantunque i Preti (tale si è la deci-
,, sione del Concilio di Trento) ricevano
,, nella loro ordinazione la facoltà di assol-
,, vere da' peccati; nulla di meno il sacro
,, Concilio decide, che niuno benchè rego-
,, lare, possa ascoltare le confessioni de' se-
,, colari benchè Preti, nè essere riputato
,, idoneo per adempiere tale ministero, se pu-
,, re esso non sia titolare di un beneficio
,, curato, o non sia stato giudicato capace
,, da' Vescovi dopo un esame, se lo giu-
,, dicano necessario, o in altra guisa, e non ne
,, abbia ottenuto l'approvazione, la quale
,, sarà data gratuitamente, non ostante qua-
,, lunque privilegio, e consuetudine ancora
,, immemorabile (69). ,, E lo stesso Concilio
sog-

---

peccatis absolvendi potestatem recipiant; decernit tamen sancta Synodus, nullum, etiam regularem, posse confessiones sæcularium etiam sacerdotum audire, nec ad id idoneum reputari, nisi aut parochiale beneficium, aut ab Episcopis per examen, si illis videbitur esse necessarium, aut alias idoneus judicetur, approbationem, quæ gratis detur, obtineat: privilegiis & consuetudine quacumque etiam immemorabili non obstantibus. *Conc. Trid. Sess. xxiij. de Reform. Cap. xv.*

te : „ Parce que la nature et l'idée de juge-
„ ment demande, qu'une sentence ne soit por-
„ tée que sur ceux qui sont sujets ; on a
„ toujours été persuadé, dans l'Eglise de
„ Dieu, et ce Concile assure que c'est une
„ vérité incontestable, que l'absolution n'est
„ d'aucun poids, lorsqu'un Prêtre la pro-
„ nonce sur celui, sur qui il n'a point de
„ jurisdiction, ni ordinaire, ni subdélé-
„ guée (70). „

Ces dispositions ont été adoptées par les Conciles provinciaux tenus depuis en France. „ Comme suivant la doctrine évangélique et „ apostolique, disent les Pères du Concile „ de Bordeaux, personne ne peut ni ne doit „ prêcher la parole de Dieu à moins qu'il „ ne soit légitimement envoyé ; puisque Jé- „ sus-Christ lui-même ne s'est chargé de cet- „ te fonction, qu'après avoir reçu la mission „ de son Père, et que les Apôtres ne l'ont „ fait qu'en vertu de l'ordre et du comman- „ dement de Jésus-Christ : nous, en consé- „ quence, nous appuyant sur la règle évan- „ gélique et apostolique, statuons et ordon- „ nons, qu'aucun, soit séculier, soit régu- „ lier, n'entreprenne de parler publiquement „ au

(70) Quoniam igitur natura & ratio judicii illud exposuit, ut sententia in subditos dumtaxat feratur ; persuasum semper in Ecclesia Dei fuit, & verissimum esse Synodus hæc confirmat, nullius momenti abso-

soggiugne: „ Poichè la natura, e la forma „ del giudizio richiede, che una sentenza „ non si dia, se non sopra quelli, i quali „ sono sudditi; si è mai sempre tenuto per „ certo nella Chiesa di Dio, e questo Con„ cilio assicura essere ella una verità incon„ trastabile, che l'assoluzione è di niun va„ lore, allor quando un Sacerdote la dà a „ quello, su cui non ha veruna giurisdizio„ ne, nè ordinaria, nè suddelegata (70). „

Sì fatte disposizioni sono state adottate da' Concilj provinciali celebrati di poi in Francia. „ Poichè secondo la dottrina evangeli„ ca, ed apostolica, dicono i Padri del Con„ cilio di Bordeaux, niuno può, nè dee „ predicare la parola di Dio, se esso non „ sia legittimamente inviato; poichè Gesù „ Cristo stesso non si è incaricato di tale fun„ zione, se non dopo avere ricevuto la mis„ sione da suo Padre, e gli Apostoli non „ l'hanno eseguita, se non in vigore dell' „ ordine, e del comando di Gesù Cristo: „ noi in conseguenza appoggiandoci sulla „ regola evangelica, ed apostolica, decre„ tiamo, ed ordiniamo, che niuno, o se„ colare, o regolare osi parlare pubblica„ men-

---

lutionem eam esse debere, quam sacerdos in eum profert, in quem ordinariam aut subdelegatam jurisdictionem non habet. *Conc. Trid. Sess. xiv. de Poenit. Cap. vij.*

„ au peuple de la Religion, à moins que
„ l'Evèque ne lui ait donné par écrit la
„ permission et commission spéciale de rem-
„ plir ce ministère (71). „ Et les Pères du
Concile de Toulouse déclarent : „ qu'il n'est
„ permis à aucun, ni séculier, ni régulier,
„ d'entendre les confessions, sans avoir ob-
„ tenu l'approbation prescrite par le saint
„ Concile de Trente (72). „

Les mêmes décisions se trouvent répétées dans les Conciles de Rouen de 1581. de Reims et de Tours de 1583. de Bourges de 1584., d'Aix de 1585., de Narbonne de 1609., et elles ont été insérées dans les ordonnances du Royaume.

L'article XI. de l'Edit de 1606. porte, que „ les prédicateurs ne pourront obtenir
„ la chaire des Eglises, même pour l'Avent
„ et le Carême, sans la mission et permis-
„ sion des Archevêques et Evêques, ou leurs
„ Grands-Vicaires, chacun en leurs diocèses.
Et l'article XI. de l'Edit de 1695, (confor-
me

(71) Cum autem ex Evangelica & Apostolica doctrina nullus nisi legitime missus verbum Dei prædicare possit ac debeat: quandoquidem ipse Christus non nisi a Patre missus, neque Apostoli, nisi ex instituto Christi atque præcepto, id munus susceperunt; proinde nos Evangelicæ & Apostolicæ regulæ innitentes, statuimus atque præcipimus, ne quis, sive sit sæcularis, sive regularis, publice ad populum

,, mente di religione al popolo, senza che
,, il Vescovo gli abbia dato in iscritto
,, la permissione, e commissione speciale di
,, adempiere tale ministero (71). ,, Ed i
Padri del Concilio di Tolosa dichiarano:
,, che non è permesso ad alcuno o secolare,
,, o regolare di ascoltare le confessioni sen-
,, za avere ottenuto l'approvazione prescrit-
,, ta dal sacro Concilio di Trento (72). ,,

Le stesse decisioni trovansi ripetute ne' Concilj di Rouen dell'anno 1581., di Reims, e di Tours del 1583., di Bourges del 1584., d'Aix del 1585., di Narbona del 1609., ed esse sono state inserite negli editti del Regno.

L'articolo XI. dell'Editto del 1606. ordina, che ,, i predicatori non potranno otte-
,, nere il pulpito delle Chiese, anche per
,, l'Avvento e per la Quaresima, senza la
,, missione, e permissione degli Arcivescovi,
,, e Vescovi, o de' loro Gran-Vicarj, ognu-
,, no nelle loro diocesi. ,, E l'articolo XI. dell'

verba facere de religione audeat, nisi ab Episcopo facultatem & mandatum id speciatim munus obeundi in scriptis habuerit. *Conc. Burdigal. an.* 1583. *Tit.* De verbi divini prædic.

(72) Nulli sæcularium, regulariumve, absque ea, quam sacrosancta Tridentina Synodus injunxit, approbatione, confessiones audire liceat. *Conc. Tolos. an.* 1590. *Tit.* De Pœnitentia.

me à l'article XXVIII. du Réglement spirituel de la Chambre Ecclésiastique aux Etats-Généraux de 1614.), porte, que „ les Prê- „ tres séculiers et réguliers ne pourront ad- „ ministrer le Sacrement de Pénitence, sans „ en avoir obtenu la permission des Arche- „ ques ou Evêques etc. „

Telle est, N. T. C. F., la véritable forme du gouvernement Ecclésiastique : nos Pères nous l'ont transmise de siècle en siècle, par une tradition non interrompue : et nous devons la transmettre nous-mêmes, sans aucune altération, à ceux qui viendront après nous.

Soyez donc soumis à l'autorité spirituelle, en tout ce qui est de son ressort. *Il est nécessaire de vous y soumettre aussi par un devoir de conscience* (73); puisqu'il est écrit : *Obéissez à vos conducteurs, et soyez leur soumis; car ce sont eux qui veillent pour le bien de vos ames, comme en devant rendre compte, afin qu'ils s'acquittent de ce devoir avec joie, et non en gémissant: ce qui ne vous seroit pas avantageux* (74). Et pour donner maintenant à cette autorité sainte, dont Jésus-Christ est le prin-

(73) Neceſſitate ſubditi eſtote .... etiam propter conſcientiam. *Rom. xiij.* 15.

(74) Obedite præpoſitis veſtris, & ſubjacete eis; ipſi enim pervigilant, quaſi rationem pro animabus

dell'Editto del 1695. (conforme all'articolo XVIII del Regolamento spirituale della Camera Ecclesiastica agli Stati Generali del 1614.) comanda, che „ i Preti secolari, e „ regolari non potranno amministrare il Sa„ cramento della Penitenza senza averne otte„ nuto la permissione degli Arcivescovi, o „ Vescovi, etc.. „

Tale si è, Fratelli carissimi, la vera forma del governo Ecclesiastico: i nostri Padri ce l'hanno trasmessa di secolo in secolo per mezzo di una tradizione non interrotta: e noi stessi dobbiamo trasmetterla senza alcuna alterazione a coloro, i quali verranno dopo di noi.

Siate dunque sommessi all'autorità spirituale in tutto ciò, che è di sua pertinenza. *Egli è necessario, che vi ci sottoponghiate eziandio per un obbligo di coscienza* (73); poichè trovasi scritto: *Ubbidite a' vostri Prelati, e siate ad essi soggetti; perciocchè essi sono quelli, i quali invigilano pel bene delle anime vostre, come dovendo renderne conto, affinchè adempiano tale dovere con gaudio, e non sospirando: il che non sarebbe utile a voi* (74). E per dare ora a questa autorità santa, di cui Gesù Cristo è il

---

vestris redditari, ut cum gaudio hoc faciant, & non gementes: hoc enim non expedit vobis. *Hebr. xiij.* 17.

principe, la preuve de soumission qu'elle a droit d'attendre de vous, ne coopérez à aucun changement, dans l'ordre spirituel, avant qu'elle ait parlé.

Demeurez inviolablement attachés à la Chaire de saint-Pierre, à la sainte Eglise Romaine, Mère et Maîtresse de toutes les Eglises, centre de l'unité catholique. Ne perdez jamais de vue cette vérité qui vous a été enseignée dès l'enfance, que notre saint-Père le Pape est Vicaire de Jésus-Christ sur la terre, le Chef visible de l'Eglise universelle, le Père commun de tous les fidèles, et rendez-lui toujours le respect et l'obéissance qui lui sont dûs à ces titres.

Demeurez-nous attachés comme à votre seul véritable Evêque; car de même qu'il n'y a qu'une seule chair de notre Seigneur, un seul autel, un seul calice, aussi n'y a-t-il qu'un seul Evêque dans chaque Eglise (75); et ceux qui ne sont pas envoyés par la puissance ecclésiastique et canonique, mais viennent d'ailleurs, ne sont pas Ministres légitimes de la parole et des sacremens (76). Vous

(75) Una est caro Domini nostri, & unus calix, unum altare, sicut unus Episcopus. *S. Ignat. Mart. Ep. ad Philadelph.*

(76) Si quis dixerit... eos qui nec ab Ecclesia-

è il principio, la prova di sommissione, che essa ha diritto di aspettare da voi, non cooperate a cambiamento veruno nell'ordine spirituale, prima che essa abbia parlato.

Rimanete inviolabilmente attaccati alla Cattedra di s. Pietro, alla s. Chiesa Romana, Madre, e Maestra di tutte le Chiese, centro della unità cattolica. Non perdete giammai di mira questa verità, la quale vi è stata insegnata sin dalla infanzia, che il nostro s. Padre il Papa è Vicario di Gesù Cristo sulla terra, il Capo visibile della Chiesa universale, il Padre comune di tutti i Fedeli, e prestate a lui mai sempre il rispetto, e l'ubbidienza, che se gli debbono per questi titoli.

Rimanete attaccati a noi come al vostro solo vero Vescovo; perciocchè nello stesso modo che non avvi se non una sola carne di nostro Signore, un solo altare, un solo calice, così non v'ha, che un solo Vescovo in ciascuna Chiesa (75); e coloro, i quali non sono inviati dalla potestà ecclesiastica, e canonica, ma ne vengono altronde, non sono Ministri legittimi della parola, e de' sacramenti (76). Voi adunque non potete rico-

---

stica & Canonica potestate rite ordinati, nec missi sunt, sed aliunde veniunt, legitimos esse verbi, & sacramentorum ministros, anathema sit. *Conc. Trid. Sess. xxiij. Can. vij.*

Vous ne pouvez donc reconnoître aucun autre Evèque que nous, jusqu'à ce qu'il ait plut à Dieu de nous appeller à lui, ou que l'autoritè spirituelle ait délié le nœud sacré qui nous unit à vous. Ah! sans doute, quelque desir que nous ayos de vous servir jusqu'à la mort, si cette autorité prononce, que les circonstances exigent, que nous remettions en d'autres mains le soin de vos ames, nous sommes prêts d'acquiescer à cette décision: nous répéterons ce que saint-Grégoire de Nazianze disoit au Concile de Constantinople: „ Si je vous suis une occasion de trouble, „ je serai Jonas: jettez-moi dans la mer, pour „ appaiser la tempête, quoque je ne l'aie „ pas excitée (77). „ Non jamais, avec la grace de Dieu, aucun sacrifice ne nous coûtera, pour contribuer à la paix de l'Eglise, et éviter les horreurs du schisme. Mais tant que cette autorité n'aura point parlé, il ne nous est pas permis d'abandonner le poste où il a plû à la divine Providence de nous placer. Dieu nous dèfend de vous laisser comme des brebis qui n'ont point de Pasteur (78). Que si, pour remplir ce devoir, il falloit que nous fussions exposés à quelques tribulations; nous supplierions le Père des miséricordes de nous élever à ces dispositions

---

(77) Fleury, *Hist. Ecclef. l. xviij. p. 4.*

conoscere alcun altro Vescovo che noi, finchè piaccia a Dio di chiamarci a lui, o l'autorità spirituale sciolga il sacro nodo, che a voi ci unisce. Ah! sì certo, per grande che sia il desiderio che abbiamo di servirvi sino alla morte, se questa autorità decide, che le circostanze esigono, che noi rimettiamo in altre mani la cura delle vostre anime, noi siamo pronti di acconsentire a tale decisione: noi ripeteremo ciò, che s. Gregorio Nazianzeno diceva nel Concilio Costantinopolitano: ,, Se io vi sono una occa-,, sione di turbolenza, sarò Giona: gettate-,, mi nel mare a fine di calmare la tempe-,, sta, sebbene io non l'abbia suscitata (77).,, No, colla grazia di Dio, non ci rincrescerà giammai alcun sacrificio per contribuire alla pace della Chiesa, ed evitare gli orrori dello scisma. Ma sin tanto che questa autorità non avrà parlato, non ci è lecito di abbandonare il posto, in cui è piaciuto alla divina Provvidenza di collocarci. Iddio ci vieta di lasciarvi, come pecore, le quali non hanno Pastore (78). Che se per adempiere tale dovere facesse bisogno, che noi fossimo esposti ad alcune tribolazioni, supplicheremmo il Padre delle misericordie d'innalzarci a quelle disposizioni sublimi, in cui

(78) Sicut oves non habentes pastorem. *Marc.* vj. 34.

sitions sublimes où étoit l'Apôtre saint-Paul, quand il écrivoit aux Colossiens : *Je me réjouis de souffrir pour vous* (79). Et nous pouvons du moins vous assurer, N. T. C. F., qu'au milieu de nos peines, nous aurions un grand sujet de consolation, en pensant qu'elles seroient la preuve de l'amour immortel, que nous avons voué à cette Eglise, et à vous tous.

Demeurez aussi inviolablement attachés à vos Pasteurs actuels, qui veillent, sous notre conduite, pour le bien de vos ames : vous ne pouvez en reconnoître d'autres, à moins qu'ils n'aient reçu la mission canonique de nous, ou de nos Successeurs légitimes, ou de nos supérieurs dans l'ordre de la hiérarchie.

Et vous, nos chers coopérateurs, conservez toujours les sentimens dont vous avez été pénétrés jusqu'ici pour l'Episcopat. Ayez toujours devant les yeux ce que l'illustre Martyre st. Ignace Evêque d'Antioche, cet homme, qui avoit vu les Apôtres, écrivoit aux fidèles de son siècle : „ Vous êtes sou-
„ mis à votre Evêque comme à Jésus-Christ,
„ et c'est ce qui fait que je vous regarde
„ comme vivans, non selon les maximes des
„ hommes, mais selon celles de Jésus-Christ,
„ qui est mort pour vous... Il est nécessai-
„ re,

(79) Gaudeo in passionibus pro vobis. *Coloss.* 1. 24.

cui trovavasi l'Apostolo s. Paolo, allorchè scriveva a' Colossesi: *Io godo di soffrire per voi* (79). E possiamo almeno assicurarvi, Fratelli carissimi, che in mezzo alle nostre pene avremmo un gran motivo di consolazione in riflettendo, che esse sarebbono la prova dell'amore immortale, che abbiamo promesso a questa Chiesa, e a tutti voi.

Rimanete altresì inviolabilmente attaccati a' vostri Pastori attuali, i quali invigilano sotto la nostra condotta pel bene delle anime vostre: voi non potete riconoscerne altri, se pure non abbiano ricevuto la missione canonica da noi, o da' nostri legittimi Successori, o da' nostri superiori nell' ordine della gerarchia.

E voi, nostri cari cooperatori, conservate mai sempre i sentimenti, da cui siete stati sinora penetrati per l'Episcopato. Abbiate sempre dinanzi agli occhi ciò, che l'illustre Martire s. Ignazio Vescovo di Antiochia, esso, che aveva veduto gli Apostoli, scriveva a' fedeli del suo secolo: „ Voi siete „ soggetti al vostro Vescovo come a Gesù „ Cristo, e ciò fa sì, che io vi consideri „ come viventi non secondo le massime de„ gli uomini, ma secondo quelle di Gesù „ Cristo, il quale è morto per voi... Di „ fatto egli è necessario di non fare cosa al-

„ cu-

„ re, en effet, de ne rien faire sans l'Evê-
„ que ... Il faut le révérer comme celui
„ qui est l'image du Père (80)... Suivez
„ tous l'Evêque, comme Jésus-Christ a suivi
„ son Père; que personne ne fasse rien sans
„ l'Evêque, dans toutes les choses qui ap-
„ partiennent à l'Eglise ... Il n'est permis
„ ni de baptiser, ni de tenir des assemblées
„ sans l'Evêque: mais tout ce qu'il approu-
„ vera ne peut manquer d'être agréable à
„ Dieu.... Celui qui honore l'Evêque est
„ honoré de Dieu (81). „

Que si nous vous rappellons ces témoignages si glorieux à l'Episcopat, ne pensez pas, N. T. C. F., que ce soit un esprit de domination qui nous anime (82). Ah! que ce sentiment est éloigné de nous! Graces au Seigneur, nous ne voyons dans le rang où nous sommes élévés, qu'*une servitude honorable que la charité nous impose pour sauver les ames* (83). Nous savons que le disciple n'est pas audessus du maître (84); et que celui dont nous avons

(80) Cum Episcopo subjecti estis ut Christo Jesu, videmini mihi non secundum homines, sed secundùm Jesum-Christum vivere, qui propter vos mortuus est... Necessarium itaque est... Ut nihil sine Episcopo agatis... Cuncti revereantur Episcopum ut eum, qui est figura Patris. *S. Ignat. Martyr. Ep. ad Trall.*

(81) Omnes Episcopum sequimini, ut Jesus-Christus Patrem... Sine Episcopo nemo quidquam fa-

„ cuna senza il Vescovo ... Conviene ri-
„ spettarlo come colui, che è la immagine
„ del Padre (80)... Seguite tutti il Vesco-
„ vo, come Gesù Cristo ha seguito suo
„ Padre; niuno faccia cosa alcuna senza il
„ Vescovo in tutte le cose, che appartengo-
„ no alla Chiesa ... Non è lecito nè di
„ battezzare, nè di tenere adunanze senza
„ il Vescovo: ma tutto ciò, che ei appro-
„ verà, non potrà non essere gradevole a
„ Dio ... Colui, il quale onora il Vescovo,
„ è onorato da Dio (81). „

Che se noi vi rammentiamo tali testimonianze sì gloriose all'Episcopato, non pensate già, Fratelli carissimi, che siasi uno spirito di dominio quello, che ci muove (82). Ah! Quanto è mai lontano da noi tal sentimento! Grazie al Signore, noi non veggiamo nel grado, cui siamo innalzati, se non *una servitù onorevole, che la carità c'impone per salvare le anime* (83). Noi sappiamo, che il discepolo non è sopra il Maestro (84); e che

ciat eorum, quæ ad Ecclesiam spectant... Non licet sine Episcopo baptizare, neque agapen facere: sed quodcumque ille probaverit, hoc & Deo est beneplacitum ... Qui honorat Episcopum, Deo honoratus est. *Id. Ep. ad Smyr.*

(82) Non ut dominantes in cleris. 1. *Petr.* 1. 3.

(83) Bossuet. Discours. 9. Novembre 1681.

(84) Non est discipulus super Magistrum. *Luc.* vj. 40.

avons l'honneur d'être le ministre, n'est pas venu pour être servi, mais pour servir (85). Enfin nous avons présente à l'esprit cette maxime si terrible de l'Esprit Saint : *Ceux qui président seront jugés avec un extrême rigueur* (86). Aussi pourrions-nous dire, comme autrefois le grand Evêque d'Hippone : *Vous voyez avec quelle frayeur nous tenons ce langage* (87). Mais c'est cette crainte même dont nous sommes saisis, dans l'attente d'un jugement si redoutable, qui nous oblige de conserver, avec le plus grand soin, les droits de la dignité dont nous sommes revêtus. Car le Souverain Juge nous en demandera un compte rigoureux : et la négligence à les maintenir deviendroit un titre de condamnation contre Nous.

Donné à Boulogne, le vingt-quatrième jour d'Octobre mil sept-cent quatre-vingt-dix.

✠ JEAN-RENÉ', Evêqne de Boulogne.

A Paris chez Guerbart Imprimeur-Libraire 1790.

MAN-

(85) Filius hominis non venit ut miniftraretur ei, fed ut miniftraret. *Marc. x. 45.*

(86) Judicium duriffimum his qui præfunt fiet. *Sap. vj. 6.*

e che quegli, di cui abbiamo l'onore di essere il Ministro, non è venuto per essere servito, ma per servire (85). Finalmente abbiamo presente allo spirito questa massima sì terribile dello Spirito santo: *Coloro, i quali presiedono, saranno giudicati con un estremo rigore* (86). Quindi potremmo dire, come già disse il gran Vescovo d'Ippona: *Voi vedete con quale terrore usiamo tale linguaggio* (87). Ma il timore medesimo, da cui siamo commossi nell'aspettazione di un giudizio sì spaventevole, è quello, che ci obbliga di conservare colla maggiore sollecitudine i diritti della dignità, onde siamo rivestiti. Imperciocchè il Giudice supremo ce ne domanderà un conto rigoroso: e la negligenza in conservargli diverrebbe un titolo di condanna contro di Noi.

Dato in Boulogne li 24. Ottobre 1790.

✠ Giovanni Renato, Vesc. di Boulogne.

Parigi, presso Guerbart Stampatore-Librajo 1790.

MAN-

(87) Videtis Fratres, cum quo tremore ista dicamus. *S. Aug. Enarrat. in Ps.* 49.

MANDEMENT

DE MONSEIG. L'EVEQUE DE POITIERS,

PORTANT ADOPTION

DE L'INSTRUCTION PASTORALE

DE MONSEIG. L'EVEQUE DE BOULOGNE,

SUR

L'AUTORITE' SPIRITUELLE DE L'EGLISE.

Martial-Louis (*) de Beupoil de Saint-Aulaire, par la Miséricorde divine, et la grace du saint-Siège Apostolique, Evèque de Poitiers, Conseiller du Roi en tous ses Conseils, &c.

Au Clergé séculier et régulier, et à tous les Fidèles de notre diocèse; salut et bénèdiction en notre Seigneur Jésus-Christ. Le 24. Novembre 1790.

ELoignez de vous depuis long-tems, Nos Très-Chers Frères, pour des causes qui ne vous sont pas inconnues, et qui n'ont pas peu contrariè nos desirs, nous n'avons pas cessé d'être

(*) Nella Guascogna. L'attuale Vescovo è Monsig. Marziale Lodovico de Beaupoil nato nella dio-

MANDAMENTO
DI MONSIG VESCOVO DI POITIERS (*)
IN CUI ADOTTASI
LA ISTRUZIONE PASTORALE
DI MONSIG. VESCOVO DI BOULOGNE,
SOPRA
L'AUTORITA' SPIRITUALE DELLA CHIESA.

MARZIALE LODOVICO DE BEAUPOIL DE SAINT-AULAIRE, per la Misericordia divina, e per la grazia della santa Sede Apostolica, Vescovo di Poitiers, Consigliere del Re in tutti i suoi consigli &c.

Al Clero secolare, e regolare, e a tutti i Fedeli della nostra diocesi; salute e benedizione nel nostro Signore Gesù Cristo. Li 24. Novembre 1790.

SEbbene da lungo tempo lontani da voi, carissimi Fratelli, per cagioni, che non sono a voi ignote, e che si sono opposte non poco a' nostri desiderj, pure non abbiamo ces-

cesi di Limoges l'anno 1720. Fu fatto Vescovo a' 9. Aprile 1779.

d'être présent en esprit au milieu de vous, et de partager vos justes inquiétudes sur les dangers qui vous environnent.

Nous vous devons l'instruction dans tous les tems, N. T. C. F.; mais nous vous la devons plus particulièrement dans les tems difficiles, où l'Eglise est menacée, et où votre constance dans les saintes maximes peut être ébranlée.

Malheur à nous, N. T. C. F., si dans ces circonstances, où votre salut peut-être en péril, nous nous condamnions à un lâche silence.

Le divin Chef, pour qui nous avons l'honneur de combattre, a daigné jusqu'à présent soutenir notre courage, et nous avons la plus grand confiance, qu'il nous fera la grace de le soutenir jusqu'à la fin. Demandez-lui pour nous cette faveur, N. T. C. F., avec toute la ferveur, dont vous êtes capables.

Nous nous occupions en effet de l'accomplissement de ce devoir, celui de vous instruire, et d'éclairer vos consciences, lorsque la Bonté divine a fait tomber dans nos mains une instruction vraiment Pastorale, que vient d'adresser à ses diocèsains Monseig. l'Evêque de Boulogne. Ce Corps de doctrine nous à parû si propre aux circonstances actuelles, et si conforme à vos besoins, que nous

cessato di essere presenti in ispirito in mezzo di voi, e di entrare a parte delle vostre giuste inquietudini su i pericoli, che vi circondano.

Noi dobbiamo a voi l'insegnamento in tutti i tempi, carissimi Fratelli, ma vel dobbiamo più particolarmente ne' tempi malagevoli, in cui la Chiesa è minacciata, e in cui la vostra costanza nelle sante massime può essere scossa.

Guai a noi, Fratelli carissimi, se nelle circostanze, in cui la vostra salute può essere in pericolo, ce ne rimanessimo in un vile silenzio.

Il divin Capo, per cui abbiamo l'onore di combattere, si è degnato sino al presente di sostenere il nostro coraggio, ed abbiamo la maggior fiducia, che ci farà la grazia di sostenerlo sino alla fine. Dimandategli per noi questo favore, Fratelli carissimi, con tutto il fervore, di cui voi siete capaci.

Di fatto ci studiavamo di adempire tale dovere, quello cioè d'istruirvi, e d'illuminare le vostre coscienze, quando la Bontà divina fece venire nelle nostre mani una Istruzione veramente Pastorale, che Monsig. Vescovo di Boulogne ha indirizzato non ha guari a' suoi diocesani. Questo Corpo di dottrina ci è sembrato sì proprio alle circostanze attuali, e sì conforme a' vostri bisogni, che

nous n'avons pas crû pouvoir mieux faire que de l'adopter, et de vous en recommander la lecture, pour en faire la règle de votre conduite.

Nous avons été confirmé dans notre détermination, lorsque nous avons su que le grand nombre de nos Confrères dans l'Episcopat, avoient fait la même adoption.

Cette adoption, N. T. C. F., est conforme à l'usage, et aux principes de l'antiquité la plus vénérable, aux règles de cette Eglise que Jésus-Christ a acquis au prix de son sang, et pour le gouvernement de laquelle le saint-Esprit, et non l'autorité des hommes, nous a établi Evêque.

La correspondance est telle dans tout le Corps de l'Eglise, disoit le grand Bossuet en présence de l'Eglise Gallicane assemblée, *la correspondance est telle dans tout le Corps de l'Eglise, que ce que fait chaque Evèque selon la règle, et dans l'esprit de l'unité catholique toute l'Eglise, tout l'Episcopat, et le Chef de l'Episcopat, le fait avec lui* (1). C'est dans cette unitè, dans ce concert de conduite, et plus encore dans l'unité de la doctrine, et dans le concert de l'enseignement Pastoral, que l'illustre Prélat faisoit admirer la beauté de l'Eglise, de l'Eglise cette armée toujours rangée en bataille, dont l'image impo-

---

(1) Sermon. sur l'unitè de l'Eglise.

che abbiamo creduto non poter fare cosa migliore, che di adottarlo, e di raccomandarvene la lettura, a fine di formarne la regola di vostra condotta.

Noi siamo stati confermati nella nostra determinazione, allorchè abbiamo saputo, che moltissimi nostri Confratelli nell'Episcopato l'aveano egualmente adottato.

Ella è questa una cosa conforme, Fratelli carissimi, all'uso, ed a' principj della più venerabile antichità, alle regole di questa Chiesa, che Gesù Cristo ha acquistata col prezzo del suo sangue, e pel governo della quale lo Spirito santo ci ha costituito Vescovo, e non già l'autorità degli uomini.

La corrispondenza è tale in tutto il Corpo della Chiesa, dicea il gran Bossuet alla presenza della Chiesa Gallicana adunata, *la corrispondenza è tale in tutto il Corpo della Chiesa, che ciò che fa ciascun Vescovo secondo la regola, e nello spirito della unità cattolica, tutta la Chiesa, tutto l'Episcopato, e il Capo dell'Episcopato il fa con esso lui* (1). In questa unità, in questa uniformità di condotta, e più ancora nella unità della dottrina, e nella uniformità dell'insegnamento Pastorale l'illustre Prelato faceva ammirare la bellezza della Chiesa, della Chiesa, che è quell'esercito mai sempre messo in ordine di battaglia, la cui imma-

posant fit changer en bénédictions les malédictions, que Balaam se proposoit de lancer contr'elle.

Quelle merveilleuse beauté dans vos pavillons, o Jacob! Que vos tentes sont admirables, o Israel (2)! Méditéz-les donc, N. T. C. F., ces vérités saintes, que vous présente ici votre Evêque, selon la règle et dans l'esprit de l'unité catholique: c'est toute l'Eglise, c'est tout l'Episcopat, c'est le Chef de l'Episcopat qui vous les présente avec lui. Vous connoîtrez les précautions que vous avez à prendre, N. T. C. F., pour conserver ce précieux trésor. Vous comprendrez sur-tout qu'elle doit être la ferveur de vos prières, pour obtenir les lumières surnaturelles et le courage dont vous avez besoin, pour n'être en rien participans des pertes que pourroit faire l'Eglise.

A ces causes, le saint nom de Dieu invoqué, tout vû et considéré, nous adoptons l'enseignement, et les dispositions contenues dans l'Instruction Pastorale de Monseig. l'Evêque de Boulogne; en recommandons la lecture et la publication, ainsi que de notre présent Mandement, dans toute l'étendue de notre diocèse, particulièrement dans les Cantons de *Niort*, *Parthenay*, *Thouars*, *et*

(2) Num. 24. 5.

magine autorevole fece cambiare in benedizioni le maledizioni, che Balaam proponevasi scagliare contro di esso.

Quale meravigliosa bellezza ne' vostri padiglioni, o Giacobbe! Quanto ammirabili pur sono le vostre tende, o Israello (1)! Meditate adunque, carissimi Fratelli, tali verità sante, che quì vi presenta il vostro Vescovo secondo la regola, e nello spirito della unità cattolica: tutta la Chiesa, tutto l'Episcopato, il Capo dell'Episcopato ve le presenta con esso lui. Voi conoscerete le precauzioni, che avete a prendere, carissimi Fratelli, a fine di conservare tale prezioso tesoro. Comprenderete soprattutto, quale dee essere il fervore delle vostre preghiere per ottenere i lumi sovrannaturali, ed il coraggio, di cui avete bisogno a fine di non essere partecipi in cosa alcuna delle perdite, che potrebbe fare la Chiesa.

Per tali motivi invocato il santo nome di Dio, dopo avere visto, e considerato tutto, adottiamo l'insegnamento, e le disposizioni contenute nella Istruzione Pastorale di Monsig. Vescovo di Boulogne; raccomandiamo la lettura, e la pubblicazione di essa, come del presente nostro Mandamento in tutta la estensione della nostra diocesi, particolarmente ne'Cantoni di *Niort*, *Parthenay*, *Thouars*, *e Saint-*

et Saint-Maixent qui ne cesseront d'être les objets de notre sollicitude, jusqu'à ce qu'il ait plû à la divine Providence de leur donner un premier Pasteur dans les formes canoniques, approuvées par l'Eglise.

Donné à Paris, où Nous sommes retenu à cause de l'Assemblée Nationale du Royaume, le 24. Novembre 1790.

✠ M. L. Evêque de Poitiers.

※※※※※
※※※※
※※※
※※
※

LET-

e Saint-Maixent, i quali non cesseranno di essere gli oggetti della nostra sollecitudine, finchè piacerà alla divina Provvidenza di dare ad essi un primo Pastore nelle forme canoniche approvate dalla Chiesa.

Dato in Parigi, ove siamo trattenuti per motivo dell'Assemblea nazionale del Regno, li 24. Novembre 1790.

✠ M. L. Vescovo di Poitiers.

※※※※※
※※※※
※※※
※※
※

LET-

LETTRE

DE MONSEIG. L'EVEQUE D'ALAIS, (*)

A M. LE CURE' DE......

EN LUI ENVOYANT

L'INSTRUCTION PASTORALE

DE MONSEIG. L'EVEQUE DE BOULOGNE.

A Paris chez Guerbart Imprimeur-Libraire.
Le 26. Novembre 1790.

Vous me demandez, Monsieur, mes instructions et mes conseils sur la marche que vous devez suivre dans les circonstances difficiles où nous nous trouvons placés; vous voulez régler votre conduite et vos sentimens sur la conduite et les sentimens de votre Evêque.

Cette disposition est digne des principes de religion et de vertu, qui vous ont toujours dirigés dans l'exercice de votre ministère, et qui vous ont rendu aussi cher à vos Paroissiens, que recommandable à tout le Clergé du diocèse.

Je

(*) La Città d'Alais nella Linguadoca fin da' 25. Giugno 1784. ha per Vescovo Monsig. Lodovico

LETTERA

DI MONSIG. VESCOVO DI ALAIS (*),

AL SIG. CURATO DI......

NELL' INVIARGLI

LA ISTRUZIONE PASTORALE

DI MONSIG. VESCOVO DI BOULOGNE.

Parigi presso Guerbart Stampatore-Librajo.
Li 26. Novembre 1790.

VOI mi richiedete, Signore, le mie istruzioni, ed i miei consigli sulla maniera di diportarvi nelle circostanze malagevoli, nelle quali noi ci troviamo; voi volete regolare la vostra condotta, ed i vostri sentimenti sulla condotta, e su i sentimenti del vostro Vescovo.

Tale disposizione è degna de' principj di religione, e di virtù, che vi hanno mai sempre diretto nell'esercizio del vostro ministero, e che vi hanno renduto egualmente caro a' vostri Parrocchiani, che commendabile a tutto il Clero della diocesi.

Non

(*) Francesco de Bausset, nato nella diocesi di s. Tommaso l'an. 1749.

Je ne puis mieux justifier votre confiance qu'en vous faisant part de mes dispositions personnelles, de la conduite que j'ai suivi moi même, et des motifs qui l'ont déterminée. J'y réunirai les réflexions qui ressortent naturellement du sujet qui nous occupe.

J'ai adhéré à *l'exposition des principes* que les Prélats députés à l'Assemblée nationale ont publié le 30. Octobre dernier.

La conformité des mêmes principes et des mêmes sentimens a dû déterminer un vœu uniforme; il ne peut y avoir différence d'opinions et de conduite sur des principes qui appartiennent essentiellement et invariablement à la doctrine, à la discipline et à la tradition de l'Eglise.

L'exposition des principes est appuyée sur l'autorité des Textes sacrés, sur les décisions des Conciles généraux et particuliers, sur des usages constans, sur les lois canoniques qui ont réglé la discipline ecclésiastique, sur les lois civiles qui l'ont protégée dans son exécution extérieure.

Envain on a voulu élever des nuages sur des témoignages aussi imposans, en rappellant des usages obscurs et isolés, des faits incertains, des suppositions légèrement hasardées.

Ces assertions rapidement prononcées, et aussi rapidement abandonnées, n'ont pu ré-

si-

Non posso giustificar meglio la vostra fiducia, che col comunicarvi le mie disposizioni personali, la condotta, che io stesso ho tenuto, ed i motivi, che mi hanno a questa determinato. Io vi unirò le riflessioni, che derivano naturalmente dal soggetto, che ci tiene occupati.

Ho aderito alla *esposizione de' principii*, che i Prelati deputati all'Assemblea nazionale pubblicarono li 30. dello scorso Ottobre.

La conformità degli stessi principj, e degli stessi sentimenti ha dovuto far determinare ad un voto uniforme; non vi può essere varietà di opinioni, e di condotta intorno a principj, i quali appartengono essenzialmente, ed invariabilmente alla dottrina, alla disciplina, ed alla tradizione della Chiesa.

La esposizione de' principii è appoggiata sull' autorità del sacro Testo, sulle decisioni de' Concilj generali, e particolari, sopra usi costanti, sulle leggi canoniche, le quali hanno regolato la disciplina ecclesiastica, sulle leggi civili, le quali l'hanno protetta nella sua esecuzione esteriore.

In vano si è tentato di oscurare testimonianze così autorevoli, con produrre usi oscuri, ed isolati, fatti incerti, supposizioni avanzate senza fondamento.

Tali asserzioni rapidamente proferite, e rapidamente ancora abbandonate non hanno po-

sister à la discussion d'un examen sérieux et attentif.

Non-seulement *l'exposition des principes* retrace la doctrine et les maximes de l'Eglise sur l'autorité spirituelle, mais elle propose également des vues pleines de sagesse et de modération, qui pourroient concilier tous les droits et tous les devoirs, si leur succès dépendoit du vœu des Prélats de l'Eglise Gallicane.

En adhérant à *l'exposition des principes*, j'ai rempli un devoir qui m'étoit personnel; ce que je me dois à moi-même, et ce que je dois également aux Fidèles confiés à mes soins, m'imposoit la loi de manifester hautement mes sentimens, et de réunir mon témoignage à celui de mes Collégues dans l'Episcopat.

Mais il me restoit un devoir aussi intéressant à remplir, celui de donner à mes diocésains, et sur-tout à mes Coopérateurs dans le ministère, les instructions plus précises et plus détaillées, dont une *exposition des principes* ne peut pas être susceptible.

Tel étoit l'objet qui m'occupoit, lorsque l'Instruction Pastorale de Monseig. l'Evêque de Boulogne, en date du 24. Octobre dernier, m'est parvenue; je ne pouvois pas me flatter de remplir aussi parfaitement que ce Prélat, une entreprise aussi importante; je me

potuto reggere alla discussione di un esame serio, ed attento.

La *esposizione de' principii* non solo rappresenta la dottrina, e le massime della Chiesa sopra l'autorità spirituale; ma propone egualmente progetti pieni di prudenza, e di moderazione, i quali potrebbono conciliare tutti i diritti, e tutti i doveri, se il loro esito dipendesse dal voto de' Prelati della Chiesa Gallicana.

Coll'aderire alla *esposizione de' principii* ho adempito un dovere mio personale; ciò, che debbo a me stesso, e ciò, che debbo parimente a' fedeli alla mia cura commessi, mi obbligava a manifestare pubblicamente i miei sentimenti, ed a riunire la mia testimonianza a quella de' miei Colleghi nell'Episcopato.

Ma mi restava ad adempiere un dovere egualmente interessante, quello cioè di dare a' miei diocesani, e principalmente a' miei Cooperatori nel ministero, le istruzioni più precise, e più distinte, delle quali una *esposizione di principii* non può essere suscettibile.

Questo era l'oggetto, che mi teneva occupato, quando mi giunse la Istruzione Pastorale di Monsig. Vescovo di Boulogne in data del dì 24. dello scorso Ottobre; io non mi poteva lusingare di eseguire così perfettamente, come questo Prelato, una impresa

me borne à vous l'adresser, ainsi qu'à tous les Curés, Vicaires et Prêtres séculiers, et réguliers, employés dans mon diocèse. Je vous recommande de la lire avec toute l'attention que méritent les questions qui y sont exposées, et comme un ouvrage dont j'adopte entièrement les principes et les conséquences.

Lorsqu'on veut connoître la doctrine et la discipline de l'Eglise, on n'a point recours à des vaines subtilités, ni à des raisonnemens métaphysiques, fondés sur l'abus de la parole; cette métaphysique versatile et oiseuse, est encore plus funeste en religion qu'en politique; il est une méthode plus simple, plus facile, plus favorable à ceux qui recherchent sincérement et de bonne-foi la vérité; on consulte les saintes Ecritures; on invoque l'autorité des Pères; on étudie la discipline de l'Eglise dans les Conciles généraux et particuliers; on en suit l'application dans la tradition et les usages de chaque Eglise; on interroge enfin l'opinion de ces grands personnages, que Dieu a suscité dans chaque siècle pour la gloire de la Religion et l'instruction des fidèles.

Monseig. l'Evêque de Boulogne a suivi cette méthode; elle l'a conduit, elle vous conduira vous même à ces résultats clairs et pré-

sa cotanto interessante; altro però non so, che indirizzarla a voi, come anche a tutti i Curati, Vicarj, e Preti secolari, e regolari impiegati nella mia diocesi. Vi raccomando di leggerla con tutta l'attenzione, che meritano le questioni ivi esposte, e come un'opera, della quale io adotto interamente i principii, e le conseguenze.

Allorchè si vuol conoscere la dottrina, e la disciplina della Chiesa, non si ricorre già a vane sottigliezze, nè a raziocinii metafisici fondati sull'abuso del discorso; questa metafisica versatile, ed inutile è anche più funesta in materia di religione, che di politica; avvi un metodo più semplice, più facile, e più favorevole a coloro, i quali ricercano sinceramente, e con buona fede la verità; si consultano le sacre Scritture; si ricorre all'autorità de' Padri; si studia la disciplina della Chiesa ne' Concilj generali, e particolari; se ne osserva l'applicazione nella tradizione, e nelle consuetudini di ciascuna Chiesa; si ricerca finalmente il sentimento di que' grandi personaggi, che Iddio ha suscitato in ciascun secolo per la gloria della Religione, e per la istruzione de' fedeli.

Monsig. Vescovo di Boulogne ha seguito tal metodo; questo ha condotto esso lui, questo condurrà anche voi a quelle deliberazioni chiare, e precise, le quali deggiono

précis, qui doivent régler nos sentimens et nos dispositions.

Vous reconnoîtrez que la doctrine exposée dans la déclaration des Prélats Députés, et dans l'Instruction de Monseig. l'Evêque de Boulogne est entièremente conforme à eslle de *Bossuet*, de *Fénélon*, de *l'Abbé Fleury*, du *Père Thomassin*.

Par quelle contradiction feroit-on aujourd'hui un crime au Clergé de France, de rester fidèlement attaché aux maximes de ces grands-hommes.

Prétendroit-on être plus éclairé que *Bossuet*, meilleur Citoyen que *Fénélon*, plus vertueux que *l'Abbé Fleury*, plus versé dans les connoissances ecclesiastiques que le *Père Thomassin*?

Ils ont recueilli les témoignages des siècles passés; ils ont parlé dans un siècle bien voisin du notre, dans un siècle éclairé, et dégagé de tous les préjugés qui existoient dans d'autres pays et d'autres temps sur la nature et les limites des deux Puissances.

Nul n'a proclamé plus hautement que *Bossuet*, l'indépendance de la puissance civile dans l'ordre des choses temporelles; nul n'a mieux vengé les droits des Rois et des Nations.

Nul ne fut plus ami du Peuple que *Fénélon*, qui osa plaider sa cause aux pieds du Tro-

no regolare i nostri sentimenti, e le nostre disposizioni.

Voi ravviserete, che la dottrina esposta nella dichiarazione de' Prelati Deputati, e nella Istruzione di Monsig. Vescovo di Boulogne è interamente conforme a quella di *Bossuet*, di *Fénélon*, dell'*Ab. Fleury*, del *P. Tomassino*.

Per qual contraddizione mai farebbesi oggidì un delitto al Clero di Francia di tenersi fedelmente attaccato alle massime di questi grandi uomini?

Pretenderebbesi forse di essere più illuminato di *Bossuet*, Cittadino migliore di *Fénélon*, più virtuoso dell'*Ab. Fleury*, più versato nelle scienze ecclesiastiche del *P. Tomassino*?

Essi hanno raccolto le testimonianze de' secoli passati; hanno parlato in un secolo molto vicino al nostro, in un secolo illuminato, e libero da tutti i pregiudizj, che esistevano in altri paesi, e in altri tempi intorno alla natura, e ai limiti delle due Potestà.

Niuno più liberamente di *Bossuet* ha pubblicato la indipendenza della potestà civile nell'ordine delle cose temporali; niuno ha meglio di lui vendicato i diritti dei Re, e delle Nazioni.

Non vi fu alcuno più amico del Popolo di *Fenelon*, il quale osò difendere la sua causa a piè

Trône, et dans une Cour où l'on ne soupçonna jamais, que le Peuple pût avoir des droits.

Fidèles aux exemples de ces grands Evêques, fidèles à la Religion et à la Patrie, nous concilierons les sermens et les obligations qui nous attachent à l'une et à l'autre : notre privilège le plus honorable sera toujours de donner à nos Concitoyens l'exemple de la soumission à toutes les lois qui intéressent l'ordre extérieur de la société.

Si le salut du Peuple est la suprême loi, la tranquillité publique est le suprême bien ; nous savons que tout Gouvernement repose sur ce grand principe, que la soumission provisoire est dévolue à tout homme, à tout corps politique, qui exerce de droit ou de fait la puissance publique.

Un Peuple voisin, celui de tous les Peuples anciens et modernes, qui paroît avoir le mieux connu et le mieux observé les principes de liberté convenables à un grand Empire, a consacré par une disposition formelle cette maxime tutélaire de la stabilité et du repos des Nations. Dans le cours orageux des évenemens, qui ont troublé souvent cette Isle si féconde en révolutions, la puissance publique a été plus d'une fois usurpée, et des actes solemnels ont prononcé la distinction entre *les Rois de fait*, *et les Rois de droit*,

nu-

a piè del Trono, ed in una Corte, ove non venne giammai in pensiero, che il Popolo potesse avere diritti.

Noi fedeli agli esempj di questi grandi Vescovi, fedeli alla Religione, ed alla Patria concilieremo i giuramenti, e gli obblighi, che ci legano all'una, e all'altra: il nostro più onorevole privilegio sarà mai sempre di dare a' nostri Concittadini l'esempio della sommissione a tutte le leggi, che interessano l'ordine esteriore della società.

Se la salute del Popolo è la legge suprema, la tranquillità pubblica è il supremo bene. Noi sappiamo, che ogni Governo è fondato su questo gran principio, che la sommissione provvisionale è devoluta ad ogni uomo, ad ogni corpo politico, il quale esercita o per via di diritto, o per via di fatto la potestà pubblica.

Un Popolo vicino, quello che tra tutti i Popoli antichi, e moderni sembra avere meglio conosciuto, e meglio osservato i principj di libertà convenevoli ad un gran Regno, stabilì come sacra mediante un formale decreto questa massima tutelare della stabilità, e della tranquillità delle Nazioni. Nel tempestoso corso degli avvenimenti, i quali sconvolsero sovente questa Isola sì feconda in rivoluzioni, la potestà pubblica fu più d'una volta usurpata, ed atti solenni decretarono la distinzione tra *i Re di fatto*, ed

i Re

nuper de facto, et non de jure Reges Angliæ; *et cette distinction ne fut établie*, ajoute Blackstone, *que pour maintenir la paix du Royaume, en conservant les derniers établissemens, en confirmant les honneurs conférés et les lois faites par ceux qu'on nommoit alors usurpateurs* (1).

Un intérêt commun a dicté cette loi salutaire, qui est aux Citoyens du même Empire ce que sont aux Nations les conventions tacites, connues sous le nom de *droit des gens*; sans cette convention chaque parti, tour-à-tour vainqueur ou vaincu, auroit péri dans les champs du carnage, ou sous le fer des bourreaux.

Mais l'ordre public est toujours respecté, l'Empire se maintient dans son intégrité, et chaque Citoyen vit et respire en sûreté, lorsqu'il conforme ses actions extérieures au seul pouvoir visible, qui parle et agit au nom de la loi.

Là, finit l'empire des lois et commence celui de la conscience et de la pensée.

Là, chaque Citoyen rentre dans son indépendance naturelle; il traduit au tribunal de la raison et de l'équité les Rois et les Gouvernemens; il juge leurs vertus, leurs crimes, leurs erreurs; il donne son consente-

(1) Blackstone, Tom. 1. pag. 293.

i Re di diritto, nuper de facto, et non de jure Reges Angliæ; *e tale distinzione non fu stabilita*, soggiugne Blackstone, *se non per mantenere la pace del Regno, conservando gli ultimi stabilimenti, confermando gli onori conferiti, e le leggi fatte da coloro, che chiamavansi in quel tempo usurpatori* (1).

Un interesse comune dettò questa legge salutare, la quale è pe' Cittadini del Regno medesimo ciò, che sono per le Nazioni le convenzioni tacite, conosciute sotto il nome di *diritto delle genti*; senza questa convenzione ogni partito, vincitore, o vinto a vicenda, sarebbe perito ne' campi della strage, o sotto il ferro de' carnefici.

Ma l'ordine pubblico è mai sempre rispettato, l'Impero si mantiene nella sua integrità, ed ogni Cittadino vive, e respira sicuro, allorchè conforma le sue azioni esteriori al solo potere visibile, il quale parla, ed agisce in nome della legge.

Ivi finisce l'impero delle leggi, e comincia quello della coscienza, e della riflessione.

Ivi ogni cittadino rientra nella sua indipendenza naturale; ei chiama al tribunale della ragione, e della equità i Re, ed i Governi; giudica le loro virtù, i loro delitti, i loro errori; presta il suo interiore consen-

so

tement intérieur aux bonnes lois; il condamne les lois injustes même en leur obéissant; il provoque par des moyens paisibles et réguliers la réforme des loix imparfaites, et lorsqu'il est ensuite légalement appellé à prononcer sur ces grands intérêts, il produit hautement le jugement de sa conscience.

La voix des Sages long-temps étouffée par la force et l'oppression, se fait enfin entendre aux Nations, que l'expérience a instruit et que le malheur a corrigé. C'est l'oracle caché au fonds des déserts, que les Peuples vont interroger dans les calamités publiques, pour apprendre les secrets du ciel et les destinées de la terre.

Si l'autorité des loix est circonscrite dans le cercle des actions extérieures nuisibles à l'ordre public, si elles ne peuvent exercer leur influence sur l'opinion, dans l'ordre même des institutions politiques, à plus forte raison elles doivent respecter la liberté de la conscience dans l'ordre de la Religion.

Les lois peuvent sans-doute interdire le culte extérieur et solemnel de telle ou telle religion; mais elles ne peuvent jamais commander à la conscience.

Comment peut-on supposer qu'on veuille dépouiller la religion catholique de la liberté,

so alle buone leggi; condanna le leggi ingiuste anche nell'ubbidire ad esse; implora con mezzi pacifici, e regolari la riforma delle leggi imperfette, ed allorchè viene egli in seguito chiamato legalmente a decidere su questi gravi interessi, proferisce liberamente il giudizio della sua coscienza.

La voce de' Saggi, per lungo tempo soffocata dalla forza, e dalla oppressione, si fa finalmente sentire alle Nazioni, che la esperienza ha istruito, e che la disgrazia ha fatto ravvedere. L'oracolo nascosto nel fondo de' deserti si è quello, che i Popoli vanno ad interrogare nelle pubbliche calamità, a fine di sapere i secreti del cielo, e i destini della terra.

Se l'autorità delle leggi è circonscritta entro la sfera delle azioni esteriori nocevoli all'ordine pubblico, se esse non possono esercitare il loro potere sulla opinione, nè pure nell'ordine delle istituzioni politiche, per più forte motivo esse debbono rispettare la libertà della coscienza nell'ordine della Religione.

Le leggi possono certamente vietare il culto esteriore, e solenne di tale, o tale altra religione; ma esse non possono giammai comandare alla coscienza.

Come mai si può supporre, che vogliasi spogliare la religione cattolica della libertà,

la

tè qu'on a toujours accordé aux religions tolérées.

Tant que l'exercice de la Religion Protestante fut permis en France, le Gouvernemente ne chercha point à étendre son autorité sur ses dogmes ou sur sa discipline: il la laissa jouir paisiblement du droit naturel de régler dans des synodes, et selon les formes qui lui étoient propres, son culte et ses cérémonies.

Lorsqu'en suite le Gouvernement, abusé par l'opinion de sa force, crut pouvoir triompher de la force de l'opinion; lorsque des ordres rigoureux dispersèrent les Ministres et les diciples, les cris des opprimés retentirent dans toutes les parties de l'Europe. Cependant cette autorité si absolue respecta le sanctuaire de la conscience; elle rejetta les Protestans de sein de leur terre natale; elle soumit les nouveaux convertis à des épreuves, pour constater leur sincérité; mais elle ne porta pas l'abus du pouvoir jusqu'à commander aux Protestans des actes contraires à leurs principes religieux.

On pouvoit accuser le Gouvernement de rigueur, on ne pouvoit pas l'accuser d'inconsequence; voudroit-on aujourd'hui joindre l'inconséquence à la rigueur.

On propose au Clergé de France, sous le nom de *Constitution Civile*, un code de lois ecclésiastiques, qui dénature au gré d'une As-

la quale si è mai sempre accordata alle religioni tollerate ?

Sin tanto che l'esercizio della Religione Protestante fu permesso in Francia, il Governo non cercò di stendere la sua autorità su i suoi dogmi, o sulla sua disciplina: esso lasciolla godere pacificamente del diritto naturale di regolare ne' Sinodi, e secondo le forme a lei proprie, il suo culto, e le sue ceremonie.

Allorchè poi il Governo, ingannato dalla opinione della sua forza, credè potere trionfare della forza della opinione; allorchè ordini rigorosi dispersero i Ministri, e i discepoli, le grida degli oppressi risuonarono in tutte le parti della Europa. Ciò non ostante quest'autorità così assoluta rispettò il santuario della coscienza; ella rigettò i Protestanti dal seno del loro patrio suolo; sottopose i nuovi convertiti a certe prove per avverare la loro sincerità; ma non estese l'abuso del potere sino a comandare a' Protestanti atti contrarj ai loro principj religiosi.

Si poteva accusare il Governo di rigore, non si poteva accusar già d'incoerenza; vorrebbesi oggidì unire la incoerenza al rigore.

Si propone al Clero di Francia sotto il nome di *Costituzione Civile* un codice di leggi ecclesiastiche, il quale trasforma a piacimen-

Assemblée politique, tous les principes de la jurisdiction spirituelle, transmise à l'Eglise par Jesus-Christ même, qui sappe les fondemens de la hiérarchie sacrée, qui renverse et proscrit des établissemens presque aussi anciens que le christianisme, qui transpose arbitrairement les limites de chaque Eglise, qui supprime des titres innombrables consacrés par l'autorité spirituelle.

En parcourrant les détails de ce code religieux, si rapidement conçu, si rapidement décrété, on se demande avec étonnement à quelle religion il appartient; on apperçoit au hazard quelques emblêmes, quelques ornemens empruntés de la hiérarchie catholique, pour décorer les formes d'un gouvernement presbytérien; et lorsque les Evêques, uniquement animés du désir de prévenir les horreurs du schisme, annoncent les dispositions les plus marquées pour épuiser toutes les voies de conciliation sur les objets qui en sont susceptibles, et qui intéressent plus immédiatement l'ordre social; lorsqu'ils se bornent à demander les délais nécessaires pour consacrer, par le concours des deux autorités, tous les changemens véritablement utiles à la Religion et à la société; lorsqu'ils n'opposent d'autre résistance que celle qui leur est commandée par la conscience sur des points essentiels, liés aux dogmes et à la

mento di un'Assemblea politica tutti i principj della giurisdizione spirituale trasmessa da Gesù Cristo medesimo alla Chiesa, il quale atterra le fondamenta della sacra gerarchia, il quale distrugge, e proscrive stabilimenti sì antichi quasi come il cristianesimo, il quale cambia a capriccio i limiti di ogni Chiesa, il quale sopprime innumerabili titoli consecrati dall'autorità spirituale.

Scorrendo tutte le parti di questo codice religioso, con sì gran fretta formato, con sì gran fretta decretato, si domanda con meraviglia, a quale religione esso appartiene; vi si scorgono a caso alcuni emblemi, alcuni ornamenti presi in prestito dalla cattolica gerarchia per decorare le forme di un governo presbiteriano; ed allorchè i Vescovi unicamente animati dal desiderio di prevenire gli orrori dello scisma propongono le più sode disposizioni per mettere in opera tutti i mezzi di conciliazione sopra gli oggetti, i quali ne sono suscettibili, ed interessano più immediatamente l'ordine sociale; allorchè non fanno altro, che dimandare le dilazioni necessarie per istabilire, mediante il concorso delle due autorità, tutti i cambiamenti veramente utili alla Religione, ed alla società; allorchè essi non oppongono altra resistenza, che quella, la quale viene loro comandata dalla coscienza sopra punti es-

à la discipline générale de l'Eglise, et étrangers au régime politique de l'Empire; lorsqu'enfin, privés de la liberté de se réunir en Concile National pour prononcer sur de si grands intérêts, ils déclarent qu'ils adhéreront avec respect au jugement et aux conseils du Chef visible de l'Eglise, que le Souverain lui même a consulté; on leur répond par des décrets menaçants, par des arrêts de proscription, par tout l'appareil de la persécution.

On ne sait comme concilier ces formes si arbitraires, si impérieuses avec les principes de liberté, qui ont fondé notre nouvelle Constitution.

On demande, quel intérêt si pressant a pu dicter des résolutions si précipitées.

On demande, pourquoi les mêmes Législateurs, qui ont admis toutes les sectes dans l'Empire, ne se sont pas crus en droit de régler la forme des synanogues, et des consistoires, et ont concentré toute leur suprêmatie sur la Religion catholique, dont les principes résistent à cette espèce de dépendance pour ce qui intéresse le gouvernement spirituel de l'Eglise.

On répond à la vérité, que la Nation étant chargée de la dépense du culte public, elle a le droit de fixer le nombre des Ministres

essenziali connessi co' dogmi, e colla disciplina generale della Chiesa, ed estranei al governo politico del Regno; allorchè finalmente, privati della libertà di riunirsi in un Concilio Nazionale a fine di decidere intorno a sì gravi interessi, essi dichiarano, che aderiranno con rispetto al giudizio, ed a' consigli del Capo visibile della Chiesa, consultato dal Sovrano medesimo; si risponde ad essi con decreti minaccevoli, con editti di proscrizione, con tutto l'apparato della persecuzione.

Non si sa come conciliare tali forme sì arbitrarie, sì imperiose co' principj di libertà, i quali hanno fondato la nostra nuova Costituzione.

Si dimanda, quale interesse così pressante ha potuto inspirare risoluzioni sì precipitose.

Si dimanda per qual motivo i Legislatori medesimi, i quali hanno ammesso tutte le sette nel Regno, non hanno creduto di aver diritto di regolare la forma delle sinagoghe, e de' concistorj, ed hanno riunito tutta la loro supremazia sulla Religione cattolica, i cui principj si oppongono a tale specie di dipendenza per ciò, che interessa il governo spirituale della Chiesa.

Si risponde in vero che la Nazione essendo incaricata della spesa del pubblico culto, essa ha diritto di fissare il numero de' Mini-

stres ecclésiastiques, et de régler le traitement qui leur est affecté.

Mais, quel rapport un traitement pécuniaire a-t-il avec les principes de la jurisdiction spirituelle?

En réclamant la liberté de concilier le vœu de la nation avec les principes de leur conscience, les Ministres de la Religion ont-ils formé la moindre plainte où la plus foible représentation sur la mesure de leur traitement?

Lorsqu'on a dépouillé le Clergé de ses possessions, il s'est bornè a rappeller ses titres, ses droits, les intentions des fondateurs, l' intérêt général de la société, l'intérêt particulier des pauvres; il a laissé au temps, et à la justice de la Nation éclairée par l'esperience, le soin de réparer cette grande atteinte portée à la première de toutes les conventions sociales, celle qui consacre le respect des propriétés, de quelque nature qu'elles soient, foncières ou usufruitières.

Lorsqu'on a reglé la dépense du culte public, et le traitement des Ministres de la Religion, ils ont gardé un noble silence: ils auroient cru profaner la dignité de leur caractère, en présentant des réflexions suspectes d' intérêt personnel, ou en sollicitant une pitié humiliante.

Les

nistri ecclesiastici, e di regolare l'assegnamento, che loro è dovuto.

Ma quale relazione ha egli mai un assegnamento pecuniario co' principj della giurisdizione spirituale?

I Ministri della Religione con richiedere la libertà di conciliare il voto della Nazione co' principj della loro coscienza, hanno essi fatto il minimo lamento, e la più tenue rappresentanza intorno alla somma del loro assegnamento?

Allorchè il Clero è stato spogliato delle sue possessioni, non ha fatto altro, che rappresentare i suoi titoli, i suoi diritti, le intenzioni de' fondatori, l'interesse generale della società, l'interesse particolare de' poveri; ha lasciato al tempo, ed alla giustizia della Nazione istruita dalla esperienza la cura di riparare questo grave colpo recato alla prima tra tutte le convenzioni sociali, quella, la quale vuole rispettate come sacre le proprietà, di qualunque natura esse sieno, de' fondi, o degli usufrutti.

Allorchè si è regolata la spesa del pubblico culto, e l'assegnamento de' Ministri della Religione, essi hanno osservato un generoso silenzio: avrebbono creduto di profanare la dignità del loro carattere, col presentare riflessioni sospette d' interesse personale, o coll' implorare una pietà umiliante.

I Ve-

Les Evêques, dont les diocèses doivent être supprimés dans le plan de la nouvelle circonscription; les Chapitres à qui l'Eglise a imposé le devoir de la prière publique, se regardent, et se regarderont toujours comme soumis aux mêmes obligations, tant que la même autorité qui les leur a imposè, ne les aura pas affranchis; mais ils ne réclament aucun traitement différent de celui qu' on leur a attribué.

Que la Nation les regarde comme supprimés dans le tableau des dépenses du culte public; qu'elle leur laisse au moins la liberté de remplir le vœu de leur conscience.

Ce qui importe à la Société, c'est que tous les Citoyens puissent jouir des bienfaits, des avantages, des instructions de la Religion. La Société auroit sans doute le droit de se plaindre, si quelque partie de l'Empire restoit sans culte et sans Religion, par la négligence ou la mauvaise volonté de ses Ministres.

L'ordre public n'est point troublé, en conservant les formes anciennes, jusqu'à ce que l'Eglise ait imprimé le sceau de son autorité aux changemens nécessaires ou utiles, provoqués par la puissance civile.

Ce sont les grands changemens qui troublent l'ordre public, ce n'est jamais l'exacte

I Vescovi, le cui diocesi debbono essere soppresse secondo il piano della nuova circonscrizione; i Capitoli, a' quali la Chiesa ha imposto il dovere della pubblica preghiera, si reputano, e riputeransi mai sempre come soggetti alli medesimi obblighi, sin tanto che la stessa autorità, la quale gli ha loro imposti, non l'avrà liberati da un tal peso; ma essi non richieggono alcuno assegnamento diverso da quello, che è stato loro destinato.

La Nazione li consideri pure come soppressi nel registro delle spese del pubblico culto; ma lasci almeno ad essi la libertà di adempiere il voto della loro coscienza.

Quello che interessa la Società si è, che tutti i Cittadini possano godere de' beneficj, de' vantaggi, delle istruzioni della Religione. La Società avrebbe certamente il diritto di querelarsi, se qualche parte del Regno restasse senza culto, e senza Religione, per la negligenza, o per la cattiva volontà de' suoi Ministri.

L'ordine pubblico non viene punto turbato, conservando le antiche forme, sin tanto che la Chiesa abbia impresso il sigillo della sua autorità ai cambiamenti necessarj, o utili, richiesti dalla potestà civile.

I grandi cambiamenti sono quelli, i quali sconvolgono il pubblico ordine, e non già la esatta osservanza delle costumanze, che

sono

cte observation des usages, qui existent et qui ont toujours existé.

Comment se fait-il, que dans le même siècle et dans le même pays, où l'on reproche à d'autres Gouvernemens la rigueur de leurs loïx pénales, en matière de Religion, on prononce des loix pénales plus rigoureuses encore contre les Ministres de la Religion nationale?

Comment concilier tant de philosophie avec tant d' intolérance?

Tous les Gouvernemens quelconques retombent toujours dans la même faute: ils ne veulent jamais se dire que l' empire de la force a nécessairement un terme, parce que la force ne peut jamais avoir qu'une action momentanée; et que rien n'est plus impolitique que de mettre la loi en contradiction avec la conscience, l' honneur, et même l' opinion.

Ces réflexions peuvent également s'appliquer à la nature et aux effets du serment que l'on demande aux Ecclésiastiques.

Tout serment est un contrat de la conscience avec la loi, dans lequel Dieu même intervient comme garant et vengeur.

Un serment doit donc, comme tous les contrats, être libre pour obliger celui qui s'y soumet; il doit être clair et exempt de toute équivoque, pour fixer la nature et l'étendue des obligations qu'il impose.

Le

sono al presente, e sono state mai sempre in vigore?

Come può egli accadere, che nello stesso secolo, e nello stesso paese, in cui si rimprovera ad altri Governi il rigore delle leggi penali in materia di Religione, si stabiliscano leggi penali anche più rigorose contro i Ministri della Religione nazionale?

Come conciliare tanta filosofia con tanta intolleranza?

Tutti i Governi qualunque sieno cadono egualmente in errore, allor quando essi non vogliono riconoscere, che l' impero della forza ha necessariamente un termine, poichè la forza non può giammai avere, se non un'azione momentanea; e che nulla havvi di più contrario alla politica, quanto porre la legge in contraddizione colla coscienza, coll'onore, ed anche colla opinione.

Tali riflessioni possono egualmente applicarsi alla natura, ed agli effetti del giuramento, che si richiede dagli Ecclesiastici.

Ogni giuramento è un contratto della coscienza colla legge, in cui Iddio medesimo interviene come mallevadore, e vendicatore.

Un giuramento adunqne dee, come tutti i contratti, essere libero per obbligare chi vi si sottomette; debbe essere chiaro, ed esente da ogni equivoco per fissare la natura, e la estensione degli obblighi, che esso ingiugne.

Il

Le serment préscrit est relatif ou aux décrets qui intéressent la Religion, ou aux décrets qui fixent la Constitution civile du Royaume.

Quant aux décrets relatifs à la Religion, Monseig. l'Evêque de Clermont a prononcé le 9. Juillet dernier, en présence même de l'Assemblée nationale, le vrai principe; il a déclaré *qu'il n'entendoit point comprendre dans son serment civique les objets, qui dépendent essentiellement de la puissance spirituelle; que toute feinte à cet égard seroit un crime; que toute apparence qui pourroit la faire présumer, seroit un scandale.*

Dès que la Religion Catholique prononce l'indépendance de la puissance spirituelle, dans tout ce qui appartient à la doctrine ou à la discipline générale de l'Eglise, par une conséquence nécessaire de ce principe, les actes de la puissance spirituelle ne peuvent être soumis aux actes de la puissance civile.

La puissance spirituelle prononce ou des jugemens sur le dogme, ou des réglements sur la discipline.

Elle exerce une autoritê absolue, indépendante et sans partage sur le dogme; elle demande le concours de la puissance civile pour l'exécution extérieure des réglemens de discipline.

Ces principes, aussi anciens que le christia-

Il giuramento prescritto è relativo o ai decreti, i quali interessano la Religione, o ai decreti, i quali stabiliscono la Costituzione civile del Regno.

Quanto a' decreti relativi alla Religione, Monsig. Vescovo di Clermont nel dì 9. dello scorso Luglio alla presenza stessa dell' Assemblea nazionale ha stabilito il vero principio; ei ha dichiarato, *che non intendeva comprendere nel suo giuramento civico gli oggetti, che essenzialmente dipendono dalla potestà spirituale; che ogni finzione riguardo a questo sarebbe un delitto; che ogni apparenza, la quale potesse farla presumere, sarebbe uno scandalo.*

Tosto che la Religione cattolica dichiara la indipendenza dalla potestà spirituale, in tutto ciò, che appartiene alla dottrina, o alla disciplina generale della Chiesa, per una necessaria conseguenza di tal principio gli atti della potestà spirituale non possono essere sottoposti agli atti della potestà civile.

La potestà spirituale o giudica riguardo al dogma, o fa regolamenti riguardo alla disciplina.

Essa esercita intorno al dogma un'autorità assoluta, indipendente, e che con altri non divide; e richiede il concorso della potestà civile per la esteriore esecuzione de' regolamenti di disciplina.

Sì fatti principj antichi quanto il cristiane-

stianisme, sont généralement consacrés et adoptés.

On veut seulement en éluder l'application dans les détails; il s'éleve donc une discussion; toute discussion suppose une diversité d'opinions et de raisonnemens, qui se combattent et se balancent.

Devient-on criminel aux yeux de la loi, parce que dans le jugement de sa conscience, on donne la préférence à une opinion sur un autre?

L'Assemblée nationale suppose, que son plan de Constitution ecclésiastique est plus conforme à l'esprit de la discipline, qui étoit en vigueur dans les beaux jours de la primitive Eglise.

C'est déjà un aveu remarquable, que celui qui nous force à abandonner des usages et des formes consacrés par la pratique et l'autorité de quatorze ou quinze siécles.

Doit-on être etonné que l'Eglise, toujours ennemie des innovations, toujours en garde contre le zèle affecté que les Hérétiques ont montré dans tous les temps pour ramener les beaux jours du christianisme naissant, voie avec inquiétude des changemens aussi brusques et aussi extraordinaires? N'est-ce donc rien que l'autorité de douze ou quatorze siècles, quand il s'agit d'usages, de formes, de réglemens? N'est-ce donc rien pour

nesimo sono generalmente venerati, ed adottati.

Si vuole soltanto eluderne l'applicazione nelle circostanze particolari; insorge adunque una disputa; ogni disputa suppone una diversità di opinioni, e di raziocinj, i quali si oppongono tra loro, e si bilanciano.

Si fa egli uno reo agli occhi della legge, perchè nel giudizio della propria coscienza preferisce un'opinione ad un'altra?

L'Assemblea nazionale suppone, che il suo piano di Costituzione ecclesiastica sia più conforme allo spirito della disciplina, la quale era in vigore ne' bei giorni della primitiva Chiesa.

Intanto egli è da notarsi il confessare, che si fa, che siamo noi costretti ad abbandonare usi, e forme consecrate dalla pratica, e dall'autorità di quattordici,o quindici secoli.

Dee forse recare meraviglia, che la Chiesa, mai sempre nemica delle innovazioni, mai sempre vigilante contro lo zelo affettato, del quale gli Eretici hanno fatto mostra in tutti i tempi per ricondurre i bei giorni del nascente cristianesimo, rimiri con agitazione cambiamenti sì istantanei, e sì estraordinarj? E'ella dunque da riputarsi un nulla l' autorità di dodici, o quattordici secoli, allorchè si tratta di usi, di forme, di regolamenti? E' ella dunque da riputarsi un nulla

pour le Clergé de France que l'opinion *de Bossuet, de Fénélon, de l'Abbé Fleury et du Père Thomassin*, en matière de discipline ecclésiastique?

Mais lorsqu'ensuite on a voulu comparer la nouvelle Constitution ecclésiastique avec le beau modèle caché dans le berceau du christianisme, combien n'a-t-on pas été surpris de trouver tant de foiblesse dans les preuves, avec tant de confiance dans les assertions?

L'exposition des principes, et l'Instruction Pastorale de Monseig. l'Evêque de Boulogne placent devant nos regards tous les monumens de la vénérable antiquité, et le tableau rapide des différens âges de l'Eglise.

Nous y cherchons envain cette conformité si vantée, entre l'ancienne discipline et la nouvelle Constitution proposée à l'Eglise Gallicane; quelque analogie imparfaite dans la forme des élections et dans l'ancien presbytère de l'Evêque, voilà ce que l'on propose à notre admiration; mais cette prétendue analogie, ramenée à sa juste valeur par le vertueux Abbé Fleury, cet Historien si fidèle de la primitive Eglise, ce Peintre si touchant des mœurs des premiers Chrétiens, laisse disparoître les magnifiques illusions que l'on offroit à la crédulité de la multitude.

Rien n'est plus facile que d'égarer l'opinion sur les avantages des élections; comme

nulla per il Clero di Francia l'opinione *di Bossuet, di Fénélon, dell'Abate Fleury, e del P. Tomassino* in materia di disciplina ecclesiastica?

Ma allorchè di poi si è voluto paragonare la nuova Costituzione ecclesiastica con il bel modello nascosto nella culla del cristianesimo, quanto gran meraviglia non ha recato il trovare tanta debolezza nelle prove con tanta franchezza nelle asserzioni?

L'esposizione de' principii, e la Istruzione Pastorale di Monsig. Vescovo di Boulogne mettono dinanzi a' nostri occhi tutti i monumenti della veneranda antichità, e la descrizione in succinto delle differenti età della Chiesa.

Noi vi cerchiamo in vano questa conformità sì vantata tra l'antica disciplina, e la nuova Costituzione proposta alla Chiesa Gallicana; qualche analogia imperfetta nella forma delle elezioni, e nell'antico presbiterio del Vescovo, ecco ciò, che si propone alla nostra ammirazione; ma tale pretesa analogia ridotta al suo giusto valore dal virtuoso Abate Fleury, questo Storico sì fedele della primitiva Chiesa, questo Autore, che dipinge sì al vivo i costumi de' primi Cristiani, fa svanire le sorprendenti illusioni, che offrivansi alla credulità del volgo.

Nulla avvi di più facile, che stravolgere l'opinione intorno ai vantaggi delle elezioni;

me ce ne sont pas les Chrétiens des premiers siècles, mais ceux du dix-huitième siècle qui doivent donner des Ministres à l'Eglise, comme les Electeurs peuvent n'être pas même Chrétiens, il est permis d'avoir quelque inquiétude sur de pareils choix.

On commence par supposer la multitude juge infaillible du mérite et de la vertu; on la suppose toujours exempte de passions inaccessibles à l'intérêt, dirigée dans toutes ses affections par les sentimens et les motifs les plus purs; avec de pareilles suppositions, on arrive nécessairement au résultat le plus heureux; mais l'expérience résiste à toutes ces brillantes théories; et sans m'écarter du sujet qui m'occupe, un exemple assez récent peut apprendre ce que l'on doit croire des prétendus avantages de la forme que l'on propose pour l'élection des Ministres de l'Eglise.

A la fin du siècle dernier, le Roi Guillaume III. abandonna aux assemblées de Paroisses le choix des Pasteurs dans les différentes Villes et Bourgs d'Ecosse, dont le patronage étoit annexé à la Couronne. Cette disposition peut paroître moins étonnante dans un pays où la Religion Presbytérienne est la Religion de l'Etat, et de la part d'un Prince élevé dans les principes de cette communion. Mais en même temps Guillaume III. étoit trop sage et trop éclairé pour abandon-

ni ; poichè non sono già i Cristiani de' primi secoli, ma que' del diciottesimo secolo; i quali debbono dare Ministri alla Chiesa, poichè gli Elettori possono essere eziandio non Cristiani, evvi motivo di avere qualche inquietudine sopra simili scelte.

Si comincia dal supporre la moltitudine giudice infallibile del merito, e della virtù; essa si suppone mai sempre esente da passioni inaccessibili all' interesse, diretta in tutte le sue affezioni da' sentimenti, e da' motivi i più puri; con simili supposizioni si giugne necessariamente al risultato il più felice; ma l'esperienza si oppone a tutte queste vaghe teorie; e senza dipartirmi dal soggetto, di cui io tratto, un esempio assai recente può far conoscere ciò, che si dee giudicare de' pretesi vantaggi della forma, la quale si propone per l'elezione de' Ministri della Chiesa.

Sul fine dello scorso secolo il Re Guglielmo III. rilasciò alle adunanze delle Parrocchie la scelta de' Pastori nelle diverse Città, e Borghi della Scozia, il cui padronato era annesso alla Corona. Tale disposizione può sembrare meno strana in un paese, in cui la Religione Presbiteriana è la Religione dello Stato, e fatta da un Principe educato ne' principii di questa comunione. Ma nel tempo stesso Guglielmo III. era sì prudente, e sì illuminato, che non rilasciò scelte così im-

donner des choix aussi importans à des assemblées tumultueuses, composées d'une multitude presque toujours électrisée. Il restreignit le droit d'élection aux seuls Chefs de famille; c'étoit dejà mettre un grand frein aux abus de l'élection.

Plusieurs maisons d'Ecosse, qui jouissoient d'un droit de patronage plus ou moins étendu, suivirent l'exemple du Monarque, soit par amour du bien, soit par désir de plaire. Cette forme d'élection a subsisté dans une trés-grande partie de l'Ecosse pendant vingt ans; mais il en résultoit tant d'inconvéniens; les choix étoient presque toujours si malheureux; l'intrigue avoit un avantage si marqué sur le mérite; les haines et les rivalités produisoient tant de désordres et de scandale; les assemblées d'élection furent si souvent ensanglantées, qu'après une expérience de vingt ans, sur les avantages et les inconvéniens de cette méthode, un acte du Parlement abrogea la forme des élections, et réintégra les Patrons dans tous les droits qui leur avoient appartenu.

Si la nouvelle Constitution civile du Clergé n'offroit pas d'autres vices que la forme des élections, les Evêques en gémissant sur les effets déplorables qui doivent en résulter pour la religion et la société, pourroient sans-doute et devroient peut-être céder à

l'em-

importanti ad assemblee tumultuarie composte da una moltitudine quasi sempre elettrizzata. Egli ristrinse il diritto di elezione ai soli Capi di famiglia; con ciò ponevasi già un gran freno agli abusi della elezione.

Molte famiglie della Scozia, le quali godevano un diritto di padronato più, o meno esteso, seguirono l'esempio del Monarca o per amore del bene, o per desiderio di compiacerlo. Questa forma di elezione durò in una grandissima parte della Scozia per lo spazio di anni venti; ma ne derivavano molti inconvenienti; le scelte erano quasi sempre sì infauste; il maneggio superava sì evidentemente il merito; gli odj, e le rivalità producevano tanti disordini, e tanti scandali; le assemblee di elezione furono sí sovente macchiate di sangue, che dopo una esperienza di venti anni sopra i vantaggi, e gl'inconvenienti di questo metodo, un atto del Parlamento abrogò la forma delle elezioni, e reintegrò i Padroni in tutti i diritti, che loro si appartenevano per l'innanzi.

Se la nuova Costituzione civile del Clero non presentasse altri difetti, che la forma dell'elezioni, i Vescovi gemendo sopra i deplorabili effetti, i quali ne debbono ridondare alla Religione, ed alla società, potrebbono certamente, e dovrebbero forse cedere al-

l'empire des circonstances ; ses formes de l'élection ont varié ; elles peuvent varier encore ; et la nécessité de l'institution canonique étant reconnue, l'institution canonique étant la véritable source de la jurisdiction spirituelle transmise aux Ministres de l'Eglise, on pourroit dire que les principes sont respectés.

Mais il n'en est pas de même de toutes les dispositions décrétées par l'Assemblée nationale, sur la hiérarchie ecclésiastique, sur la suppression des titres canoniques, sur la circonscription arbitraire des limites jurisdictionnelles, sur l'érection des nouveaux Sièges, sur cette espèce de suprématie générale et exclusive, que la puissance civile s'est attribuée dans le Sanctuaire. Les annales de l'Eglise n'offrent aucun exemple de ces innovations irrégulières, qui conduiroient inévitablement à un schisme, si le Clergé ne concilioit la sagesse et la fermeté pour prévenir un si gran malheur ; c'est en séparant avec une scrupuleuse exactitude les articles essentiels qui appartiennent au dogme ou à la discipline générale, et les objets moins importans, susceptibles de changement ou de modification, qu'il a indiqué le point où l'on peut aller, et celui où l'on doit s'arrêter.

Cette ligne est tracée avec tant de précision

alla forza delle circostanze; le sue forme di elezione hanno variato; esse possono variare tuttora; ed essendo riconosciuta la necessità della istituzione canonica, essendo la istituzione canonica la vera sorgente della giurisdizione spirituale trasmessa a' Ministri della Chiesa, potrebbesi dire, che i principj sono rispettati.

Ma non è già lo stesso di tutte le disposizioni decretate dall'Assemblea nazionale intorno alla gerarchia ecclesiastica, intorno alla soppressione de' titoli canonici, intorno alla circonscrizione arbitraria de' limiti giurisdizionali, intorno alla erezione delle nuove Sedi, intorno a quella specie di supremazia generale, ed esclusiva, che la potestà civile si è arrogata nel Santuario. Gli annali della Chiesa non somministrano alcun esempio di tali innovazioni irregolari, le quali condurrebbero inevitabilmente ad uno scisma, se il Clero non usasse del pari la prudenza, e la costanza a fine di prevenire una si grande sventura; separando esso con una scrupolosa esattezza gli articoli essenziali, i quali appartengono al dogma, o alla disciplina generale, e gli oggetti meno importanti, suscettibili di cambiamento, o di modificazione, ha indicato il termine, ove si può arrivare, e quello, ove conviene arrestarsi.

Questa linea è segnata con tanta precisione,

sion et une mesure si parfaite dans *l'exposition des principes* et dans *l'instruction pastorale de Monseig. l'Evèque de Boulogne*, qu'elle fixe invariablement la marche que nous devons suivre.

Plus nous attachons de valeur à un serment, plus nous devons mettre d'attention à connoître les obligations que nous contractons.

Mais si la Religion ne nous permet pas de comprendre dans notre serment *les objets qui dépendent essentiellement de la Puissance spirituelle*, elle nous commande la soumission la plus entière aux loix, qui émanent de l'autorité civile pour l'intérêt général de la société.

Quelle que soit notre opinion individuelle sur les avantages ou les inconvéniens de telle ou telle loi, la société a le droit d'exiger la soumission provisoire et extérieure.

Cette obéissance ne comprend que les actions extérieures, et laisse à l'opinion toute sa liberté et toute son indépendance.

Le serment d'obéir à une Constitution, n'oblige point à lui attribuer une perfection morale qui appartient si rarement aux ouvrages des hommes.

Chaque gouvernement imprime le sceau du serment à ses institutions, et la variété des

ne, e con una misura sì perfetta nella *esposizione de' principii*, e nella *istruzione pastorale di Monsig. Vescovo di Boulogne*, che essa determina invariabilmente il sentiero, che noi dobbiamo battere.

Quanto più noi facciamo stima di un giuramento, tanto più dobbiamo porre attenzione in conoscere gli obblighi, che venghiamo a contrarre.

Ma se la Religione non ci permette di comprendere nel nostro giuramento *gli oggetti, che dipendono essenzialmente dalla Potestà spirituale*, essa però ci comanda la più perfetta sommissione alle leggi, che procedono dall'autorità civile concernenti l'interesse generale della società.

Qualunque siasi la nostra opinione particolare sopra i vantaggi, o gl'inconvenienti di tale, o tale altra legge, la società ha il diritto di esigere la sommissione provvisionale, ed esteriore.

Questa ubbidienza non comprende, se non l'azioni esteriori, e lascia alla opinione tutta la sua libertà, e tutta la sua indipendenza.

Il giuramento di ubbidire ad una Costituzione non obbliga ad attribuirle una perfezione morale, la quale sì di rado è propria delle opere degli uomini.

Ciascun governo imprime il sigillo del giuramento alle sue istituzioni, e la varietà delle

des institutions politiques atteste leur imperfection et leurs contradictions.

La terre n'offriroit pas autant de formes de Gouvernemens que de Nations, si une Nation eût atteint la perfection morale dans l'organisation des sociétés.

Le Peuple qui donneroit la solution de ce grand problême politique, deviendroit le Législateur universel, en présentant ce modèle unique, qui auroit satisfait à l'intérêt général de toutes les sociétés.

On peut seulement présumer, que le meilleur Gouvernement est çelui auquel tous les Citoyens se montrent le plus attachés, et dont une longue expérience a consacré les principes. Le temps seul peut mettre le sceau aux institutions de la sagesse.

Il est bien certain que ceux qui se montrent les plus difficiles à prêter un serment, se montrent les plus exacts à le remplir, lorsque leur conscience s'est soulagée du poids qui l'oppresse. On pèse avec scrupule tous les mots d'un serment, parce qu'on est pénétré de la sainteté des obligations qu'il impose.

Le Comte d'Argyle, l'un des hommes de son siècle les plus passionnés pour la vraie libertè, celle qui est fondée sur l'autorité des loix, sur le respect des propriétés et sur l'équilibre des pouvoirs constitutifs de la

Mo-

delle istituzioni politiche attesta la loro imperfezione, e le loro contraddizioni.

La terra non mostrerebbe altrettante forme di Governi, quante sono le Nazioni, se una Nazione fosse giunta alla perfezione morale nella organizzazione delle società.

Quel Popolo, il quale desse la soluzione di questo gran problema politico, diverrebbe il Legislatore universale col presentare questo unico modello, il quale avrebbe appagato l'interesse generale di tutte le società.

Si può soltanto presumere, che il miglior Governo sia quello, cui tutti i Cittadini si mostrano più affezionati, e i cui principj per una lunga esperienza sonosi renduti inviolabili. Il tempo solo può mettere il sigillo alle istituzioni della prudenza.

Egli è certissimo, che coloro i quali si mostrano più ritrosi a prestare un giuramento, si mostrano più esatti in adempierlo, allorchè la loro coscienza si è sollevata del peso, che l'opprime. Si pesano scrupolosamente tutte le parole di un giuramento, perchè uno è commosso dalla santità degli obblighi, ch'esso impone.

Il Conte d'Argyle uno degli uomini del suo secolo i più appassionati per la vera libertà, quella che è fondata sopra l'autorità delle leggi, sopra il rispetto delle proprietà, e sopra l'equilibrio delle forze, che costi-

tui-

Monarchie, sommé de prêter un serment prescrit par le Parlement d'Ecosse, déclara, *qu'il avoit considéré ce serment, et qu'il étoit dans la disposition de s'y soumettre autant qu'il lui étoit possible; qu'il étoit persuadé que le Parlement n'avoit jamais eu dessein d'imposer des sermens contradictoires; qu'il jugeoit donc que chacun ne pouvoit l'expliquer que pour soi même; qu'il l'adoptoit autant qu'il s'accordoit avec lui même et avec la Religion de l'Etat; qu'il n'entendoit pas se lier dans un sens, qui l'empêchat de souhaiter ou de procurer des changemens avantageux à l'Eglise ou à l'Etat, c'est-à dire, qui ne pût s'accorder avec la Religion et sa fidelité pour l'Etat; qu'il regardoit cette déclaration comme faisant partie de son serment* (2).

Tel est le langage, tels sont les sentimens d'un homme fidèle à la Religion, à la Patrie, à la vérité.

Telle doit être la conduite des Ministres de l'Eglise dans les circonstances malheureuses où la Providence les a placés.

Il est facile de calomnier les intentions; nul n'est à l'abri des accusations qui s'attachent à la pensée; mais les actions seules les

---

(2) Histoire de la Maison de Stuart, par M. Hu-

tuiscono una Monarchia, citato a prestare un giuramento prescritto dal Parlamento della Scozia, dichiarò, *che egli aveva considerato tal giuramento, e che era disposto a sottomettervisi per quanto poteva dal canto suo; ch' era persuaso, che il Parlamento non aveva giammai avuto intenzione di comandare giuramenti contradditorj; ch'ei giudicava pertanto non potersi spiegare da alcuno, se non per se stesso; che l'adottava, per quanto accordavasi con se medesimo, e colla Religione dello Stato; che non intendeva legarsi in un senso, che impedisse a lui di desiderare, o di procurare cambiamenti vantaggiosi alla Chiesa, o allo Stato, in quel senso cioè, che non potesse accordarsi colla Religione, e colla sua fedeltà per lo Stato; che riputava tale dichiarazione come una parte del suo giuramento* (2).

Tale si è il linguaggio, tali sono i sentimenti di un uomo fedele alla Religione, alla Patria, alla verità.

Tale dee essere la condotta de' Ministri della Chiesa nelle funeste circostanze, nelle quali gli ha posti la Provvidenza.

Ella è cosa pur facile di calunniare le intenzioni; niuno è esente dalle accuse, che riguardano l'interno; ma le azioni sole appar-

---

me. Tom. VI. pag. 87. an. 1681.

les appartiennent à la justice des hommes; et c'est par leurs actions, par leur conduite extérieure, par leur entière soumission à toutes les loix, qui intéressent l'ordre civil, que les membres du Clergé doivent se montrer dignes des bienfaits de la Patrie et de la protection des loix.

On ne peut supposer que dans un temps où l'on proclame avec tant de fracas les droits de l'homme, l'indépendance des opinions et la liberté des consciences, on fasse un crime au Clergé d'être fidèle à ses principes religieux.

Il ne peut plus rester de nuages sur les principes, ils sont reconnus et avoués; on conteste leur application à des conséquences plus ou moins éloignées; le Chef de la Nation a interrogé le Chef de l'Eglise, et nous devons attendre dans la sécurité que donne toujours la paix de la conscience, une décision qui doit concilier tous les devoirs et calmer toutes les inquiétudes.

Si contre toute espérance nos vœux étoient trompés, si la Providence réservoit notre vie à une longue suite de peines et de contradictions, il faut au moins que notre caractère soit exempt du plus léger soupçon de foiblesse ou de dissimulation.

Quel mérite y auroit-il à remplir ses de-

voirs,

partengono alla giustizia degli uomini, e colle loro azioni appunto, colla loro condotta esteriore, colla loro perfetta sommissione a tutte le leggi, che interessano l'ordine civile, i membri del Clero debbono mostrarsi meritevoli de' beneficj della patria, e della protezione delle leggi.

Non si può supporre, che in un tempo, in cui si vantano con tanto strepito i diritti dell'uomo, la indipendenza delle opinioni, e la libertà delle coscienze, si ascriva a delitto al Clero l'essere fedele a' suoi principj religiosi.

Non può rimanere più oscurità su i principj, essi sono riconosciuti, e confessati; contrastasi la loro applicazione a conseguenze più, o meno rimote; il Capo della Nazione ha interrogato il Capo della Chiesa, e noi dobbiamo aspettare con quella sicurezza, che mai sempre deriva dalla pace della coscienza, una decisione, la quale dee conciliare tutti i doveri, e calmare tutte le agitazioni.

Se contro ogni speranza i nostri voti rimanessero delusi, se la Provvidenza riserbasse la nostra vita ad una lunga serie di pene, e di contraddizioni, conviene almeno, che il nostro carattere sia esente dal più leggero sospetto di debolezza, o di dissimulazione.

Qual merito vi sarebbe egli mai nell'adempie-

voirs, s'ils ne coutoient jamais de sacrifices.

Un homme, qui avoit attaché sa gloire à celle de son pays, qui fut proclamé Père de la Patrie, qui vécut au milieu des orages des guerres civiles, et qui périt glorieusement par le fer des assassins, observoit *que la chose publique est toujours défendue avec moins de vigueur qu'elle n'est attaquée; si l'on en cherche la raison,* ajoute-t-il, *c'est que les gens audacieux et corrompus, qui semblent portés à lui nuire par une aversion naturelle, n'ont besoin que d'un signe pour se mettre en mouvement, au lieu que je ne sais par quelle fatalité les honnêtes-gens agissent preque toujours avec beaucoup de lenteur et de répugnance, négligent les désordres publics dans leur origine, et attendent que la nécessité les force à prendre des mesures pour y remédier; ainsi leurs irrésolutions et leurs délais, sont la cause la plus ordinaire de leur ruine; et lorsqu'à la fin ils voudroient composer pour leur repos, aux dépens même de leur honneur, ils perdent ordinairement l'un et l'autre* (3).

Il

(3) Majoribus præsidiis & copiis oppugnatur respublica, quam defenditur; propterea quod audaces

piere i proprj doveri, se essi non costassero giammai sacrificj?

Un uomo, il quale aveva collegato la propria gloria con quella del suo paese, il quale fu proclamato Padre della Patria, il quale visse in mezzo alle tempeste delle guerre civili, e il quale morì gloriosamente per le mani degli assassini, osserva, *che la Repubblica è sempre difesa con minor forza di quella, con cui viene attaccata; se se ne cerca la ragione*, ei soggiugne, *ella è perchè gli uomini audaci, e corrotti, i quali sembrano essere portati a nuocerle con un'avversione naturale, non hanno bisogno che di un cenno per mettersi in moto, laddove, io non so per qual fatalità mai, le persone probe operano quasi sempre con molta lentezza, e ripugnanza, non fanno conto de' disordini pubblici nella loro origine, ed aspettano, che la necessità le costringa a usar mezzi a fine di apporvi rimedio; quindi le loro irresoluzioni, e le loro dilazioni sono la causa la più ordinaria della loro ruina; ed allor quando in fine vorrebbono per loro quiete venire ad un accomodamento con discapito eziandio del loro onore, essi ordinariamente perdono l'uno, e l'altro* (3).

Egli

---

homines & perditi nutu impelluntur, & ipsi etiam ſponte ſua contra rempublicam incitantur; boni,

Il est encore plus difficile de transiger avec la Religion, qu'avec des principes politiques.

Nous avons vu le temps ou les honneurs, les richesses, et la puissance environnoient les premiers Ministres de la Religion. Ce temps n'est plus; il faut qu'ils aspirent à un genre de considération bien plus flatteur, celle qu'on ne peut refuser au courage annobli par le malheur, et épuré par la Religion.

Quelque soit le sort dont ils sont menacés, leurs plus cruels ennemis seront au moins forcés de rendre hommage à la pureté de leurs motifs, à leur conduite sage et mesurée, à leur maintien calme et tranquille au milieu des orages et des fureurs.

O Dieu! détournez ces funestes présages; mais si dans la rigueur de vos décrets, vous permettez que vos Ministres soient condamnés à l'exil, à l'indigence, à toutes les amertumes d'une vie souffrante et agitée, donnez-leur la douceur, la patience, la force nécessaire pour supporter le poids de la douleur et de l'humiliation; qu'ils honorent, s'il se peut, la dignité de leur ministère en se

---

nefcio, quomodo tardiores funt, & principiis rerum neglectis ad extremum ipfa denique neceffitate excitantur, ita ut nonnumquam cunctatione ac tardi-

Egli è ancora più difficile l'aggiustarsi colla Religione, che co'principj politici.

Noi abbiamo veduto quel tempo, in cui gli onori, le ricchezze, e la possanza circondavano i primi Ministri della Religione. Non è più quel tempo; conviene, che essi aspirino a un genere di stima assai più lusinghiero, quella cioè, che non si può negare al coraggio nobilitato dalla sventura, e purificato dalla Religione.

Qualunque sia la sorte, che gli minaccia, i loro più crudeli nemici saranno almeno costretti di rendere omaggio alla rettitudine de'loro motivi, alla loro condotta saggia, e circospetta, al loro contegno placido, e tranquillo in mezzo alle tempeste, ed ai furori.

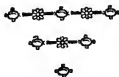
O Dio! allontanate tali funesti presagj; ma se nel rigore de' vostri decreti permettete, che i vostri Ministri sieno condannati all'esilio, alla povertà, a tutte le amarezze di una vita penante, ed inquieta, date loro la dolcezza, la pazienza, la forza necessaria per sopportare il peso del dolore, e della umiliazione; fate sì, che essi onorino, se sia possibile, la dignità del loro ministero col

---

tate, dum otium volunt, etiam sine dignitate, retinere, ipsi utrumque amittant. *Cicero pro Sextio 47.*

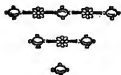
se montrant supérieurs à l'adversité; que leur conduite retrace l'exemple de toutes les vertus qu'ils sont chargés d'inspirer aux hommes; que leurs derniers vœux soient encore à la Patrie, et leurs derniers soupirs à la Religion.

Fait à Paris le 26. Novembre 1790.

✠ L. F. Evêque d'Alais.

MAN-

col mostrarsi superiori all'avversità; che la loro condotta porga l'esempio di tutte le virtù, che essi sono obbligati d'ispirare agli uomini; che li loro ultimi voti sieno ancor per la Patria, e gli ultimi loro sospiri per la Religione.

Dato in Parigi li 26. Novembre 1790.

✠ L. F. Vescovo d'Alais.

MAN-

MANDEMENT

DE MONSEIG. L'EVEQUE DE LIMOGES,

PORTANT ADOPTION

DE L'INSTRUCTION PASTORALE

DE MONSEIG. L'EVEQUE DE BOULOGNE,

SUR

L'AUTORITE' SPIRITUELLE DE L'EGLISE.

Louis Charles du Plessis-d'Argentré, par la Miséricorde divine, et la grace du saint-Siège Apostolique, Evêque de Limoges, Conseiller du Roi en tous ses Conseils &c.

Au Clergé séculier et régulier, et à tous les Fidèles de nôtre diocèse; salut et bénédiction en notre Seigneur Jésus-Christ. Le 15. Decembre 1790.

VOUS seriez sans doute surpris, Nos Très-Chers Frères, si dans les circonstances orageuses, où se trouve le Royaume, nous

(*) Questo Vescovado sin da' 18. Decembre 1758. è governato da Monsig. Lodovico Carlo du Plessis

MANDAMENTO

DI MONSIG. VESCOVO DI LIMOGES (*)

IN CUI ADOTTASI

LA ISTRUZIONE PASTORALE

DI MONSIG. VESCOVO DI BOULOGNE,

SOPRA

L'AUTORITA' SPIRITUALE DELLA CHIESA.

Lodovico Carlo du Plessis-d'Argentre', per la Misericordia divina, e per la grazia della santa Sede Apostolica, Vescovo di Limoges, Consigliere del Re in tutti i suoi Consigli &c.

Al Clero secolare, e regolare, ed a tutti i Fedeli della nostra diocesi; salute e benedizione nel nostro Signore Gesù Cristo. Li 15. Decembre 1790.

VOI sareste certamente sorpresi, Fratelli carissimi, se nelle circostanze pericolose, nelle quali trovasi il Regno, noi non vi fa-

d'Argentrè nato nel Castello du Plessy diocesi di Rennes l'an. 1722.

nous ne vous faisions pas entendre notre voix, pour vous donner des règles de conduite, et vous faire éviter les dangers sans nombre, auxquels vous exposent les productions de ce siècle pervers, si propres à vous induire en erreur.

Notre silence en effet seroit inexcusable, et nous manquerions au plus essentiel des devoirs de notre ministère, autant qu'à notre affection pour le troupeau confié à nos soins, si dans ces tems difficiles nous négligions de vous donner de nouvelles marques de notre sollicitude pour le salut de vos ames, en vous développant les principes, qui doivent fixer votre croyance dans le nouvel ordre de choses, qu'on vient d'établir en France.

Nous nous occupions depuis long-tems, N. T. C. F., d'un objet aussi important, et nous nous proposions de vous adresser une Instruction Pastorale.

Nous aurions commencé par y déclarer que, fidèles au précepte de l'Evangile, *nous rendrons toujours à Cesar, ce qui est dû à Cesar* (1): c'est-à-dire, que nous serons toujours soumis aux loix de l'Empire, qui auront pour objet ce qui est temporel, civil et politique: et que *nous rendrons à Dieu, ce qui est dû à Dieu*: c'est-à-dire, que nous ne ces-

---

(1) Reddite quæ sunt Cæsaris, Cæsari: & quæ

facessimo sentire la nostra voce, per dare a voi regole di condotta, e farvi evitare gl' innumerabili pericoli, a' quali vi espongono le produzioni di questo secolo perverso, sì capaci d'indurvi in errore.

Il nostro silenzio a dir vero sarebbe inescusabile, e mancheremmo al dovere più essenziale del nostro ministero, come altresì al nostro affetto pel gregge alla nostra cura commesso, se in questi tempi malagevoli noi trascurassimo di darvi nuovi contrassegni della nostra sollecitudine per la salute delle vostre anime, collo spiegarvi i principj, i quali deggiono determinare la vostra credenza nel nuovo ordine di cose, che sonosi stabilite in Francia.

Da lungo tempo, Fratelli carissimi, ci applicavamo ad un oggetto sì importante, e ci proponevamo d'indirizzarvi una Istruzione Pastorale.

Avremmo incominciato dal dichiarare in essa, che fedeli al precetto del Vangelo *noi renderemo mai sempre a Cesare ciò, che è dovuto a Cesare* (1): vale a dire che noi saremo mai sempre sommessi alle leggi del Regno, le quali avranno per oggetto ciò, che è temporale, civile, e politico: e *che renderemo a Dio ciò, che è dovuto a Dio*: vale a dire, che non ces-

sunt Dei, Deo. *Matth.* c. 22. v. 21.

cesserons de défendre tous les articles de la Foi catholique, et tous les droits de la puissance spirituelle, que celui *de qui émane tout pouvoir* n'a donné qu'à son Eglise (2).

Nous y aurions exposé, d'après les Livres saints, les Conciles et la Tradition, les règles, que vous devez suivre, lorsqu'il s'agit de l'autorité que l'Eglise a reçu d'en-haut, autorité *qu'on ne peut méconnoître sans s'écarter de la foi* (3).

Nous aurions taché d'y développer les vrais principes, tant sur la nature des rapports entre le Pasteur et les brebis, que sur l'étendue de leurs obligations réciproques, qui ne peuvent changer, ni cesser par aucune autorité, autre que celle qui les a fait naître.

Mais ayant trouvé ces différens points de doctrine traités dans l'Instruction Pastorale de Monseig. l'Evêque de Boulogne, avec toute la profondeur et l'exactitude, toute la sagesse et la modération qu'exigent l'importance de l'objet, et les circonstances du tems, nous avons cru devoir adopter un ouvrage aussi précieux. Nous nous y sommes déterminé avec d'autant plus de confiance, qu'il a déjà été adopté par plusieurs de nos respectables confrères, et que nous n'aurions osé

(2) *Rom. c. 13. v. 11.*

cesseremo di difendere tutti gli articoli della Fede cattolica, e tutti i diritti della potestà spirituale, la quale colui, *da cui deriva ogni potere*, non ha dato se non alla sua Chiesa (2).

Noi avremmo ivi esposto secondo i Libri santi, i Concilj, e la Tradizione, le regole, che dovete seguire, allorchè si tratta dell' autorità, che la Chiesa ha ricevuto da alto, autorità, *la quale non si può non riconoscere senza deviare dalla fede* (3).

Avremmo procurato di ivi sviluppare i veri principj, tanto sulla natura delle relazioni tra il Pastore, e le pecore, quanto sulla estensione de' loro obblighi reciprochi, i quali non possono variare, o cessare per mezzo di altra autorità fuorchè di quella, da cui hanno avuto origine.

Ma avendo trovato questi varj punti di dottrina trattati nella Istruzione Pastorale di Monsig. Vescovo di Boulogne profondamente, e con tutta la esattezza, con tutta la prudenza, e moderazione, che esigono l'importanza dell'oggetto, e le circostanze del tempo, abbiamo stimato bene dovere adottare un'opera così pregevole. Noi ci siamo a ciò determinati con tanto maggiore sicurezza, in quanto che essa è stata già adottata da molti nostri ragguardevoli confratelli,

(3) *Conc. Trid. Sess. 22. de ord. Can. 6.*

osé espérer d'atteindre au degré de perfection, que vous y admirerez.

Nous vous le transmettons donc, N. T. C. F., comme un nouveau témoignage de notre affection pour vous, et de notre sollicitude la plus vive pour le salut de vos ames; nous en espérons les plus heureux effets contre les productions d'erreur et de séduction, malheureusement trop communes, de nos jours.

A ces causes, nous avons déclaré et déclarons, que nous adoptons l'Instruction Pastorale de Monseig. l'Evêque de Boulogne, donnée à Boulogne, le 24. Octobre, imprimée à la suite de notre présent Mandement, et invitons tous les Pasteurs et les Fidèles de notre diocèse à la regarder comme contenant les vrais principes, qui doivent les diriger dans les circonstances actuelles, et fixer leurs idées sur la hiérarchie sacrée de l'Eglise, la jurisdiction respective des Pasteurs, ainsi que sur le respect et la soumission, que la Religion Catholique prescrit à l'égard de la puissance civile.

Donné à Paris, où Nous sommes retenu par notre qualité de Député à l'Assemblée Nationale, le 15. Decembre 1790.

✠ L. C. Evêque de Limoges.

LET-

li, e non avremmo osato sperare di giugnere al grado di perfezione, che voi vi ammirerete.

Ve la trasmettiamo adunque, Fratelli carissimi, come un nuovo attestato del nostro affetto per voi, e della nostra più viva sollecitudine per la salute delle vostre anime; noi ne speriamo i più felici effetti contro le produzioni di errore, e di seduzione de' nostri giorni, ahi per mala sorte troppo comuni!

Per tali motivi abbiamo dichiarato, e dichiariamo, che adottiamo l'Istruzione Pastorale di Monsig. Vescovo di Boulogne, data in Boulogne li 24. Ottobre, stampata appresso il presente nostro Mandamento, ed invitiamo tutti i Pastori, ed i Fedeli della nostra diocesi a riputarla come quella, che contiene i veri principj, i quali debbono dirigergli nelle presenti circostanze, e fissare le loro idee sulla gerarchia sacra della Chiesa, sopra la rispettiva giurisdizione de' Pastori, come altresì sopra il rispetto, e la sommissione, che la Religione Cattolica prescrive verso la potestà civile.

Dato in Parigi, ove siamo trattenuti in qualità di Deputato all'Assemblea nazionale, li 15. Decembre 1790.

✠ L. C. Vescovo di Limoges.

LET-

LETTRE

DE MONSEIG. L'EVEQUE DE TULLE,

Au Clergé de son Diocèse.

A Paris, de l'Imprimerie de J. B. N. Crapart 1790.

VOUS avez su, Monsieur, tout ce qui s'est passé à Tulle à l'occasion du décret de l'Assemblée nationale pour l'organisation du Clergé, les sommations que le département de la Corréze m'a fait faire de le mettre à exécution, et le scellé qui a été apposé aux portes de ma Cathédrale, dont l'entrée m'est interdite. Je manquerois à un devoir cher à mon cœur, si je vous laissois ignorer plus long-tems ma réponse à ces différentes sommations. Nous avons, Monsieur, le même ministère à remplir. Il nous dévoue à l'instruction des fidèles, dont le salut est confié à nos soins et à la conservation du dépôt de la foi dans toute sa pu-

(*) Tulle, o Tulles nella Guascogna. Sin dal dì 17. Decembre 1764. fu fatto Vescovo di tale Città Monsig. Carlo Giuseppe Mario de Rafelis de Saint

LETTERA

DI MONSIG. VESCOVO DI TULLE (*),

Al Clero della sua Diocesi.

Parigi dalla Stamperia di G. B. N. Crapart 1790.

VOI avete saputo, Signore, tutto ciò, che è accaduto in Tulle a motivo del decreto dell'Assemblea nazionale per la organizzazione del Clero, le intimazioni, che il dipartimento della Corréze mi ha fatto fare di metterlo in esecuzione, ed il suggello, che è stato apposto alle porte della mia Cattedrale, il cui ingresso mi è interdetto. Io mancherei a un dovere caro al cuor mio, se vi lasciassi ignorare più a lungo la mia risposta a queste diverse intimazioni. Noi abbiamo, Signore, ad adempiere lo stesso ministero. Esso ci consacra alla istruzione de' fedeli, la cui salute è affidata alle nostre sollecitudini, come anche alla conservazione del deposito della fede in tutta la sua purità

Sauveur nato in Pariniau dioceſi d'Oranges l'anno 1725.

pureté, aux dépens même de notre vie. Je vous dois donc, comme à mon cher coopérateur, compte de ma conduite et des principes qui la dirigent. C'est pour satisfaire à cette obligation, que je vous adresse une copie de la lettre que j'ai écrite à MM. les Administrateurs du département. Vous y verrez les motifs, qui ont déterminé mon refus de me prèter à leur demande. Je me recommande à vos prières, et j'ai l'honneur d'être, avec un parfait attachement.

MONSIEUR, ET CHER COOPERATEUR

Tulle 18. Decembre 1790.

Votre très-humble et très-obéissant Serviteur

✠ CHARLES J. M. Evêque de Tulle.

CO-

rità a costo eziandío della nostra vita. Io debbo adunque a voi, come mio caro cooperatore, rendere conto di mia condotta, e de' principj, che la dirigono. Per soddisfare appunto a tale obbligo io v'indirizzo una copia della lettera, che ho scritta a' Sigg. Amministratori del dipartimento. Voi vedrete in essa i motivi, i quali mi hanno determinato a ricusare di prestarmi alla loro richiesta. Mi raccomando alle vostre preghiere, ed ho l'onore di essere con perfetto attaccamento.

Signore, e caro Cooperatore

Tulle 18. Decembre 1790.

Vostro umiliss. ed ubbidientiss. Servitore

✠ CARLO G. M. Vescovo di Tulle.

CO-

COPIE DE LA LETTRE

DE MONSEIG. L'EVEQUE DE TULLE,

A MESSIEURS

LES ADMINISTRATEURS DU DEPARTEMENT

DE LA CORREZE.

Tulle ce 15. Novembre 1790.

MESSIEURS,

IL s'est présenté devant moi deux Prêtres qui m'ont demandé des provisions pour une cure de Brive qui vaquoit. Je les leur ai refusées, parce que cette ville n'étoit pas de mon diocèse, et que par cette seule raison elles seroient nulles. Vous m'avez fait sommer, Messieurs, de la pourvoir d'un prédicateur pour l'avent, j'ai eu l'honneur de vous faire la même réponse. Lorsque l'Eglise m'a élevé, tout indigne que j'en suis, à la dignité d'Evêque de la ville et du diocèse de Tulle, elle en a, conjointement avec l'autorité temporelle, fixé les limites hors desquelles tout acte de jurisdiction de ma part seroit frappé de nullité radicale par dé-

COPIA DELLA LETTERA

DI MONSIG. VESCOVO DI TULLE

AI SIGNORI

AMMINISTRATORI DEL DIPARTIMENTO

DELLA CORREZE.

Tulle li 15. Novembre 1790.

Signori

Si sono presentati dinanzi a me due Sacerdoti, i quali mi hanno dimandato la provvista per una parrocchia vacante di Brive. Io l'ho negata loro, poichè non essendo tale città della mia diocesi, per questa sola ragione essa sarebbe nulla. Voi, Signori, mi avete fatto intimare, che provvedessi la detta parrocchia di un Predicatore per l'Avvento, ed io ho avuto l'onore di darvi la stessa risposta. Allorchè la Chiesa mi innalzò, sebbene indegno io ne sia, alla dignità di Vescovo della città, e della diocesi di Tulle, essa d'accordo coll'autorità temporale stabilì i limiti, fuori de' quali ogni atto di giurisdizione fatto da me sarebbe nullo in ori-

défaut de mission. Lorsqu'il plaira aux deux puissances d'en étendre les bornes, je me ferai un devoir de correpondre à leur arrangement, et vous me verrez empressé à remplir les devoirs, qui en seront la suite.

Vous avez, Messieurs, envoyé dans mon Eglise Cathédrale des Commissaires pour faire l'inventaire des ornemens, vases sacrés, linges et autres effets nécessaires au culte divin; vous avez fait défense à MM. les Chanoines de s'y assembler à l'avenir, et d'y célébrer l'office divin; un Prêtre, sans mission, est venu enlever du tabernacle le Corps adorable de Jesus-Christ; et comme si ce n'étoit pas assez, vous avez encore fermé les portes de la sacristie, du chœur, et de l'Eglise aux fidèles, qui y accouroient chaque jour avec un saint empressement; vous me les avez fermées à moi-même, à qui elles doivent être ouvertes en tous tems, et y avez fait apposer les scellés. Je me suis contenté, pour ne pas troubler le repos et la tranquillité publique, de gémir devant Dieu de ce scandale dans l'amertume de mon cœur, bien persuadé que vous ne tarderiez pas à revenir de votre erreur, et que vous répareriez, le plutôt possible, des procédés aussi violens. Le peuple l'attend de vous, ce bon peuple si chrétien, si religieux. Il a gémi avec nous, et il tend les bras vers cet-

origine per difetto di missione. Allor quando piacerà alle due potestà di ampliarne i limiti, io mi farò un dovere di adattarmi alla loro disposizione, e mi vedrete sollecito in adempiere i doveri, che quindi ne seguiranno.

Voi, Signori, avete spedito Commissarj nella mia Chiesa Cattedrale per fare l'inventario degli arredi, vasi sacri, biancherie, ed altre robe necessarie al culto divino; voi avete proibito a' Sigg. Canonici di adunarvisi per l'avvenire, e di celebrarvi l'ufficio divino; un Sacerdote senza missione è venuto a levare dal tabernacolo il Corpo adorabile di Gesù Cristo; e come se ciò non fosse bastante, avete ancora chiuse le porte della sacristia, del coro, e della Chiesa ai fedeli, che vi accorrevano ogni giorno con un santo ardore; voi l'avete chiuse a me stesso, cui debbono essere aperte in tutti i tempi, e vi avete fatto apporre i suggelli. Io per non turbare la pace, e la tranquillità pubblica non ho fatto che gemere dinanzi a Dio di questo scandalo nell'amarezza del mio cuore, ben persuaso, che non tarderete a correggervi del vostro errore, e che porrete riparo più presto che sia possibile ad atti così violenti. Il popolo attende questo da voi, questo buon popolo sì cristiano, sì religioso. Esso ha pianto insieme con noi, e stende le braccia verso quella Chie-

cette Eglise antique et vénérable, la mère et le modèle des autres Eglises de mon diocèse.

Enfin, Messieurs, vous m'avez fait sommer d'organiser mon Clergé conformément au décret de l'Assemblée nationale. J'ai dit que je répondrois le plutôt possible, et voici ma réponse, que je vous fais avec toute la franchise et la vérité, qui doivent résider dans le cœur d'un Evêque, comme dans leur sanctuaire. Tout le Royaume sait, et vous ne l'ignorez pas, Messieurs, que le Roi a consulté le Souverain Pontife Vicaire de Jesus-Christ sur la terre, qui a nommé une congrégation de Cardinaux pour examiner chacun des articles du dit décret. Sa décision, consentie par les Evêques de France, fera la règle. Je ne dois, ni ne puis prévenir le jugement de l'Eglise de Rome, la Mère et la Maîtresse des autres Eglises, le centre de l'union catholique, hors de laquelle il n'y a point de salut. Jusqu'à ce qu'il me soit connu, mes mains seront liées; je resterai dans l'inaction; rien n'est capable de m'en faire sortir. Ma conduite est prudente et conforme aux règles, à ce qui s'est pratiqué dans tous les tems, dont je ne dois point m'écarter; lorsqu'il s'agit de la religion, ou de ce qui y tient aussi essentiellement que la hiérarchie ecclésiastique éta-

Chiesa antica, e veneranda, che è la madre, e il modello delle altre Chiese della mia diocesi.

In fine, Signori, mi avete fatto intimare di organizzare il mio Clero a tenore del decreto dell'Assemblea nazionale. Ho detto di rispondere più presto, che fosse possibile; ed ecco la mia risposta, che io vi fo con tutta la schiettezza, e la verità, che debbono risedere nel cuor di un Vescovo, come nel loro santuario. Tutto il Regno sà, e voi non l'ignorate, Signori, che il Re ha consultato il Sommo Pontefice Vicario di Gesù Cristo sulla terra, il quale ha stabilito una congregazione di Cardinali per esaminare ciascuno articolo del suddetto decreto. La sua decisione, cui si unirà il consenso de' Vescovi di Francia, formerà la regola. Io non debbo, nè posso prevenire il giudizio della Chiesa di Roma, che è la Madre, e la Maestra delle altre Chiese, il centro della unione cattolica, fuori della quale non havvi salute. Sin tanto che esso mi si faccia noto, le mie mani saranno legate; io rimarrò nella inazione, niuna cosa è capace di farmene sortire. La mia condotta è prudente, e conforme alle regole, a quanto si è praticato in tutti i tempi, donde io non debbo discostarmi; quando si tratta della Religione, o di ciò, che ad essa appartiene così essenzialmente, come

établie par notre divin Maître, je n'écoute que la voix de ma conscience; et, comme les Apôtres, j'obéis à Dieu plutôt qn'aux hommes.

Je suis avec respect,

Messieurs,

Votre très-humble et très-obéissant serviteur,

✠ CHARLES J. M. Evêque de Tulle.

DE-

me la gerarchía ecclesiastica stabilita dal nostro divin Maestro, io non do ascolto, se non alla voce di mia coscíenza; e, ad esempio degli Apostoli, ubbidisco a Dio piuttosto che agli uomini.

Sono con rispetto,

Signori,

Vostro umiliss. ed ubbidientiss. Servitore

✠ CARLO G. M. Vescovo di Tulle.

DI-

DECLARATION

DE SON ALTESSE EMINENTISSIME

MONSEIG. LE CARDINAL DE ROHAN,

PRINCE-EVEQUE DE STRASBOURG.

Adressée au Clergé séculier et régulier de son diocèse, sur la constitution civile du Clergé, décrétée par l'Assmblée Nationale et publiée dans le diocèse.

NOS TRES-CHERS FRERES

INvités par une lettre de Monsieur le Procureur général Syndic du Département du Bas-Rhein de nous rendre à Strasbourg, pour y concourir à l'établissement de la nouvelle constitution cîvile du Clergé, décrétée par l'Assemblée nationale, nous croyons indispensable, de vous faire connoître dans ces tristes circonstances et nos sentiments et notre résolution.

Comme l'un et l'autre n'ont pour base que l'attachement le plus ferme à la Religion sainte, dont nous sommes les mi-

(*) Nacque in Parigi a' 25. Settembre 1734.; fu creato, e pubblicato Cardinale nel Conciſtoro del dì 1. Giugno 1778.; e ſuccedette per Coadjut.

DICHIARAZIONE

DI SUA ALTEZZA EMINENTISSIMA

IL SIGNOR CARDINALE DE ROHAN (*),

PRINCIPE-VESCOVO DI STRASBOURG.

Diretta al Clero secolare, e regolare della sua diocesi, su la costituzione civile del Clero decretata dall'Assemblea nazionale, e pubblicata nella diocesi.

CARISSIMI FRATELLI

INvitati con una lettera del Signor Procuratore generale Sindaco del Dipartimento del Basso Reno di andare a Strasbourg per ivi cooperare allo stabilimento della nuova costituzione civile del Clero decretata dall' Assemblea nazionale, crediamo non poterci esentare dal farvi conoscere in sì fatte critiche circostanze e i nostri sentimenti, e la nostra deliberazione.

Stante che l'uno, e l'altro non hanno per base, se non l'attaccamento il più costante alla santa Religione, di cui noi siamo i mi-

(*) nella Sede Vescovile di Strasbourg, o sia Argentina a' 11. Marzo 1779.

ministres, qu'une fidélité inviolable aux dogmes et aux loix de l'Église, qui nous en a confié le dépôt sacré, ainsi que les intérêts spirituels du peuple soumis à notre jurisdition, que notre soumission filiale au Chef visible de l'Eglise, qui est le centre où tous les membres doivent se rallier, nous sommes jaloux de trouver dans les sages et fidèles coopérateurs des fonctions augustes que nous remplissons, l'aveu comme l'approbation des motifs qui vont dicter notre conduite.

Il nous paroit utile et convenable, sous plus d'un rapport, de renvoyer à la suite de la présente déclaration l'Instruction Pastorale, que nous nous proposons de donner incessamment au troupeau chéri confié à nos soins, et qu'il a droit d'attendre et d'exiger de nous dans des circonstances où il est si essentiel d'éclairer sa foy et sa doctrine. Nous acquittons d'ailleurs le devoir impérieux de notre conscience, qui nous impose de ne pas laisser plus long-temps un seul de vous, ainsi que les fidèles de notre diocèse, dans l'incertitude de notre opinion sur des changements aussi majeurs, que ceux dont on nous ménace.

Vous avez suivi, N. T. C. F., ainsi que nous, les différentes époques de la révolution

ministri, se non una inviolabile fedeltà alli dogmi, ed alle leggi della Chiesa, la quale ce ne ha affidato il sacro deposito, come ancora gl'interessi spirituali del popolo soggetto alla nostra giurisdizione, se non in fine la nostra filiale sommissione al Capo visibile della Chiesa, il quale si è il centro, cui tutti i membri debbono riunirsi, noi siamo ansiosi di ritrovare ne' saggi, e fedeli cooperatori de' sacri Ministeri, che adempiamo, il consenso, e l'approvazione de' motivi, i quali sono per regolare la nostra condotta.

Sembraci cosa utile, e convenevole per varj riflessi d'indirizzare dopo la presente dichiarazione l'Istruzione Pastorale, che ci proponghiamo di dare quanto prima all'amato gregge affidato alla nostra cura, la quale esso ha diritto di aspettare, e di esigere da noi nelle circostanze, in cui è così necessario di rischiarare la sua fede, e la sua dottrina. Venghiamo in oltre ad adempiere il preciso dovere della nostra coscienza, la quale c'impone di non lasciar più lungo tempo un solo di voi, come nè pure i fedeli della nostra diocesi incerti del sentimento, che noi abbiamo sopra cambiamenti così grandi, come quelli, che ci si minacciano.

Voi avete considerato, Fratelli carissimi, al par di noi le differenti epoche della rivolu-

tion qui s'opère ; et vous avez partagé les espérances que nous avons dû concevoir, que cette Province, réunie volontairement en partie à la Couronne de France, mais à condition de jouïr, sous la domination Royale, d'une constitution qui lui est propre, seroit exceptée d'une infinité de décrets et de dispositions, qui anéantissent son mode d'existence et d'administration. Si les traités, dont nous avons invoqué la force et l'authenticitè, dont les garants sont la France elle-même et plusieurs autres Puissances de l'Europe, etoient pris en consideration, comme nous n'avons cessé de le demander, tranquilles aujourd'hui auprès de l'orage et des troubles dont nous avons le spectacle, nous n'aurions que des vœux à former pour le retour de la paix et de l'union dans le sein d'un Empire, dont la province d'Alsace c'est trouvée heureuse de faire partie, tant qu'on n'a voulu porter aucune atteinte aux fondéments principaux de sa constitution particulière, et qu'on n'a exigé d'elle que des sacrifices purement temporels. Plût a Dieu, N. T. C. F., qu'on s'en fût tenu aujourd' hui à solliciter de notre part des privations de ce genre! Les offres multipliées et généreuses, que nous avons faites personellement, sont un garant de celles aux quelles nous nous serions portés encore, et de notre

luzione, che si fa; e siete altresì entrati a parte delle speranze, che noi abbiam dovuto concepire, di vedere cioè, che questa Provincia, riunita volontariamente in parte alla Corona di Francia, colla condizione per altro di godere sotto il Reale dominio di una costituzione a lei propria, verrebbe esentata da moltissimi decreti, e regolamenti, i quali distruggono la sua particolare maniera di esistere, ed il suo governo. Se i trattati, alla cui forza, ed autenticità abbiamo noi avuto ricorso, e de' quali ne sono mallevadori la Francia medesima, e molte altre Potenze dell'Europa, fossero presi in considerazione, come abbiamo continuamente richiesto, noi tranquilli oggidì presso la tempesta, e le turbolenze, che rimiriamo, non avremmo, se non a far voti pel ristabilimento della unione, e della pace nel seno di un Regno, di cui la provincia di Alsazia ha avuto la sorte di essere una parte, sin tanto che non si è voluto recare alcun pregiudizio a' principali fondamenti della sua costituzione particolare, nè si sono richiesti da essa, se non sacrifizj semplicemente temporali. Piacesse a Dio, carissimi Fratelli, che fosse bastato oggidì di sollecitar noi a far perdite di questo genere! Le multiplici, e generose offerte, che abbiamo fatto personalmente, sono una sicurtà di quelle, cui noi saremmo ancor disposti a fare, come pu-

tre zèle et de notre empressement à concourir de toutes nos forces au retablissement de l'ordre et au retour de la prospérité publique.

Mais ce n'est plus seulement aux propriétés temporelles de notre Eglise, qu'on declare une guerre ouverte, c'est aux fondements d'une autorité qu'il n'appartient à aucune puissance séculière de détruire, puisque nous la tenons de Dieu et de l'Eglise; c'est aux loix antiques et vénérables de la discipline ecclésiastique, qui depuis tant de siècles n'ont cessé de servir de boussole aux défenseurs de la Foi, et aux Pontifes nos prédécesseurs qui l'ont maintenu par leurs exemples et leurs leçons; ces loix, dont quelques unes par leur généralité tiennent nécessairement au dogme, et récusent par conséquent tout autre juge que l'Eglise universelle elle même; ces loix, qui ont pu, à raison de temps nébuleux et difficiles, n'être pas toujours également en vigueur, mais qui ont toujours été rappelées avec justice, et renouvellées avec succès au sein des Conciles, nos guides assûrés et notre ressource après les tempêtes et pendant les persecutions.

La simple lecture des décrets de l'Assemblée nationale sur la constitution civile du Clergé, celle qu'on nous invite d'aller établir

pure del nostro zelo, e della nostra premura in cooperare con tutte le nostre forze al ristabilimento dell'ordine, e della pubblica felicità.

Ora per altro si dichiara una guerra aperta non solo alli beni temporali della nostra Chiesa, ma pur anche a' punti essenziali di un' autorità, che non si può distruggere da alcuna potenza secolare, giacchè noi l' abbiamo da Dio, e dalla Chiesa; ma pur anche alle antiche, e venerabili leggi della ecclesiastica disciplina, le quali dopo tanti secoli hanno servito di guida ai difensori della Fede, ed a' Vescovi nostri predecessori, i quali l'hanno conservate col loro esempio, e colle loro pubbliche istruzioni; a quelle leggi, delle quali alcune per la loro generalità sono connesse necessariamente col dogma, nè riconoscono per conseguenza altro giudice, che la stessa Chiesa universale; a quelle leggi, le quali non hanno potuto per ragione de' tempi calamitosi, e malagevoli essere sempre egualmente in vigore, ma che per altro sono state sempre giustamente ristabilite, e rinnovate con felice esito ne' Concilj, nostre guide sicure, e nostra risorsa dopo le tempeste, e nel tempo della persecuzione.

La semplice lettura dei decreti dell'Assemblea nazionale su la costituzione civile del Clero, la qual costituzione siamo richiesti di

blir au millieu de vous N. T. C. F., et dont vous avez une parfaite connoissance, vous aura fait connoitre et éprouver sans doute la même douleur et les mêmes sensations qu' à nous.

La puissance civile sans le concours de la puissance ecclésiastique, y renverse l' ordre des jurisdictions par la suppression d' anciens Evêchés ou la création de nouveaux. Elle transfére sans aucune formalité d'un Diocése dans un autre une portion considerable de Pasteurs et de paroisses confiées aux soins et à l'autorité spirituelle de l' Evêque, qui lui-même ne peut les abandonner sans l' observation des formes canoniques sous peine de prévarication. Elle donne à l'un ce qu' il ne peut pas recevoir: elle prive l'autre de ce qu' il ne peut abandonner sans des formes prealables de riguéur: elle expose au plus grand embarras, à la plus grande perplexité les Prêtres timorés, ou les rend infidèles à l'engagement contracté dans leur ordination.

L' autorité Métropolitaine, qui tient à la hiérarchie de l'Eglise, et est consacrée par tous les Conciles généraux et particuliers, est enlevée aux légitimes possesseurs, à ceux que l'Eglise en a revêtus, et l'Assemblée législative en investit par simple dècret un Evêque différent. La suppression et la réunion des Paroisses, actes qui astreignent l'Evèque Dio-

di stabilire tra voi, carissimi Fratelli, e di cui voi avete una perfetta cognizione, vi avrà fatto conoscere, e provare senza dubbio il medesimo cordoglio, e le stesse sensazioni, che ha cagionato a noi.

La potestà civile senza il concorso della potestà ecclesiastica vi rovescia l'ordine delle giurisdizioni col sopprimere antichi Vescovadi, ovvero coll' erigerne nuovi. Essa trasferisce senza veruna formalità da una Diocesi all'altra una parte considerabile di Pastori, e di parrocchie affidate alla cura, ed all' autorità spirituale del Vescovo, che nè pure ei medesimo può lasciare senza osservare le formule canoniche sotto pena di prevaricazione. Essa dà ad uno ciò, che non può ricevere: priva l'altro di ciò, che non può lasciare senza le formule, che debbono precedere rigorosamente; ed espone al maggiore imbarazzo, alla maggiore perplessità li Sacerdoti di buona coscienza, ovvero gli rende infedeli alla promessa fatta nella loro ordinazione.

L'autorità Metropolitica, che s' appartiene alla gerarchia ecclesiastica, ed è consecrata da tutti i Concilj generali, e particolari, vien tolta a' legittimi possessori, a quelli, i quali ne sono stati rivestiti dalla Chiesa, e l'Assemblea legislativa ne investe con semplice decreto un altro Vescovo. La soppressione, ed incorporazione di Parrocchie,

Diocésain lui-même à des formes canoniques trés-sévères, sous peine de nullité, si une seule étoit omise, sont froidement abandonnées ici aux Assemblées administratives, sans faire mention du jugement de l'Evêque, qui seul peut valider et consommer ces changements. Le pouvoir d'instituer, qui doit, et ne peut èmaner que de l'Eglise seule, est attribué, avec aussi peu de réserve et sans accord préliminaire avec le Chef des Pasteurs, au Métropolitain de nouvelle création, ou au plus ancien Suffragant établi de même par l'autorité civile sans le concours de la Puissance ecclésiastique. Le centre de l' unité, cette communication intime qui doit exister entre le Corps épiscopal et le Souverain Pontife comme Chef de l'Eglîse, en qui réside la primatie d'honneur et de jurisdiction, ne sont ils pas vivement lésés par le décret qui défend au futurs Evêques nouvellement êlus, de s' adresser au Pape pour obtenir aucune confirmation ? Et combien de conséquences dangereuses peut-il résulter de l'affoiblissement même de ce lien, qui est la sauvegarde de la foi et de la doctrine orthodoxe ? L'autorité et la jurisdiction des Evêques sur les Pasteurs et sur les Prêtres exerçant les fonctions saintes du ministére, sous l'approbation de l' Ordinaire, deviennent presque nulles

chie, atti, i quali obbligano lo stesso Vescovo Diocesano a formule canoniche le più severe sotto pena di nullità, se una sola ne sia tralasciata, vengono quivi rimesse seriamente alle Assemblee amministrative senza far punto menzione del giudizio del Vescovo, il quale soltanto può convalidare, ed effettuare si fatti cambiamenti. La potestà d'institnire, la quale nè dee, nè può derivare, che dalla sola Chiesa, viene attribuita con sì poca riserva, e senza anterior consenso del Capo de' Pastori al Metropolitano di nuova erezione, ovvero al Suffraganeo più anziano stabilito eziandio dall' autorità civile senza il concorso della Potestà ecclesiastica. Il centro della unità, e quella intima comunicazione, che debbe essere tra 'l Corpo Episcopale, e 'l Sommo Pontefice, come Capo visibile della Chiesa, in cui risiede il primato di onore, e di giurisdizione, non si vengono forse vivamente a ledere col decreto, il quale proibisce a' futuri Vescovi nuovamente eletti di ricorrere al Papa a fine di ottenere alcuna conferma? Or quante funeste conseguenze possono derivare dal rilassamento di questo vincolo, il quale è la custodia della Fede, e della dottrina ortodossa? L'autorità, e la giurisdizione de' Vescovi su i Parochi, e su i Sacerdoti, che esercitano gli uffizj santi del ministero coll' approvazione dell' Ordinario, diven-

nulles ou de nul effet, par les entraves qu'y mettent les nouveaux décrets, par la liberté, dont ils privent l'Evêque de se choisir ses Vicaires, ses Coopérateurs et son Conseil.

Que penser, N. T. C. F., de l'arrêt de proscription, prononcé non seulement contre les Chapitres des Eglises Collégiales, dont plusieurs dans ce Diocèse sont aussi utiles à l'édification religieuse, au maintien du culte, que nécessaires, nous osons le dire, au bonheur des cantons où ils sont situés; mais encore contre ceux des Eglises Cathédrales, aux quels, pendant la vacance des Sièges, appartient de droit l'exercice de la jurisdiction épiscopale, dont quelques uns, tel que le Grand Chapitre de notre Eglise en exerce une independante absolument de la jurisdiction de l'Evêque, et qui, à l'époque de sa réunion volontaire à la France, jouissoit déja de toutes ces prérogatives.

Il est impossible, N. T. C. F., à l'ame d'un Pasteur de l'Eglise, de ne pas être pénétrée de la plus vive amertume, en considérant d'une part et l'énorme retranchement qu'on prepare au culte divin par l'anéantissement de tout ce qui en entretenoit la majesté, et les coups mortels dont on veut frapper la discipline ecclésiastique par l'oubli de tant de règles, de tant de formes et de

divengono quasi nulle, o di niun effetto per gli legami, che mettonvi li nuovi decreti, attesa la libertà, onde privano il Vescovo di scegliersi i suoi Vicarj, i suoi Cooperatori, ed il suo Consiglio.

Qual giudizio si dee poi fare, carissimi Fratelli, del decreto di abolizione emanato non solo contro i Capitoli delle Chiese Collegiali, molti delli quali in questa Diocesi sono tanto utili alla edificazione religiosa, alla conservazione del culto, quanto necessarj, osiam pur dirlo, alla felicità delle regioni, ove sono essi situati; ma altresì contro i Capitoli delle Chiese Cattedrali, cui in tempo di Sede vacante per diritto si spetta l'esercizio della giurisdizione episcopale, alcuno de' quali, come si è il Gran Capitolo della nostra Chiesa, ne esercita una indipendente assolutamente dalla giurisdizione del Vescovo, e che fin dal tempo della sua volontaria riunione alla Francia già godeva tutte queste prerogative.

Egli è impossibile, carissimi Fratelli, che l'animo di un Pastore della Chiesa non sia penetrato dal più vivo cordoglio in considerando da una parte e l'enorme diminuzione, che si prepara al divin culto coll'abolizione di tutto ciò, che ne conservava la maestà, e li colpi mortali, che si tenta di dare alla ecclesiastica disciplina col porre in oblio tante regole, tante formule, e tante leggi

et de tant de loix canoniques, qui jusqu' à nos jours ont constamment dirigé notre administration; tandis, osons le dire avec la même sensibilité, et ce n'est point par esprit d'envie, on nous rendra cette justice, tandis qu'on laisse subsister à côté de ces mêmes Eglises, vouées à la destruction, les temples de nos frères de la Confession d'Augsbourg, dont on a récemment même par de nouveaux décrets consacré l' établissement.

L' émission des voeux solemnels, autorisée et approuvée par l'Eglise universelle, comme étant au nombre des conseils emanés de la bouche même de notre divin Législatéur, consignés dans l' Evangile, profession édifiante qui presque dés l'origine du christianisme a obtenu dans l'Eglise un rang distingué, ainsi que dans tout ce que la piété chrétienne offre de plus respectable, est sans égard, sans modification retranchée du nombre de celles, dont l'Eglise avoit à se glorifier dans ce Diocèse, où les monastères de l'un et de l'autre sexe sont d'anciens et continuels objets d'édification. Mais quelle est la classe enfin qui dans ce code nouveau, à la sanction du quel on nous invite de concourir, se trouve à l'abri ou du changement ou de la proscription? Une plus longue énumération, pour vous exposer les atteintes portées aux loix de la

leggi canoniche, le quali sino a dì nostri hanno costantemente regolato la nostra amministrazione; mentrechè osiam dirlo collo stesso dispiacere, e non giammai per ispirito d'invidia, come ce se ne renderà giustizia, mentrechè dall' altra parte lasciansi sussistere vicino a queste stesse Chiese destinate ad essere distrutte, i templi de' nostri fratelli della Confessione Augustana, il cui stabilimento si è anche di fresco autorizzato con nuovi decreti.

La professione religiosa, autorizzata, ed approvata dalla Chiesa universale; per essere questa nel numero de' consigli datici per bocca stessa del nostro divin Legislatore, registrati nel Vangelo, e per essere una professione edificante, la quale quasi dall'origine del cristianesimo ha occupato un grado distinto nella Chiesa, come pure in tutto ciò, che offre di più ragguardevole la pietà cristiana, viene senza riguardo senza modificazione tolta dal numero di quelle professioni, di cui la Chiesa avea a gloriarsi in questa Diocesi, ove i Monasteri dell'uno e dell' altro sesso sono antichi, e continui oggetti di edificazione. Ma quale si è finalmente quello stato, che in questo nuovo codice, alla cui sanzione siamo invitati di cooperare, trovasi esente o dal cambiamento, o dalla abolizione? Sarebbe ella inutile una più lunga enumerazione per esporvi i col-

la discipline de l' Eglise, au droit inhérent de la jurisdiction ecclésiastique et aux préceptes des saints canons, deviendroit inutile. Vous aurez été convaincus profondément de ces vérités en connoissant et en méditant les décrets, qui composent la constitution civile du Clergé, qu'on s'empresse de substituer à l' ancienne.

Pensieriez-vous, N. T. C. F., que nous avons pu hésiter un seul instant de rejeter bien loin de nous la proposition qui nous est faite, celle du moins qui tendroit à nous rendre complices de tant de destructions et de tant d'illegalités? Ha! plutôt mille fois nous ensevelir sous les décombres et les débris qui se préparent, que de concourir à ce qui est contraire à notre devoir, à notre sentiment, et a notre conscience.

Nous, N. T. C. F., pleins d'espérance en la justice et en la miséricorde du Seigneur, nous l'invoquerons sans cesse pour obtenir de lui les lumières et le courage, qui nous sont nécessaires dans ces jours d' affliction; mais nous nous garderons de donner jamais notre consentement ni à la suppression de notre Grand Chapitre, dont nous avons sans cesse envisagé, comme aujourd' hui, les intérêts comme les notres, et dont nous avons réclamé les droits comme ceux de notre propre Siège; ni à une circonscription de ce Dio-

colpi dati alle leggi della disciplina della Chiesa, al diritto inerente della ecclesiastica giurisdizione, ed ai precetti de' sacri canoni. Voi sarete rimasti persuasi a pieno di tali vérità nel leggere, e considerare i decreti, i quali compongono la costituzione civile del Clero, che si vuol con tutto impegno sostituire all'antica.

Credereste voi forse, carissimi Fratelli, che abbiam potuto esitare un sol momento di rigettare ben lungi da noi la proposizione, che ci vien fatta, quella almeno, che tendesse a renderci complici di tante desolazioni, e di tante illegalità? Deh! bramiam noi mille volte più tosto rimaner sepolti sotto le macerie, e le ruine, le quali si preparano, che di cooperare a ciò, che è contrario al nostro dovere, al nostro sentimento, ed alla nostra coscienza.

Noi, Fratelli carissimi pieni di fiducia nella giustizia, e nella misericordia del Signore, noi il chiameremo continuamente in ajuto per ottenere da lui i lumi, ed il coraggio, che ci sono necessarj in questi giorni di afflizione; ma ci guarderemo di dare giammai il nostro consenso nè per la soppressione del Capitolo della nostra Cattedrale, li cui interessi abbiamo considerato mai sempre, secondochè li consideriamo oggidì, come nostri, e li cui diritti abbiamo difesi, come quei della nostra propria Sede; nè per la limitazione di que-

Diocése différente de celle qui existe, soit pour recevoir une jurisdiction plus étendue, soit pour en subir une diminution ; ni à des règles nouvelles de discipline, qui feroient disparoître celles, que nous avons juré d'observer et de maintenir ; ni à rien enfin de ce qui exige, pour être validement établi, le concours des deux puissances civile et ecclésiastique.

Nous conserverons avec la même fermeté la loi précise de la Hiérarchie, en ne reconnoissant point un Métropolitain autre que S. A. E. M. l'Arch: de Mayence, dont la jurisdiction sur ce Diocèse est fondée non seulement sur l'attribution de l'Eglise elle-même, comme celle de tous les Métropolitains de l'Eglise catholique ; mais encore sur les même Traités, qui ont déterminé la réunion de cette Province à la Couronne de France, et qui, nous pouvons le dire en passant, puisque le sujet nous y conduit, forment en Alsace le rempart assûré des possessions temporelles et spirituelles en même temps ; ces mêmes Traités ayant fixé également l'état de la Religion dans la Province, et celui de nos propriétés.

Telle est, N. T. C. F., l'expression fidèle de nos sentimens et de nos peines, et le point de vue, sous le quel nous avons envisagé aprés les plus mûres réflexions la constitu-

questa Diocesi differente da quella che è adesso, tanto per acquistare una giurisdizione più estesa, quanto per subirne una diminuzione; nè per le nuove regole di disciplina, le quali venissero a distruggere quelle, che noi abbiamo giurato di osservare, e di mantenere; nè in fine per alcuna di quelle cose, che per essere validamente stabilite ri. chieggono il concorso delle due potestà civile cioè, ed ecclesiastica.

Noi conserveremo colla stessa costanza la legge espressa della Gerarchia col non riconoscere altro Metropolitano, che S.A.E. Monsig. Arcivescovo di Magonza, la cui giurisdizione su questa Diocesi è fondata non solo sulla concessione della Chiesa stessa, come quella di tutti i Metropolitani della Chiesa cattolica; ma altresì su i medesimi Trattati, i quali hanno stabilito la riunione di questa Provincia alla Corona di Francia, ed i quali, possiam pur dirlo di passaggio, giacchè ce se ne porge l'occasione, sono nel tempo stesso in Alsazia la difesa sicura dei possessi temporali, e spirituali, avendo questi medesimi Trattati ugualmente fissato lo stato della Religione nella Provincia, e quello altresì delle nostre proprietà.

Tale si è, carissimi Fratelli, la dichiarazione sincera de' nostri sentimenti, e delle nostre afflizioni; e tale è l'aspetto, sotto cui noi abbiam rimirato dopo le più

matu-

stitution civile décrétée par l' Assemblée nationale de France, qu'on nous invite d'aller établir nous-même, en nous rendant à cet effet dans la ville de Strasbourg. Sans doute nous nous rendrons au milieu de vous, et nous en avons le plus vif désir, lorsque les affaires importantes, qui nous retiennent dans cette partie de notre Diocèse, nous en laisseront la liberté. Sans doute nous irons partagér avec nos frères les peines et même les dangers, si le ciel nous réservoit à cette épreuve, bien assûrés de trouver une vraie consolation dans ce rapprochement, quelque puisse être le sort qui nous est destiné dans les décrets de la Providence; mais, en attendant, nous avons dû repandre dans votre sein et avec toute vérité la sollicitude et les regrets que nous éprouvons de nous voir forcés à ne point adhérer à l'exécution des décrets sur la nouvelle constitution civile du Clergé. Si nous ne les croyions pas en notre ame et conscience absolument contraires aux loix de l'Eglise, aux dispositions des Canons, aux liens qui nous attachent inviolablement au Chef suprême de l' Eglise, avec quel empressement, avec quel zèle ne nous porterions nous pas à ce qu'on exige de nous! Mais lorsque le devoir et la conscience commandent, hésiter seroit un crime. C'est donc, N. T. C. F., pour satisfaire à une obligation sacrée, c' est pour rendre

à la

mature riflessioni la costituzione civile decretata dall' Assemblea nazionale di Francia, che siam richiesti di stabilir noi stessi coll' andare a tal' effetto alla città di Strasbourg. Noi sicuramente torneremo da voi, e noi ne abbiamo il più vivo desiderio, allorchè gli affari rilevanti, i quali ci trattengono in questa parte della nostra Diocesi, cel permetteranno. Noi sicuramente verremo ad incontrare insieme co' nostri fratelli le afflizioni, ed i pericoli, se il cielo ci riserva a questa prova, sicurissimi di rinvenire nel tornare a star con voi una vera consolazione, qualunque possa essere la sorte, che ci è destinata ne' decreti della divina provvidenza; ma intanto abbiam dovuto manifestare a voi tutti, e con tutta verità la sollecitudine, ed il rincrescimento, che proviamo di vederci costretti a non aderire alla esecuzione de' decreti concernenti la nuova costituzione civile del Clero. Se noi non li credessimo nell'intimo del cuore, e nella nostra coscienza contrarj affatto alle leggi della Chiesa, alle disposizioni de' Canoni, ai vincoli, che tengonci uniti inviolabilmente al Capo supremo della Chiesa, con quale ardore, con quale zelo non verressimo a fare ciò, che da noi si richiede? Ma quando il dovere, e la coscienza comandano, sarebbe un delitto l'esitare. Noi dunque per soddisfare, carissimi Fratelli, ad un sacro dovere, per rendere

à la place, que nous remplissons, un hommage digne d'elle, c'est enfin pour manifester à chacun de vous et au corps entier de notre Clergé, des sentiments et une opinion qui doivent précéder la manifestation des leurs, que nous allons consigner ici le résumé précis de notre déclaration dans la circonstance actuelle.

Nous déclarons en conséquence:

1. Ne pouvoir donner en ce moment notre adhésion aux dispositions contenues dans les décrets de l'Assemblée nationale, en date du 12. Juillet, sur la constitution civile du Clergé, sanctionnés par le Roi le 24. Août, en ce qu'elles sont plus ou moins contraires à la discipline générale ou particuliére de l'Eglise; en ce qu'elles émanent toutes de la puissance civile, tribunal incompétent pour déterminer aucune matière de ce genre sans le concours de la puissance ecclésiastique, ainsi qu'il a été reconnu et observé jusqu'à ce jour en France et par tout où la Religion catholique est adoptée.

2. Nous déclarons nommément ne devoir ni ne vouloir exercer aucun acte de jurisdiction spirituelle hors les limites de notre diocèse, tout comme ne pouvoir abandonner à une jurisdiction étrangère aucune portion

du

dere al grado, in cui siamo, un omaggio degno di esso, per manifestare in fine a ciascun di voi, e a tutto il corpo del nostro Clero quei sentimenti, e quella opinione, che debbono precedere la manifestazione dei sentimenti, e dell'opinion loro, venghiamo a dare quì un preciso compendio della nostra dichiarazione in sì fatta circostanza.

Noi dichiariamo pertanto:

1. Non potere adesso aderire alle disposizioni contenute ne' decreti dell'Assemblea nazionale sotto il dì 12. Luglio intorno alla costituzione civile del Clero, sanzionati dal Re il dì 24. Agosto, in quanto che esse sono più, o meno contrarie alla disciplina generale, o particolare della Chiesa; in quanto che esse derivano tutte dalla potestà civile, che è un tribunale incompetente per determinare alcuna materia di tal fatta senza il concorso della potestà ecclesiastica, secondochè è stato riconosciuto, ed osservato sino al presente giorno in Francia, e da per tutto, ove si professa la Religione cattolica.

2. Noi dichiariamo specialmente di non dovere, nè volere esercitare alcun atto di giurisdizione spirituale fuori de' limiti della nostra diocesi, similmente di non potere cedere ad una giurisdizione straniera alcuna porzione

du troupeau, qui nous est confiè, jusqu'à ce que l'Eglise ait ratifié d'une manière légale et canonique ces dispositions nouvelles de la puissance civile, et que toutes les parties intéressées y ayent donné leur consentement.

3. De même et sous la même clause, nous nous croyons obligés de continuer à reconnoître l'autorité métropolitaine de S. A. E. Monseig. l'Archevêque de Mayence dans la même étendue de jurisdiction dont il est en possession sous deux rapports dans ce diocèse, celui de la loi générale, et celui des Traités particuliers dans l'Empire.

4. Nous nous opposons, autant qu'il est en nous, et nous protestons formellement contre la suppression du Grand Chapitre de notre Eglise Cathédrale, dont l'existence, comme nous l'avons dit, est appuyée sur taut de titres. Nous protestons aussi contre la suppression des Chapitres des Eglises Collégiales et autres Eglises particulières, contre la diminution des Paroisses ou leur translation dans un autre diocèse, contre la suppression ou l'extinction des Monastères des deux sexes.

5. Nous réclamons enfin le secours et l'intervention du Souverain Pontife, qui conjointement avec l'Eglise, peut seul juger et déterminer ce qui appartient à la foi, aux

mœurs

zione del gregge a noi affidato, sin tanto che la Chiesa abbia legalmente, e canonicamente ratificato tali nuove disposizioni della potestà civile, e tutte le parti interessate vi abbiano prestato il lor consenso.

3. Parimente, e sotto la stessa clausola ci reputiamo obbligati di continuare a riconoscere l'autorità metropolitana di S. A. E. Monsig. Arcivescovo di Magonza nella stessa estensione di giurisdizione, della quale egli è in possesso per due motivi in questa diocesi, per quello cioè della legge generale, e per quello de' Trattati particolari dell'Impero.

4. Noi ci opponghiamo, per quanto è da noi, e protestiamo formalmente contro la soppressione del Gran Capitolo della nostra Chiesa Cattedrale, la cui esistenza, come abbiam detto, è fondata su tanti titoli. Protestiamo altresì contro la soppressione de' Capitoli delle Chiese Collegiali, e delle altre Chiese particolari, contro la diminuzione delle Parrocchie, o loro traslazione in un'altra diocesi, contro la soppressione, o estinzione de' Monasteri dell'uno, e dell'altro sesso.

5. Noi richiediamo in fine il soccorso, e l'intervento del Sommo Pontefice, il quale insiem colla Chiesa può solo giudicare, e determinare ciò, che appartiene alla fede, a' co-

mœurs et à la discipline générale : qui seul dans les circonstances embarassantes peut mettre fin aux maux qui nous affligent, et prévenir ceux qui nous ménacent, aux décisions duquel enfin nous nous empresserons de nous soumettre.

Après avoir ainsi clairement exposé, N. T. C. F., les points fondamentaux de notre doctrine et de nos réclamations dans la circonstance présente ; après avoir fixé vos idées sur la détermination que nous dictent notre respect et notre attachement inviolable aux maximes saintes de la Religion, il ne nous reste qu'à vous exhorter, qu'à vous conjurer de leur être vous-mêmes fidèles jusqu'à la mort ; de ne consulter dans votre conduite, que les principes sacrés d'une doctrine et d'une morale pure constamment enseignés et répandus au sein de notre Eglise.

Prions le Dieu de grandeur, le Dieu de force, et le Dieu de bonté, qu'il veuille détourner de dessus son peuple les orages qui le ménacent. L'Assemblée nationale a promis aux peuples le bonheur, la liberté, et l'aisance ; elle l'a promis à toute la nation. Puisse-t-elle ne pas perdre de vue ce but si grand, et l'engagement qu'elle en a contracté ! Puisse-t-elle ne pas oublier que le premier de tous les biens est de conserver et de maintenir dans toute son intégrité la Re-

li-

a' costumi, e alla disciplina generale, il quale solo nelle circostanze critiche può porre fine ai mali, che ci affliggono, e riparare a quei, che ci minacciano, alle cui decisioni finalmente ci sottometteremo ben volentieri.

Dopo avere esposto sì chiaramente, carissimi Fratelli, i punti fondamentali della nostra dottrina, e de' nostri reclami nella presente circostanza; dopo avervi fatto ben comprendere la determinazione, che c'ispirano il nostro rispetto, e 'l nostro inviolabile attaccamento alle massime sante della Religione, non ci resta, se non di esortarvi, e scongiurarvi, che siate voi stessi ad esse fedeli sinó alla morte; che non regoliate la vostra condotta, se non a norma de' principj sacri di una dottrina, e di una morale pura costantemente insegnati, e divulgati nel seno della nostra Chiesa.

Preghiamo il grande, forte, e buono Iddio, che voglia tener lontano dal suo popolo le tempeste, che il minacciano. L'Assemblea nazionale ha promesso ai popoli la felicità, la libertà, e il bene stare. Essa l'ha promesso a tutta la nazione. Così ella non perda di vista questo scopo sì rilevante, e l'obbligo, che ne ha contratto! Così non dimentichi giammai, che il primo di tutti i beni è quello di conservare, e di mantenere in tutta la sua integrità la Religio-

ligion de nos pères, la Religion Catholique, Apostolique, et Romaine, celle qui est, depuis 14. siècles la Religion de l'Etat.

Mais nous vous exhortons sur-tout, N. T. C. F., dans ces jours de sollicitude et de peine, de redoubler de zèle, de patience et de charité, et de ne jamais séparer de ces vertus celles de la douceur et de la modération chrétienne, qui doivent règler l'exercice de toutes les autres, pour en assurer le succès et l'utilité. Nous vous conjurons d'en faire souvent la matière et le sujet de vos instructions au peuple. Nous avons une pleine confiance, qu'il en sera ainsi parmi vous, et que plus les circonstances deviendroient difficiles, et plus nous nous montrerons dignes du caractère auguste, dont nous sommes revêtus. C'est, N. T. C. F., la grace que nous devons ne pas cesser de demander au ciel avec les instances les plus vives, et que nous avons la plus juste espérance d'obtenir pour vous et pour nous.

Donné à Ettenheim-Münster le 20. Novembre 1790.

LE CARDINAL DE ROHAN.

gione de' nostri padri, la Religione Cattolica, Apostolica, e Romana, quella che da 14. secoli è la Religione dello Stato.

Ma noi vi esortiamo soprattutto in sì fatti giorni di sollecitudine, e di angustie, che raddoppiate lo zelo, la pazienza, e la carità, che non disgiungiate giammai da tali virtù quelle della dolcezza, e della moderazione cristiana, le quali debbono regolare l'esercizio di tutte le altre per assicurarne il buon esito, e la utilità. Noi vi scongiuriamo, che ve ne serviate sovente per materia, e per soggetto delle vostre istruzioni al popolo. Noi abbiamo una piena fiducia, che sarà così di voi, e che quanto più le circostanze saranno malagevoli, tanto più ci mostreremo degni del carattere sublime, di cui siamo rivestiti. Questa è, carissimi Fratelli, la grazia, che noi dobbiamo continuamente implorare dal cielo colle più vive suppliche, e che noi abbiamo la più giusta fiducia di ottener per voi, e per noi.

Dato in Ettenheim-Münster li 20. Novembre 1790.

IL CARDINAL DE ROHAN.

IN-

INSTRUCTION PASTORALE

LOUIS-RENÈ-EDOUARD DE ROHAN par la grace de Dieu et l'autorité du Saint-Siège Apostolique, Cardinal de la Sainte Eglise Romaine, Prince-Evêque de Strasbourg, Landgrave d'Alsace, Prince-Etat du S. Empire, Proviseur de Sorbonne &c.&c.

Au Clergé Séculier et Régulier et à tous les Fidèles de notre diocèse, salut et bénédiction en notre Seigneur.

IL est consolant pour la Religion, Mes très-chers Frères, que déjà plusieurs Evêques, dignes des premiers Siècles de l'Eglise, se soient élevés contre des nouveautés, que l'Apôtre condamne (1), et qui portent la désolation dans le Sanctuaire. Ces Pasteurs, quoique dépouillés, poursuivis et persécutés, conservent néanmoins au milieu des outrages cette dignité modeste, qui convient si bien aux Ministres de Jesus-Christ, et n'opposent aux vexations sourdes, que la patience et le courage de l'Evangile. Nous gémissons avec eux; élevons la voix comme eux.

Ne

(1) Devitans profanas vocum novitates. *Epist. I.*

INSTRUZIONE PASTORALE

LUIGI RENATO ODOARDO DE ROHAN per la grazia di Dio, e per l'autorità della Santa Sede Apostolica, Cardinale della Santa Romana Chiesa, Principe-Vescovo di Strasbourg, Langravio di Alsazia, Principe del S. Impero, Provisore di Sorbona &c. &c.

Al Clero Secolare, e Regolare, e a tutti i Fedeli della nostra diocesi, salute, e benedizione nel Signore nostro.

ELla è cosa pur consolante per la Religione, carissimi Fratelli, il vedere, che molti Vescovi, degni de' primi secoli della Chiesa abbiano già alzato la voce contro certe novità, che l'Apostolo condanna (1), e che recano la desolazione nel Santuario. Questi Pastori sebbene spogliati de' loro beni, inseguiti, e perseguitati, pur conservano tra gli oltraggi la lor dignità con quella modestia, che tanto si conviene a' Ministri di Gesù Cristo, nè oppongono alle dure vessazioni, se non la pazienza, ed il coraggio Evangelico. Noi gemiamo con loro, ed alziamo la voce al pari di essi.

Sa-

---

ad Timoth. cap. 6. v. 20.

Ne touchons-nous point, Mes très-chers Frères, à ces temps dangereux prédits par l'Apôtre (2), où *des hommes pleins d'amour propre ennemis de la paix, enflés d'orgueil, plus amateurs de la volupté que de Dieu, corrompus dans l'esprit et pervertis dans la foi*, travailleront de concert pour miner le trône et l'autel? Du-moins avons-nous lieu de le craindre, en voyant les secousses données à la Monarchie la plus brillante qui fut jamais, et les dangers de la Religion dans le plus beau Royaume, qui s'est toujours fait gloire de porter le nom de *très-Chrétien*.

Le Citoyen gémit sur les ruines de sa patrie, et le Chrétien craint pour sa foi. Tous les liens de la subordination sont brisés. L'Eglise Gallicane, cet antique édifice, fondé par les premiers successeurs des Apôtres, arrosé du sang des Martyrs, illustré par les lumières des plus grands Docteurs, s'écroule sous nos yeux (3). La Hiérarchie de

(2) Erunt homines se ipsos amantes... sine pace... tumidi, et voluptatum amatores magis, quam

(3) Les Archevèchès de Vienne et d'Arles sont supprimès. Il ne reste pas un seul des Evèchès suffragans de cette dernière Eglise si antique et si vènèrable, qui fut le berceau du christianisme dans les Gaules, et qui compte dans ses annales un des premiers Conciles de l'Eglise.

Sarebbe egli mai, che ci avvicinassimo, Fratelli carissimi, a que' tempi calamitosi predetti già dall'Apostolo (2), *in cui uomini pieni di amor proprio, nemici della pace, gonfi di orgoglio, amanti più del piacere, che di Dio, corrotti nel cuore, e pervertiti nella fede*, s'affaticheranno di concerto per distruggere il trono, e l'altare? V'è motivo almeno di temerlo in veggendo le scosse già date alla Monarchia la più cospicua, che vi fosse, ed i pericoli della Religione nel più bel Regno, il quale si è mai sempre gloriato di portare il nome di *Cristianissimo*.

Il Cittadino geme su le rovine della sua patria, ed il Cristiano teme della sua fede. Tutti i legami della subordinazione sono rotti. La Chiesa Gallicana, questo antico edificio, fondato da' primi successori degli Apostoli, innaffiato col sangue de' Martiri, illustrato con gl'insegnamenti de' più gran Dottori, vacilla sotto i nostri occhi (3). La

---

Dei,.. homines corrupti mente, reprobi circa fidem. *II. Timoth. cap. 3. v. 2. & seqq.*

(3) Gli Arcivescovadi di Vienna, e di Arles sono soppressi. Non ne resta nè pure uno de' Vescovadi suffraganei di questa ultima Chiesa così antica, e così venerabile, la quale fu la culla del cristianesimo nelle Gallie, e numera ne' suoi annali uno de' primi Concilj della Chiesa.

de l'Eglise est renversée; un schisme funeste peut en être la malheureuse suite. A la morale de l'Evangile, on semble vouloir substituer les conseils et les préceptes d'une fausse sagesse.

Dans ces jours de troubles et de peines, vous demandez de nous des paroles de force et de consolation. Nous vous parlerons; et malheur à nous, si la frayeur étouffoit notre voix au moment où l'on ne craint pas de porter des mains audacieuses sur l'arche du Seigneur! La pourpre, dont nous sommes révêtus, nous avertit que nous devons toujours être prêts non seulement à parler, mais à verser notre sang pour la cause de Dieu et de son Eglise.

Nous vous parlerons le langage de la Religion. Elle nous prêche dans les persécutions la patience et la résignation; elle nous recommande la soumission aux puissances légitimes; elle nous fait envisager dans la chûte des Empires cette main invisible de Dieu, qui se sert des passions des hommes pour punir leurs crimes. Si les changemens que nous voyons ne renversoient que l'ordre civil, nous nous contenterions d'en gémir en secret, et nous laisserions la politique épuiser ses ressources; mais comme ils blessent les droits de l'Eglise et menacent même la foi, il est de notre devoir de parler.

La Gerarchia della Chiesa è rovesciata; uno scisma funesto può esserne l'infelice effetto. Sembra, che alla morale del Vangelo vogliansi sostituire li consigli, e li precetti di una falsa sapienza.

In sì fatti giorni di turbolenze, e di afflizioni voi richiedete da noi parole piene di forza, e di consolazione. Sì vi parleremo; e guai a noi, se il timore soffocasse la nostra voce nel momento, in cui non si teme di stendere l'ardita mano su l'arca del Signore! La porpora, di cui siamo rivestiti, ci fa intendere, che dobbiamo essere mai sempre pronti non solo a parlare, ma a spargere altresì il nostro sangue per la causa di Dio, e della sua Chiesa.

Noi vi parleremo col linguaggio della Religione. Essa ci predica nelle persecuzioni la pazienza, e la rassegnazione; essa ci raccomanda la sommissione alle potestà legittime; essa in fine ci fa vedere nelle cadute de' Regni quella mano invisibile di Dio, che si serve delle passioni degli uomini per punire i loro delitti. Se i cambiamenti, che veggiamo, venissero a sconvolgere soltanto l'ordine civile, ci conteuteremmo di gemerne in segreto, e lasceremmo pure, che la politica mettesse in opera tutte le sue macchine; ma poichè essi offendono i diritti della Chiesa, e minacciano ancor la fede, egli è nostro dovere di parlare.

Pri-

Premièrement nous rendons graces à Dieu par Jesus-Christ pour vous tous, de ce que votre foi est inébranlable, comme on le publie par-tout. Dieu m'est témoin, que je pense sans cesse à vous, et que je désire vous voir, pour vous animer et consoler par les principes de notre sainte Religion (4). Si les circonstances m'éloignent de vous encore pour quelque temps, *je ne suis pas moins avec vous, et au milieu de vous par les sentimens de mon coeur* (5).

Vous gémissez, M. T. C. F., vous gémissez non sur les décrets qui vous dépouillent, vous seriez même au comble de vos vœux, si ce dépouillement guérissoit les plaies de l'Etat; mais vous gémissez sur les maux de l'Eglise, sur les entraves qu'on met à l'autorité de ses Ministres, sur les coups mortels dont on frappe sa discipline.

Vous voyez des personnes étrangères au ministère saint vouloir former l'organisation du Clergé, créer ou borner des Evêchés, rélâcher les liens qui nous unissent au Père commun des fidèles. Peut-être vous engagera-

---

(4) Primum quidem gratias ago Deo meo per Jesum Christum pro omnibus vobis: quia fides vestra annuntiatur in universo mundo. Testis mihi est Deus... quod sine intermissione memoriam vestri facio.... desidero videre vos.... ad confirmandos

Primieramente rendiamo grazie a Dio per mezzo di G. C. per tutti voi, perchè la vostra fede è costante, come s'annunzia da per tutto. Dio mi è testimonio, che penso continuamente a voi, e che desidero di vedervi per animarvi, e consolarvi co' principj della nostra santa Religione (4). Se le circostanze tengonmi lontano da voi anche per qualche altro tempo, *non sono perciò meno presente a voi, e in mezzo di voi co' sentimenti del mio cuore* (5).

Gemete, carissimi Fratelli, sì gemete non già sopra i decreti, che vi spogliano de' vostri beni, da che i vostri voti sarebbero esauditi a pieno, se tale spogliamento venisse a rammarginare le piaghe dello Stato; ma gemete sì bene sopra i' mali della Chiesa, sopra i legami, che pongonsi all'autorità de' suoi Ministri, sopra i colpi mortali, che dansi alla sua disciplina.

Voi vedete, che persone, straniere al Ministero sacro vogliono formare la organizzazione del Clero, erigere, o limitare Vescovadi, rilassare i vincoli, che ci tengono uniti al comun Padre de' fedeli. Si tenterà for-

vos: ideft, fimul confolari in vobis per eam, quæ invicem eft, fidem veftram atque meam. *Rom. cap.* 1. *v.* 8., *et feqq.*

(5) Etfi corpore abfens fum, fed fpiritu vobifcum fum. *Ad Coloff. cap.* 2. *v.* 5.

ra-t-on d'y souscrire par un serment solemnel; et vous désirez savoir la conduite que vous avez à tenir. Voici donc, M. T. C. F., les principes incontestables aux quels nous devons nous attacher.

1. Nous tenons et professons tous la Foi Catholique Apostolique et Romaine.

2. Nous regardons le Pape comme le Chef visible et suprême de toute l'Eglise, tenant de Jesus-Christ même la primauté de jurisdiction, qu' il y exerce, et qu' il y a toujours exercée.

3. L'Eglise a reçu de la main de Jesus-Christ le droit de faire ses loix et ses règles de discipline: l'autorité civile peut bien les appuyer, mais elle ne peut les changer sans l'intervention de l'Eglise.

4. Les Evêques sont soumis de droit divin au Pape: aucune puissance humaine n'est en droit de leur en interdire la communication dans les points qui regardent la Religion.

5. Tous les Chrétiens doivent être soumis en tout ce qui concerne la Religion, à leurs Evêque unis au Saint Siège, et ne peuvent reconnoître pour Pasteurs légitimes, que ceux que leur donne l'Eglise.

6. L'Ordre Religieux est un ordre de sainteté: les voeux qu'on y fait sont fondés sur les conseils de la perfection évangélique.

forse d'indur voi a soscrivervi con un solenne giuramento; e voi perciò bramate sapere, come abbiate a diportarvi in tal congiuntura. Ecco dunque, carissimi Fratelli, i principj incontrastabili, a' quali dobbiamo attenerci.

1. Noi tutti tenghiamo, e professiamo la Fede Cattolica, Apostolica, e Romana.

2. Riconosciamo il Papa come Capo visibile, e supremo di tutta la Chiesa, il quale ha da G. C. medesimo il primato di giurisdizione, che ei esercita in essa, e vi ha esercitato mai sempre.

3. La Chiesa ricevette da G. C. il diritto di fare le sue leggi, e le sue regole di disciplina: l'autorità civile può certamente proteggerle, ma non può cambiarle senza l'intervento della Chiesa.

4. I Vescovi sono per divin diritto soggetti al Papa: niuna potestà umana ha diritto d'interdirne loro la comunicazione ne' punti, che concernono la Religione.

5. Tutti i Cristiani debbono essere soggetti in tutto ciò, che concerne la Religione, a' loro Vescovi uniti alla Santa Sede, e non possono riconoscere per legittimi Pastori, se non quelli, che dà loro la Chiesa.

6. L'Ordine Religioso è un ordine di santità: i voti, che vi si fanno, sono fondati sopra i consigli della perfezione evangelica.

7. Ogni

7. Tout Chrétien est dans l'obligation la plus étroite de remplir les devoirs de bon et fidèle citoyen, et peut faire serment d'observer les loix de l'Etat, en tant qu'elles ne sont point contraires aux objets qui concernent essentiellement la Religion et l'autorité spirituelle que Dieu a confiée à son Eglise (6).

De ces principes exacts, qui doivent vous guider dans la route incertaine au milieu de la tempête, concluons, M. T. C. F., que le pouvoir spirituel qu'exercent les Pasteurs vient radicalement de la mission de Jesus-Christ, que cette mission ne peut-être donnée, fixée, déterminée, bornée, que par l'Eglise, seule héritiére de l'autorité de Jesus-Christ; que ce n'est pas au nom des puissances du siècle, que les Pasteurs exercent le pouvoir de lier et de délier, quelsques soient les décrets des hommes; qu'un nouvel Evêque élu et tenant sa mission de la puissance laïque, ne sera jamais qu'un fantôme d'Evêque.

Le saint Concile de Trente décide (7), „ que

---

(6) Cette explication a été manifestée sans réclamation dans le sein même de l'Assemblée nationale, et autorisée par l'exemple des Députés du Clergé et de plusieurs autres Représentans laïques.

(7) Sacrosancta Synodus .... decernit, eos, qui

7. Ogni Cristiano ha l'obbligo il più stretto di adempiere i doveri di buono, e fedele cittadino, e può prestare giuramento di osservare le leggi dello Stato, in quanto esse non sono punto contrarie agli oggetti, che concernono essenzialmente la Religione, e l'autorità spirituale, che Dio ha affidato alla sua Chiesa (6).

Ora da tali giusti principj, i quali debbono servirvi di guida nella via incerta in mezzo alla tempesta, conchiudiamo, Fratelli carissimi, che la potestà spirituale, la quale esercitano i Pastori, deriva in origine dalla missione di G. C., che tale missione non può darsi, stabilirsi, determinarsi, limitarsi, se non dalla Chiesa, come quella che sola ha ereditato l'autorità di G. C.; che i Pastori non esercitano già la potestà di legare, e di sciogliere in nome delle potestà del secolo, qualunque sieno i decreti degli uomini; che un nuovo Vescovo eletto, ed il quale abbia ricevuto la sua missione dalla potestà laica, non sarà giammai, se non se un fantasma di Vescovo.

Il sacro Concilio di Trento diffinisce (7), ,, che

(6) Tale dichiarazione fu fatta senza contraddizione nella medesima Assemblea nazionale, ed autorizzata dall' esempio dei Deputati del Clero, e di molti altri Rappresentanti laici.

tantummodo a populo, aut sæculari potestate, ac ma-

„ que ceux des Evêques, Prêtres, ou autres „ Ministres des autels, qui n' ayant reçu „ leur vocation et institution que du peu- „ ple, ou du Magistrat, et d'une autorité „ laïque, s'ingereroient témérairement dans „ les fonctions saintes, doivent être regar- „ dés non comme des Ministres de l'Eglise, „ mais comme des voleurs, (des intrus), „ dés larrons, qui ne sont point entrés par „ la porte dans le bercail.

„ Si quelqu'un dit que ceux qui ne sont „ ni ordonnés ni envoyés par la puissance „ ecclésiastique et canonique, et qui vien- „ nent d'ailleurs, sont de légitimes Ministres „ de la parole et des Sacremens, qu' il soit „ anathême. „

En consequence je dirai aux fidèles qui sont d'un Diocèse étranger, et qu'on voudroit réunir sans suivre les règles prescrites par l'Eglise, au Diocése de Strasbourg: „ „ Je ne vous tiens pas de l' Eglise, je ne „ vous tiens pas de Jesus-Christ, je ne suis „ pas votre pasteur, vous n' êtes pas mes „ ouailles. „ Je dirai a ceux, qu'on détache-

---

gistratu vocati, et instituti, ad hæc ministeria exercenda ascendunt, et qui ea propria temeritate sibi sumunt, omnes non Ecclesiæ ministros, sed fures et latrones, per ostium non ingressos habendos esse. *Sess. 23. cap. 4.*

„ che que' Vescovi, Sacerdoti, o altri Mini-
„ stri dell'altare, i quali non avendo rice-
„ vuto la lor vocazione, e la loro istitu-
„ zione, se non dal popolo, o dal Magi-
„ strato, e da una laica autorità, s' inge-
„ rissero temerariamente ne' santi ministeri,
„ debbono essere considerati non come Mini-
„ stri della Chiesa, ma come ladri, (intrusi),
„ assassini, i quali non sono entrati per la
„ porta nell'ovile.

„ Se taluno dice, che coloro, i quali non
„ sono nè ordinati, nè inviati dalla potestà
„ ecclesiastica, e canonica, e che ne vengono
„ altronde, sono legittimi Ministri della pa-
„ rola, e de' Sacramenti, sia scomunicato. „

Quindi io dirò a' fedeli, i quali sono di un'altra Diocesi, e che si vorrebbono unire, senza seguire le regole prescritte dalla Chiesa, alla Diocesi di Strasbourg: „ Io non vi
„ ricevo dalla Chiesa, non vi ricevo da G.C.,
„ io non sono vostro pastore, nè voi siete
„ mie pecore. „ Dirò poi a coloro, i quali si dismembrassero da me: „ Fermatevi, miei cari

Si quis dixerit . . . . eos, qui nec ab ecclesiastica et canonica potestate rite ordinati, nec missi sunt, sed aliunde veniunt, legitimos esse verbi et Sacramentorum ministros, anathema sit. *Ibid. can. 7.*

cheroit de moi : „ Arrêtêz , mes chers en-
„ fants, où allez vous? l'Eglise vous a mis
„ dans mon bercail, l'Eglise seule peut vous
„ mettre dans un autre, n' écoutez pas la voix
„ d'un étranger, ne le suivez pas. „

Concluons encore ,' que l'Etat peut bien ne pas recevoir un Ordre Religieux dans son sein , mais que la puissance séculière ne peut pas annuller leurs voeux. On parle trop souvent des malheureuses victimes d'une vocation prématurée et d'un voeu téméraire ; on en parle pour accuser leur état, et non pour plaindre leur destinée . Nous jouissons de la douce satisfaction de voir dans notre Diocèse , que rien n'a pû séduire les personnes consacrées au Seigneur , et que les nouvelles espérances ne les ont point troublées .

Ces allarmes , vous dira-t-on , sont vaines; les changemens qu'on fait ne regardent que la discipline , qui peut être changée ; on ne rappelle le choses qu' à leur première institution ; on veut rendre le Clergé tel qu' il doit être, et qu'il l'a été dans les plus beaux jours de l'Eglise. . . .

Oui, M. T. C. F., la discipline peut changer, souvent même le bien exige qu'on la change ; mais ce changement doit se faire par l'autorité, ou au moins par le consentement de l'Eglise. Si l'on s' écarte de ce principe, il n'y aura plus rien de sacré, et bientôt chaque

„ cari figli, ove andate? La Chiesa vi ha
„ posto entro la mia greggia, la Chiesa sol-
„ tanto può porvi in un'altra, non ascoltate
„ la voce di uno straniero, nol seguite. „

Conchiudiamo altresì, che lo Stato può bene non ricevere un Ordine Religioso nel suo seno, ma che la potestà secolare non può annullare i loro voti. Si parla assai sovente delle infelici vittime di una non provata vocazione, e di un voto temerario; se ne parla per biasimare il loro stato, e non per compiangerne il lor destino. Noi proviamo un dolce contento di vedere nella nostra Diocesi, che niuna cosa ha potuto sedurre le persone consecrate al Signore, e che le nuove speranze non hanno cagionato loro veruna agitazione.

Sì fatti spaventi, vi si dirà, sono vani; li cambiamenti, che fansi, concernono solo la disciplina, la quale può essere cambiata; altro non si fa, che ridurre le cose alla loro prima istituzione; si ama di rendere il Clero, quale debbe essere, e quale esso fu ne' più belli giorni della Chiesa....

Sì, carissimi Fratelli, la disciplina può cambiare, spesso ancora il bene richiede, che si cambii; ma tale cambiamento dee farsi coll'autorità, o almeno col consenso della Chiesa. Il dipartirsi da tal principio farà, che nulla vi sia più di sacro, e che ben presto

chaque Eglise s'organisera elle-même sur les idées de son chef politique, et nous ne verrons que la division et la confusion dans le Royaume de J. C.

On vous dit qu'on ne rappele les choses qu'à leur première institution . . . Mais quelle est cette institution primitive ? qu'elle est l'influence des fidèles dans l'élection des Evêques ? . . . Consultez les livres saints, M. T. C. F., consultez la tradition de l'Eglise, et vous verrez à quel point la forme qu'on propose pour les élections est contraire aux règles anciennes. S'agit-il de remplacer le disciple prévaricateur dans l'Apostolat ? C'est le Chef des Apôtres, et non le Représentant du peuple, qui annonce la vacation du siège, qui propose la manière dont l'élection doit se faire; et les fidèles, dociles à la voix de leur premier pasteur, n'y eurent d'autre part que d'adresser des prières ferventes au ciel (8). St. Paul parlant du choix d'un Evêque, recommande à son disciple Timothée, non pas de recueillir les suffrages des fidèles, mais d'invoquer le témoignage de leur conscience (9); et si le peuple concouroit quelquefois aux élections, c'étoit toujours le Clergé qui y présidoit, comme dit st. Cyprien.

(8) Et orantes dixerunt: Tu Domine &c. *Act. cap.* 1. v. 24.

sto ogni Chiesa si organizzi da se stessa su le idee del suo capo politico, e che quindi non veggiamo, se non la divisione, e la confusione nel Regno di G. C.

Vi si dice, che non si fa, se non ridurre le cose alla loro prima istituzione... Ma quale si è questa primitiva istituzione? quale si è la influenza de' fedeli nella elezione de' Vescovi?... Consultate i libri santi, carissimi Fratelli, consultate la tradizione della Chiesa, e vedrete a qual segno la forma, che si propone per l'elezioni, sia contraria alle antiche regole. Si tratta di scegliere chi abbia a surrogarsi al discepolo prevaricatore nell'Apostolato? Il Capo degli Apostoli, e non già il Rappresentante del popolo si è, che annunzia la vacanza del posto, che propone la maniera, con cui dee farsi la elezione; e li fedeli, docili alla voce del primo lor pastore, non vi ebbero altra parte, che quella d'indirizzare ferventi suppliche al cielo (8). S. Paolo, parlando della scelta di un Vescovo, raccomanda al suo discepolo Timoteo non di raccogliere i voti de' fedeli, ma di richiedere il testimonio della lor coscienza (9); e se il popolo concorreva un tempo all'elezioni, il Clero era sempre quello, che vi presedeva, come dice s. Cipriano.

(9) Oportet illum & testimonium habere bonum ab iis, qui foris sunt. *I. Timoth. cap. 3. v. 7.*

prien. Il n'y a pas d'exemple d'une forme d'élection, sur la quelle le Clergé n'ait pas eu la principale influence. Cette influence est anéantie : il y a des Départemens dans les quels on ne compte pas un seul Ecclésiastique parmi les électeurs ; disons plus, et ne vous dissimulons pas nos craintes, de voir un des objets les plus importans de la Religion confié en partie à nos frères, qui ne professent pas notre foi.

On vous dit, qu'on veut rendre le Clergé tel qu'il doit être, et qu'il l'a été dans les premiers siècles du christianisme... Oui, M. T. C. F., tels ont été de tout temps les vœux de ces assemblées saintes, composées de Pasteurs si recommandables par leur science et leurs vertus, qui en conservant le dépôt sacré de la foi, renouvellerent sans cesse les plus sages réglemens pour le maintien de l'ancienne discipline et la pureté des mœurs. Tels sont encore nos vœux les plus ardens ; mais, M. T. C. F., si vous déplorez avec nous les abus qui par la foiblesse humaine se sont glissés dans l'état le plus saint, si vous en désirez, comme nous, la réforme salutaire, n'écoutez pas la voix trompeuse qui, sous prétexte de vous instruire, vous égare en renversant la base première sur la quelle Jesus-Christ établit sa sainte Religion, qui est l'obéissance a son Eglise. A elle seule appartient de dicter le dogme,

no. Non v'ha esempio di una forma di elezione, su cui il Clero non abbia avuto la principale influenza. Tale influenza è tolta del tutto: vi sono Dipartimenti, ne' quali non contasi nè pure un solo Ecclesiastico tra gli elettori; diciam di più, e non vi dissimuliamo i nostri timori, di vedere cioè uno degli oggetti più interessanti la Religione, affidato in parte alli nostri fratelli, i quali non professano la nostra fede.

Vi si dice, che si ama di rendere il Clero, quale debbe essere, e quale egli fu ne' primi secoli del cristianesimo... Sì, miei carissimi Fratelli, tali furono in ogni tempo i voti di quelle sacre adunanze, composte di Pastori tanto ragguardevoli per la loro scienza, e per le loro virtù, i quali conservando il sacro deposito della fede, rinnovarono sempre i regolamenti più saggi per la conservazione dell'antica disciplina, e purità de' costumi. Tali sono altresì i nostri più ardenti voti; per altro, Fratelli carissimi, se voi deplorate insiem con noi gli abusi introdotti per umana debolezza nello stato il più santo, se ne bramate al pari di noi la salutare riforma, non prestate orecchio alla voce ingannevole, la quale, sotto pretesto d'istruirvi, vi fa traviare rovesciando la prima base, su cui G. C. stabilì la sua santa Religione, che è l'ubbidienza alla sua Chiesa. A questa sola s'apparte-

dogme, de fixer la discipline générale, et d'y former les changemens que les circonstances peuvent exiger. Le plus grand abus est, que des personnes sans mission, sans autorité légale, veuillent gouverner l'Eglise. C'est le reproche que les Ambroise, les Basile, les Osius ont fait avec une fermeté épiscopale aux Maîtres mêmes du monde, aux Césars.

Ah! M. T. C. F., ouvrons les annales de l'Eglise; consultons les Evêques de l'institution primitive, qui doivent être nos modéles et nos guides, consultons-les tant pour votre instruction, que pour notre consolation.

Avec quel courage et quelle intrépidité Osius, Evêque de Cordoue, ne s'opposa-t-il pas à l'injuste demande de l'Empereur Constance, qui vouloit faire déposer st. Athanase, parce que celui-ci s'opposoit aux vues pernicieuses des Ariens? „ Puissant Monar„ que, lui écrivît-il, ne vous mêlez point „ des affaires qui concernent l'administration „ des Eglises; vous n'avez point d'ordres „ a nous donner en cette matière; c'est à „ nous à régler votre croyance et votre con„ duite. Dieu vous a commis les rênes de „ l'Empire, à nous le gouvernail de l'Egli„ se: et comme on contrevient à l'ordre de „ Dieu en entreprenant sur votre puis-

„ san-

tiene d'insegnare il dogma, di stabilire la disciplina generale, e di farvi que' cambiamenti, che le varie circostanze de' tempi possono richiedere. L'abuso il più grave si è quello, che persone senza missione, senza legale autorità voglion governare la Chiesa. Questo si è il rimprovero, che gli Ambrosj, i Basilj, gli Osj fecero con una episcopale intrepidezza alli Padroni stessi del mondo, agl'Imperatori,

Deh! Fratelli carissimi, svolgiamo gli annali della Chiesa; prendiamo a consultare i Vescovi della primitiva istituzione, i quali debbono esserci di modello, e di guida, consultiangli sì per istruzion vostra, come per nostra consolazione.

Con qual coraggio, con quale intrepidezza Osio, Vescovo di Cordova, non si oppose alla ingiusta richiesta dell'Imperatore Costanzo, il quale voleva far deporre s.Atanasio, perchè questi si opponeva ai perniciosi disegni degli Ariani? „ Potente Monarca, così gli scrive, non v'ingerite negli affari, che concernono l'amministrazione delle Chiese; voi non potete darci verun ordine in tal materia; a noi s'appartiene di regolare la vostra credenza, e la vostra condotta. Dio ha affidato a voi le redini dell'Impero, a noi il governo della Chiesa: e siccome si fa contro il divin comando usurpando il vostro potere,

„ così

„ sance, ainsi vous ne pouvez sans crime
„ vous attribuer ce qui nous regarde : il est
„ écrit . . . *Rendez à César ce qui est à César*,
„ *et à Dieu ce qui est à Dieu*. Il ne nous est
„ donc pas permis de nous arroger la do-
„ mination dans l'Empire, et vous ne devez
„ pas exercer le ministère du Sacerdoce. Le
„ désir que j'ai de votre salut, me fait écri-
„ re ainsi. „ Tel fut le langage des Evê-
ques des premiers siècles de l'Eglise. Quand
on craint Dieu, et qu'on ne craint que lui,
on ne redoute pas de rappeler à leur devoir
les Monarques, qui s'écartent des limites que
le souverain Maître lui-même leur a fixées.

C'est dans ces mêmes termes, que saint
Hilaire et le grand Athanase, qui souffrit
avec joie toutes les privations personelles
pour soutenir les intérêts de son Eglise, re-
prochèrent à cet Empereur sa témérité.

C'est avec le même courage héroique, in-
spiré sans doute par une force surnaturelle,
que saint Ambroise répond à Valentinien le
jeune, qui lui demandoit plusieurs Eglises
de Milan en faveur des Ariens. „ Ne vous
„ laissez jamais persuader, lui dit-il, que
„ votre puissance s'étende jusques sur le
„ sanctuarie ; les droits de la Religion sont
„ bien élevés au dessus des votres ; vous
„ êtes

„ così voi non potete senza colpa arrogarvi
„ ciò, che si spetta a noi : egli è scritto...
„ *Rendete a Cesare ciò, che è di Cesare, e a*
„ *Dio ciò, che è di Dio*. Non è egli dunque
„ lecito a noi di arrogarci il dominio nell'
„ Impero, e voi non dovete esercitare il mi-
„ nistero del Sacerdozio. Il desiderio, che
„ io ho della vostra salvezza, mi fa scri-
„ vere così. „ Tale fu il linguaggio de'Vescovi de' primi secoli della Chiesa. Quando si teme Dio, e temesi lui solo, non si ha timore alcuno di richiamare a' lor doveri i Monarchi, i quali oltrepassano i limiti stabiliti loro dallo stesso supremo Padrone dell' universo.

In questi stessi termini s. Ilario, e 'l grande Atanasio, il quale sofferse con giubilo qualunque siasi perdita personale per sostenere gl'interessi della sua Chiesa, rimproverarono la sua temerità a questo Imperatore.

Collo stesso eroico coraggio, inspirato senza fallo da una forza sovrannaturale, s'Ambrogio risponde a Valentiniano il giovine, il quale gli dimandava molte Chiese di Milano in favore degli Ariani. „ Non vi la-
„ sciate giammai persuadere, così gli dice,
„ che la vostra potestà si estenda sino al
„ santuario; i diritti della Religione sono
„ assai più sublimi de' vostri; voi siete il
„ padrone de' vostri palagi, laddove s'ap-
„ par-

„ êtes le maître de vos palais, c'est aux
„ Prêtres à disposer des Eglises. „

C'est avec la même force, que les Chefs de l'Eglise s'opposerent aux Empereurs Valens et Léon, qui, plus téméraires encore que leurs Prédécesseurs, voulurent s'arroger un droit suprême sur la Religion et s'emparer de ses possessions sacrées.

C'étoit donc une verité constante parmi les Chrétiens, que le gouvernement des Eglises et les règles en matière de foi n'étoient point soumis au pouvoir temporel.

Quelles solides objections pourroit-on faire à des témoignages aussi irréfragables? Dira-t-on, que c'est un orgueil audacieux qui enfla ces saints Evêques de la primitive Eglise? Eh quoi! ces respectables Pasteurs, ces ornemens de leurs siècles, ces prodiges de science et de sainteté, ces hommes apostoliques, qui dans toutes leurs décisions donnoient des marques si sensibles de la sainteté de l'Esprit qui les animoit, qui ne prêchoient que la doctrine reconnue et révérée par l'Eglise entière, n'etoient donc que les jouets d'une ambition démesurée? Ah! il n'y a que le défaut de raisons plausibles et solides, qui puisse forcer quelqu'un à recourir à des calomnies aussi révoltantes. Si les Athanase, les Ambroise, les Hilaire eussent eû d'autres vues, que celle d'obéïr à Dieu et de rendre hommage à la verité, ils auroi-

ent

„ partiene a' Sacerdoti il disporre delle
„ Chiese. „

Collo stesso vigore altresì i Capi della Chiesa si opposero agl'Imperatori Valente, e Leone, i quali, più temerarj ancora de' loro Predecessori, vollero arrogarsi un diritto supremo su la Religione, ed impadronirsi delle sue sacre possessioni.

Ella era dunque una verità costante tra' Cristiani, che il governo delle Chiese, e le regole in materia di fede non fossero punto soggette alla potestà temporale.

Quali valevoli obbiezioni potranno farsi a testimonianze sì irrefragabili? Dirassi forse, che un audace orgoglio fu quello, che gonfiò questi santi Vescovi della primitiva Chiesa? E che? questi rispettabili Pastori, questi ornamenti de'loro secoli, questi prodigî di scienza, e di santità, questi uomini Apostolici, i quali in ogni loro decisione davano contrassegni tanto manifesti della santità, dello spirito, ond'erano animati, i quali non predicavano, se non la dottrina riconosciuta, e venerata dalla Chiesa tutta, non erano eglino dunque, se non trasportati da una eccessiva ambizione? Ah! che la sola mancanza di ragioni plausibili, e forti è quella, che può indurre taluno a ricorrere a sì nere calunnie. Se gli Atanasj, gli Ambrosj, gl'Ilarj avessero avuto altre mire fuori di quella di ubbidire a Dio, e di rendere omaggio alla verità

ent sans doute préféré de céder à la puissance des Princes, qui de leur côté n'auroient pas manqué de récompenser amplement leur lâche complaisance : mais puisq'au contraire ils ne cherchoient qu'à remplir avec fidelité les fonctions de leur auguste ministère, ils ne craignirent point de s'opposer avec force aux téméraires entreprises des Princes de la terre, pour obéir au souverain Maître de l'univers.

Pour vous convaincre pleinement de ce que je viens d'avancer, je vous citerai, M. T. C. F., le propre aveu des premiers Empereurs chrétiens, ou plutôt écoutez vous-même le grand Constantin s'exprimant ainsi dans une nombreuse assemblée de Pontifes. „ Dieu lui même, dit-il, nous a soumis a votre juge-
„ ment. „

Ecoutez le grand Théodose, qui bien éloigné de s'arroger le moindre droit dans le gouvernement de l'Eglise, s'en avoue lui-même un sujet docile, et se fait un devoir de plier sous son autorité.

Ecoutez les paroles de l'Empereur Marcien, s'adressant aux Pères du Concile de Calcédoine : „ Je ne suis point venu dans cette assem-
„ blée pour y exercer ma puissance, mais
„ pour appuyer de mon autorité les décrets
„ que vous aurez portés, suivant en cela
„ les sages maximes du pieux Empereur Con-
„ stan-

rità, avrebbono senza dubbio preferito di cedere alla potestà de'Principi, i quali dal canto loro non avrebbero mancato di premiare largamente la loro vile compiacenza: ma poichè al contrario non cercavano, che di adempiere fedelmente gli ufficj del loro augusto ministero, non temettero in verun conto di opporsi con tutta la forza alle temerarie imprese de'Principi della terra per ubbidire al supremo Padrone dell'universo.

Per convincervi a pieno di quanto ho detto sin quì, vi addurrò, Fratelli carissimi, la confessione fatta di propria bocca da'primi Imperatori cristiani, anzi ascoltate voi stessi il gran Costantino, che in tal guisa si esprime in una numerosa adunanza di Vescovi. „ Dio medesimo, dic'egli, ci ha sot„ toposti al vostro giudizio. „

Ascoltate il gran Teodosio, il quale non solo non si arroga il minimo diritto nel governo della Chiesa, ma si protesta di esserne egli stesso un suddito docile, e si fa un dovere di sottomettersi alla sua autorità.

Ascoltate le parole dell'Imperatore Marciano, parlando ai Padri del Concilio di Calcedonia: „ Io non sono venuto in tale „ adunanza per esercitarvi la mia potestà, „ ma per proteggere colla mia autorità li de„ creti, che verranno da voi emanati, se„ guendo in ciò le sagge massime del pio „ Impe-

„ stantin, qui ne gêna jamais par aucune loi
„ la liberté de vos suffrages. „

C'est ainsi que s'exprima encore l'Empereur Théodose II. par la bouche de son Ambassadeur au Concile d'Ephèse. Tel fut aussi le langage de l'Empereur Basile au Concile de Constantinople. Tous les Empereurs chrétiens avouerent, qu'il ne leur convenoit point de s'ingérer dans les affaires ecclésiastiques, ou de s'attribuer la moindre part du pouvoir spirituel.

Pourquoi, M. T. C. F., tous ces Princes s'abstinrent-ils de toucher aux droits de l'Eglise et parurent-ils toujours avoir à cœur de les soutenir et défendre plutôt que de les attaquer? Dira-t-on, qu' ils connurent mal leurs propres droits? Mais furent-ils jamais Souverains plus éclairés qu'eux sur leurs prérogatives? ... La force leur manqua-t-elle pour soutenir leurs prétentions? Ils étoient tout-puissants, l'univers entier trembloit devant eux... Les accusera-t-on de timidité? Avec quel héroisme ne s' exposoient-ils pas pour soutenir leurs droits respectifs? ... Ils ne furent donc retenus ces Princes généreux, que par la crainte de Dieu seul, qui leur avoit défendu d' étendre leur pouvoir sur l'Eglise, et qui suivant la doctrine de l'Apôtre

„ Imperatore Costantino , il quale non impe-
„ dì giammai con veruna legge la libertà de'
„ vostri suffragj . „

In sì fatta maniera si espresse altresì l'Imperatore Teodosio II. per bocca del suo Ambasciadore al Concilio di Efeso . Tale fu ancora il linguaggio dell'Imperatore Basilio al Concilio di Costantinopoli . Tutti gl'Imperatori cristiani confessarono , che non si conveniva loro in verun conto d'ingerirsi negli affari ecclesiastici , o di attribuirsi la minima parte della potestà spirituale .

Per qual motivo , carissimi Fratelli , tutti questi Principi si astennero di porre mano ai diritti della Chiesa, e sembrarono mai sempre avere a cuore di sostenergli , e difendergli , anzi che attaccargli ? Si dirà forse , che essi conobbero male i lor proprj diritti ? Ma vi furono giammai Sovrani più istruiti di essi intorno alle loro prerogative ? ... Forse mancò loro la forza per sostenere le loro pretensioni ? Erano essi al sommo potenti , l'universo tutto tremava dinanzi a loro ... Si accuseranno forse di timidezza ? Con quale eroismo non si esponevano per sostenere i loro respettivi diritti ? ... Questi Principi coraggiosi adunque non furono ritenuti , se non dal timore di Dio solo , il quale aveva vietato loro di estendere il lor potere su la Chiesa , ed il quale secondo la dottrina dell' Apo-

pôtre (10) en avoit confié le soin exclusif à ses Ministres. La foi la plus vive avoit gravé cette vérité au fond de leur cœur; aussi distinguerent-ils toujours dans l'Eglise un pouvoir surnaturel, au quel ils crûrent devoir se soumettre.

Mais demandera-t-on: Les Princes temporels ne doivent ils donc influer en rien sur les matières religieuses? sont-ils absolument sans pouvoir dans l'Eglise? Non. „ Ils doivent, „ dit saint Augustin, protéger l'Eglise, et „ non pas la gouverner. „ Le maintien de la foi et de la discipline génerale est confié aux seuls Evêques; mais c'est aux Princes à réprimer par la force ses ennemis. Le droit de juger appartient à l'Eglise; il est du devoir d'un Monarque chrétien d'en exécuter les décisions. Dans toute controverse en matière de foi les Princes de la terre doivent consulter les Chefs de l'Eglise, et c'est d'après leurs décisions qu'ils doivent s'appliquer à maintenir leurs sujets dans la vraie croyance. Tel est le pouvoir des Princes temporels dans l'Eglise; ils doivent le consacrer au bien de la Religion: telles sont les bornes, que Dieu lui-même leur a prescrites.

C'est ainsi, M. T. C. F., que l'Eglise, *cet-*

te

---

(10) Spiritus Sanctus posuit Episcopos regere Ec-

Apostolo (10) ne aveva affidata la cura unicamente a'suoi Ministri. La fede la più viva aveva scolpito profondamente tale verità nel cuore di essi; che però riconobbero sempre nella Ghiesa una potestà sovrannaturale, cui credettero di doversi sottomettere.

Ma si dimanderà: I Principi temporali adunque non debbono influire in veruna maniera su le materie religiose? sono essi assolutamente senza potere nella Chiesa? Mainò. „ Essi debbono, dice s. Agostino, proteggere la Chiesa, e non governarla. „ La conservazione della fede, e della disciplina generale è affidata a'soli Vescovi; ma spetta ai Principi di reprimere colla forza i suoi nemici. Il diritto di giudicare s'appartiene alla Chiesa; egli è dovere di un Monarca cristiano di eseguirne le decisioni. In ogni controversia in materia di fede i Principi della terra debbono consultare i Capi della Chiesa, e a norma delle loro decisioni debbono essi attendere a mantenere i loro sudditi nella vera credenza. Tale è la potestà de'Principi temporali nella Chiesa; essi debbono consecrarla al bene della Religione: questi sono i limiti, che Dio stesso ha loro prescritto.

In tal guisa, Fratelli carissimi, si è espressa

---

clesiam Dei. *Act. cap.* 20. v. 28.

te colonne de vérité (11), appuyeé sur *la pierre fondamentale, qui est Jesus-Christ* (12), s'est toujours expliquée. Il ne me reste donc qu'à vous *prier au nom de Jesus-Christ de n'avoir tous, qu'un même langage, qu'un même sentiment et la même doctrine*... (13). Ne prévenons pas le jugement de l'Eglise; elle s'expliquera.... tenons nous fortement attachés au centre de l'autorité; ne souffrons jamais qu'on nous en *sépare*, pour nous vaincre plus aisément. Notre union fait toute notre force. Le danger doit réunir tous les cœurs aux Chefs dans l'Ordre hiérarchique. La cause des Evêques est aujourd'hui plus que jamais la cause de l'Eglise, la cause de la Religion.

Le même sentiment, qui nous dicte cet attachement aux loix canoniques, nous inspire par les mêmes principes la soumission et l'obéissance aux changemens que l'Eglise jugeroit à propos de prononcer. Cette soumission et cette obéissance sont les seuls guides surs, que la Religion nous donne pour nous conduire : si nous étions *réservés* à des temps

(11) Ecclesia Dei vivi columna & firmamentum veritatis *I. Timoth. cap.* 3. v. 15.

(12) Ipso summo angulari lapide Christo Jesu. *Ephes. cap.* 2. v. 20.

(13) Obsecro autem vos, fratres, per nomen Do-

sa sempre la Chiesa, *quella colonna di verità* (11), appoggiata su *la pietra fondamentale, che è G. C.* (12). Altro dunque non rimane, se non *pregarvi in nome di G. C. di avere tutti un medesimo linguaggio, un sentimento unanime, ed una stessa dottrina* (13). Non preveniamo il giudizio della Chiesa; essa manifesterà i suoi sentimenti ... tenghianci fortemente attaccati al centro dell'autorità; non soffriamo giammai, che ci separino, a fine di vincerci più facilmente. La nostra unione forma tutta la nostra forza. Il pericolo dee riunire tutti i nostri cuori a'Capi nell'Ordine gerarchico. La causa de'Vescovi è oggidì più che mai la causa della Chiesa, la causa della Religione.

Il sentimento medesimo, che c'ispira questo attaccamento alle leggi canoniche, c'ispira per gli stessi principj la sommissione, e la ubbidienza a'cambiamenti, che la Chiesa giudicherà opportuno di fare. Questa sommissione, e questa ubbidienza sono le sole guide sicure, che la Religione ci dà per condurci: se noi fossimo riserbati a tempi ancor

---

mini nostri Jesu Christi: ut idipsum dicatis omnes, & non sint in vobis schismata: sitis autem perfecti in eodem sensu, & in eadem sententia. *I. Corinth. cap. 1. v. 10.*

temps encore plus orageux, nous aurions la consolation d'espérer, que si les Ministres souffrent, l'autel est intact, la Religion sainte conservée aux peuples.

Je ne fais, que vous rappeler les vérités, dont vous êtes pénétrés, et tels seront les sentimens de nos cœurs. Pour les conserver dans toute leur intégrité, pour leur donner une nouvelle force, nous n'avons pas besoin de loix nouvelles; mais nous avons besoin d'une nouvelle ardeur pour le maintien de la discipline; nous avons besoin de cet esprit de ferveur, qui anime les travaux apostoliques, de cet esprit de paix et de concorde, qui attache les frères aux frères, n'ayant tous qu'un cœur et qu'une ame, ne formant qu'un même vœu, celui de travailler pour la gloire de l'Eglise et pour le salut des fidèles.

Ah! M. T. C. F., souffrez que je vous adresse les paroles de l'Apôtre: *Mon cœur s'étend par l'affection que je vous porte* (14); recevez les avis que je vous donne, comme

(14) Cor noſtrum dilatatum eſt... tanquam filiis, dico, dilatamini & vos... adjuvantes exhortamur... ut non vituperetur miniſterium noſtrum... in omnibus exhibeamus noſmetipſos, ſicut Dei miniſtros, in multa patientia,.., in neceſſitatibus, in angu-

cor più borrascosi, avremmo la consolazione di sperare, che se soffrono i Ministri, l'altare rimarrà intatto, e la religione santa sarà conservata a' popoli.

Altro non fo, che ricordarvi le verità, dalle quali voi siete penetrati; e tali saranno i sentimenti de' nostri cuori. Per conservarle in tutta la loro integrità, per dar loro una nuova forza, non abbiamo bisogno di nuove leggi; ma abbiamo bisogno di un nuovo ardore per la conservazione della disciplina; abbiamo bisogno di quello spirito di fervore, che anima le apostoliche fatiche, di quello spirito di pace, e di concordia, che unisce strettamente i fratelli a' fratelli, avendo tutti un sol cuore, ed un'anima sola, formando tutti un medesimo voto, quello cioè di affaticarsi per la gloria della Chiesa, e per la salvezza de' fedeli.

Ah! miei carissimi Fratelli, permettete, che io v'indirizzi le parole dell'Apostolo: *Il mio cuore si dilata per l'amore, che io vi porto* (14); accogliete gli avvertimenti, che vi

fiiis... in verbo veritatis, in virtute Dei, per arma justitiæ a dextris & a sinistris... in longanimitate, in suavitate... in charitate non ficta... tanquam nihil habentes, et omnia possidentes. *II. Cor. 6.*

me venant *d'un père qui vous aime*. *Nous vous exhortons, comme étant les coopérateurs de Dieu, afin que notre ministère ne soit point deshonoré. Agissons en toutes choses comme de fidèles Ministres de Jesus Christ. Rendons nous recommandables par une grande patience dans les maux*. Honorons notre vocation *par la parole de la vérité que nous annonçons*; *par la force de Dieu*, dont nous sommes revêtus; *par les armes de la justice*, dont nous nous servons pour soutenir les droits de notre divin Maître et ceux de son Eglise; *par une douceur persévérante* qui gagne les cœurs; *par une charité sincère*, qui nous lie à nos frères... *nous paroissons comme n'ayant rien, et nous possédons tout*, parce que nous possédons Dieu, qui est le Maître de tout. *Je vous parle avec une grande confiance* (15) et une grande liberté, parce que je suis persuadé que vous recevrez bien ce que je vous dis; de sorte que *je suis rempli de consolation parmi toutes mes souffrances*.

Enfin (16), *mes frères, aimez, consolez vous les uns les autres, soyez unis d'esprit et de cœur*,

---

(15) **Multa mihi fiducia est apud vos... repletus sum consolatione... in omni tribulatione nostra. *II. Corinth. cap. 7. vers. 4.***

vi do, come avvertimenti *di un padre, che vi ama. Noi vi esortiamo per essere i cooperatori di Dio, affinchè il nostro ministero non sia disonorato. Operiamo in tutte le cose, come Ministri fedeli di G. C. Rendianci commendabili con una gran pazienza ne' mali.* Onoriamo la nostra vocazione *colla parola della verità, che predichiamo; colla forza divina,* di cui siamo rivestiti; *colle armi della giustizia,* di cui ci serviamo per sostenere i diritti del nostro divin Maestro, e quei della sua Chiesa; *con una dolcezza perseverante,* che guadagna i cuori; *con una sincera carità,* che ci lega co' nostri fratelli... *monstrianci come quei, che nulla abbiamo, e possediamo tutto,* perchè possediamo Dio, che è il Padrone di tutto. *Io vi parlo con una gran fiducia* (15), e con una grande libertà, giacchè io sono persuaso, che voi accoglierete ben volentieri ciò, che io vi dico; di maniera che *sono ricolmo di consolazione in mezzo a tutte le mie afflizioni.*

Finalmente, (16), *Fratelli miei, amatevi, consolatevi l'un l'altro, siate uniti di spirito, e di*

---

(16) De cætero, fratres... exhortamini, idem sapite, pacem habete, & Deus pacis, & dilectionis erit vobiscum. *II. Cor. cap. 13. v. 11.*

cœur, vivez dans la paix, et le Dieu d'amour et de paix sera avec vous.

Ordonnons à Messieurs les Curés, Vicaires et Prédicateurs de lire la présente Instruction pastorale au prône.

Donné à Ettenheim-Münster le 28. Novembre 1790.

Signé

LE CARDINAL DE ROHAN.

Et plus bas

PAR SON A. E.
WEINBORN.

※※※※※
※※※※
※※※
※※
※

EJUS-

e di cuore, vivete nella pace, e'l Dio di amore, e di pace sarà con voi.

Ordiniamo a' Sigg. Curati, Vicarj, e Predicatori di leggere la presente Instruzione pastorale nella spiegazione del Vangelo.

Dato in Ettenheim-Münster li 28. Novembre 1790.

Soscritto

IL CARDINAL DE ROHAN.

E più sotto

PER SUA A. E.
WEINBORN.

※※※※※
※※※※
※※※
※※
※

DEL·

EJUSDEM EPISTOLA *INEDITA*

AD SANCTISSIMUM DOMINUM NOSTRUM

PIUM PAPAM SEXTUM

Ettenheim Munster 18. *Dec.* 1790.

BEATISSIME PATER

LUctuosissimis hisce, quæ vivimus, temporibus Ecclesiæ Præsules loricam fidei induti, & tuti galea salutis, non sat assidue et frequenter se invicem conjungere possunt ad attendendum universo gregi, in quo Spiritus Sanctus illos posuit Episcopos regere Ecclesiam Dei, ad sæpissime inculcandum fidelibus curæ nostræ commissis easdem instructiones, in memoriam revocanda eadem principia, illisque dicenda verba salutis, quæ, tanquam gladius bis acutus, omnem pertranseunt animum.

Hac de causa dedi haud ita pridem ad Clerum sæcularem, & regularem diœcesis meæ declarationem super decretis a Conventu nationali latis, quæ impio, temerarioque ausu san-

DEL MEDESIMO LETTERA *INEDITA*

ALLA SANTITA' DI NOSTRO SIGNORE

PIO PAPA SESTO

Ettenheim Munster 18. *Dec.* 1790.

BEATISSIMO PADRE.

IN questi lagrimevoli giorni, in cui viviamo, i Prelati della Chiesa vestiti della corazza della fede, e difesi dall'elmo della salute non possono troppo spesso, giusta il bisogno, riunirsi insieme per invigilare su tutto il gregge, in cui lo Spirito Santo gli ha costituiti Vescovi a fine di reggere la Chiesa di Dio, per inculcare incessantemente a' fedeli alla nostra cura commessi le medesime istruzioni, per richiamare loro alla memoria i medesimi principj, e per annunciare ad essi parole di salute, le quali a guisa di una spada a due tagli trapassano ogni cuore.

Per tale motivo ho indirizzato, non ha guari, al Clero secolare, e regolare della mia diocesi una dichiarazione sopra i decreti emanati dall'Assemblea nazionale, i quali con empio, e temerario ardire attaccano

sino

sanctam Religionem nostram funditus aggrediuntur, sibique auctoritatis exercitium arrogant, quod nulli potestati civili competere potest, quodque nullo tempore recognoscemus. Inscripsi pariter universis diœcesanis meis Instructionem Pastoralem: Mihi fas sit, BEATISSIME PATER, utriusque exemplar hic adnectere. Si hæc opuscula mea SANCTITATIS VESTRÆ laude, & approbatione digna sint, non exiguum inde accedit animo meo præsentibus in tribulationibus solamen, & gaudium.

Spe quidem erigor firmissima, neminem prorsus Parochorum diœceseos meæ, aut saltem nonnisi paucissimos eo, dicere audeo, impietatis deventuros, ut novum jusjurandnm civicum ab ipsis exigendum dicant, illos solemniter obligans ad manutenda decreta prætensi Conventus nationalis, præsertim illa, quæ novam Cleri formationem, ac Constitutionem civilem concernunt, quæque generalem Ecclesiæ disciplinam penitus evertunt, & quorum incomoda inde provenientia pessimis sequelis in diœcesi nostra forent obnoxia, eorumque executio cuilibet viro bono, & justo impossibilis omnino videtur, quemadmodum impossibile nemo non dicit, e coenoso, ac venenato fonte scaturire lympham nitidam, & salu-

sino dalle fondamenta la santa nostra Religione, e si arrogano l'esercizio di un'autorità, che non può competere a veruna potestà civile, e che noi non riconosceremo giammai in verun tempo. Ho parimente indirizzato a tutti i miei diocesani una Istruzione Pastorale: Mi sia permesso, BEATISSIMO PADRE, di quivi accluderne una copia dell' una e dell'altra. Qualora tali miei opuscoli riscuotano la lode, e l'approvazione della SANTITA' VOSTRA, l'animo mio ne risente non piccolo sollievo, e giubbilo nelle presenti tribolazioni.

Concepisco a dir vero sicurissima speranza, che niuno dei Parochi della mia diocesi, o se non altro pochissimi, sieno per giugnere, oso pur dirlo, a tal' eccesso di empietà, che dicano doversi da essi esigere il nuovo civico giuramento, il quale solennemente gli obblighi ad osservare i decreti della pretesa Assemblea nazionale, specialmente quelli, i quali concernono la nuova organizzazione, e Costituzione civile del Clero, ed i quali distruggono affatto la disciplina generale della Chiesa: gl' inconvenienti, che quindi ne derivano, cagionerebbero pessime conseguenze nella nostra diocesi, e la loro esecuzione sembra del tutto impossibile a ciascuna persona proba, e giusta, come ognuno comprende essere cosa impossibile, che da una fonte limacciosa, ed avvelenata venga a scaturirne un'acqua limpida,

e sa-

salutarem. Verum enim vero, BEATISSIME PATER, quis unquam credidisset, a religionis nostræ hostibus, Lutheranis scilicet, & Calvinistis, Episcopos, & Parochos eligendos fore? & tamen sic se res habet. Districtus enim & municipia Pontifices, & Pastores eligunt; jam vero in Alsatia dantur partim municipia, integrique districtus, qui solis Lutheranis, & Calvinistis, partim, qui ultra duobus tertiis Protestantium constant, ac fere in omnibus, prout in Argentinensi, nec ullus numeratur Clericus. Et hæc nihilominus sunt, quæ ipsos non puduit proponere Episcopis, & viris Ecclesiasticis in jusjurandum se observaturos, sub comminatione non tantum amittendæ modicæ pensionis ipsis reservatæ, sed etiam subeundarum, in casu renitentiæ, pœnarum corporalium. Procul dubio SANCTITATI VESTRÆ persuasum erit, me huic dispositioni solemnissime opposuisse, & revera hanc oppositionem sine mora publici juris feci per acclusa duo documenta, quibus luculentissime animi mei sensa omnibus manifestavi.

Publicæ rei Administratores Argentinæ constituti, vulgo *Departement*, declarationi meæ adhæserunt, imo, initis inter se consiliis, non dubitarunt Conventui nationali intimare, quod si resolutum suum ab eodem Conventu non ap-

e salutare. E per verità chi, BEATISSIMO PADRE, si sarebbe mai dato a credere, che i Vescovi, ed i Parochi si avessero da eleggere da' nemici della nostra Religione, dai Luterani cioè, e da'Calvinisti? E pure la cosa è così. Imperciocchè i distretti, e le municipalità eleggono i Vescovi, e i Pastori; ora in Alsazia sonovi alcune municipalità, ed interi distretti, i quali sono composti di soli Luterani e Calvinisti, ed altri di più di due terzi di Protestanti, e in quasi tutti, come in quello di Strasbourg, non vi è nè anche un Ecclesiastico. E pure queste sono le cose, che eglino non si sono vergognati proporre ai Vescovi, ed alle persone ecclesiastiche, affinchè giurassero di osservarle, minacciando loro non solo la perdita della tenue pensione loro riservata, ma pene eziandio corporali in caso di renitenza. La SANTITA' VOSTRA non dubiterà punto, che io solennemente siami opposto a tale disposizione; e di fatto senza minimo indugio ho manifestato al pubblico simile opposizione per mezzo degli acclusi due documenti, in cui io ho apertamente palesato a tutti i sentimenti dell' animo mio.

Gli Amministratori del Dipartimento di Strasbourg aderirono alla mia dichiarazione, anzi essi avendo tenuto fra lor consiglio, non esitarono d' intimare all'Assemblea nazionale, che quante volte la loro risoluzione non si ve-

approbaretur, potius officia sua ad Committentium suorum manus cederent, quodque nunquam cessarent Fidem Catholicam, Apostolicam, & Romanam profiteri. Faustissima nobis arridebant exordia: Ast quam brevi durarunt! Vix enim Officiales districtus, & municipii inaudierunt, in publico verba misceri de Instructione mea Pastorali, de repente præcipiti pede irruerunt in officinam typographicam, omniaque, quæ potuerunt, sustulerunt; sed factum est feliciter, ut major exemplarium pars jam distributa fuerit; inhibuerunt insuper Parochis, ne dictam meam Instructionem Pastoralem e suggestu publicarent.

Meam personam quod spectat, mihi profecto imminent, quæcumque effrænis furor, ac rabies excogitare poterunt; jam videri mihi videor, me reum conclamari criminis læsæ Nationis, pronunciari Sedem meam Episcopalem liberam, & vacantem, imo a districtu, & municipio ad electionem alterius Episcopi procedi; sed quæso qualem Episcopum? Certissime Clerus illum nunquam pro suo agnoscet: & si forsan, quod avertere velit Deus, aliqui Pastores eo usque a veris principiis deficerent, ut omnes status sui obligationes obli-

venisse ad approvare dall'Assemblea medesima, dimetterebbero piuttosto i loro ufficj nelle mani de' suoi Committenti, e che non lascerebbero giammai di professare la Fede Cattolica, Apostolica, e Romana. Faustissimo per noi si era il principio: Ma oh quanto breve ne fu la durata! Imperciocchè appena gli Ufficiali del distretto, e della municipalità sentirono a far parola pubblicamente della mia Istruzione Pastorale, che all'improvviso entrarono frettolosamente nella stamperia, e portarono via tutti gli esemplari, che poterono; ma per buona sorte avvenne, che di già la maggior parte di essi erano stati distribuiti; di più vietarono a' Parochi di pubblicare dal pulpito la suddetta mia Istruzione Pastorale.

Per quel che riguarda la persona mià, mi sovrasta a dir vero tutto ciò, che lo sfrenato furore, e la rabbia potrà mai inventare; già mi sembra, che io sia dichiarato reo di delitto di lesa Nazione, che si decreti essere libera, e vacante la mia Sede Episcopale, che anzi si proceda dal distretto, e dalla municipalità alla elezione di un altro Vescovo; ma di grazia quale Vescovo? Il Clero certamente nol riconoscerà giammai per suo: e se mai, il che Dio si degni tener lontano, alcuni Pastori deviassero a tal segno dai veri principj, che dimenticassero tutti gli obblighi del proprio stato, sarebbero

obliviscerentur, ad nefandi schismatis horrorem adigerentur.

Ego secessi Beatissime Pater ad partem meæ Diœceseos, quæ est in Imperio, cumque ita in propria mea ditione morer, dies mei, Deo sint laudes, in tuto sunt positi; id autem, quod animum incredibili perfundit gaudio, est sane, quod tali modo Parochis, aliisque Sacerdotibus, quos sæviens persecutio in fugam convertet, futurus sim in Protectorem, illisque durante procella locum refrigerii offerre valeam. Monitum, quod eis pro parte mea novissime desuper pervenit, mœstos solabitur, & pusillanimes confirmabit.

Fateor quidem esse diœceses, ubi præfati excessus longe dirius efferbuere: attamen nobis spes est haud inanis, præsentem perplexitatis statum, in quo fluctuat infelix Gallia, finem esse accepturum. Plenus fiducia in Dei Omnipotentis bonitate fore, ut pro infinita sua misericordia potenti manu sua nos protecturus, viresque sufficientes suppeditaturus sit ad fortiter, & constanter perferendas, quæ undique circumdederunt nos, tribulationes, & angustias, ac supremæ Dei vo-

ro involti nell' orrore di uno scisma nefando.

Io mi sono ritirato, Beatissimo Padre, in una parte della mia diocesi, che rimane nell' Impero, e menando così i giorni miei nel mio proprio dominio, essi, ne sia lode a Dio, sono in sicuro. Quello poi, che mi ricolma l'animo di un indicibil gaudio, si è, che in tal guisa posso proteggere que' Parochi, ed altri Sacerdoti, i quali a motivo della crudele persecuzione saranno costretti ad appigliarsi alla fuga, e posso altresì esibire loro un luogo ove rifugiarsi, finchè duri la tempesta. L'avvertimento, che ultimamente è loro giunto per parte mia, recherà consolazione agli afflitti, e darà coraggio a' pusillanimi.

Confesso per verità esservi alcune diocesi, ove gli accennati eccessi sono giunti assai più oltre: tuttavia abbiamo una speranza non vana, che sia per cessare lo stato presente di perplessità, in cui trovasi fluttuante la Francia infelice. Io sono pieno di fiducia nella bontà dell'Onnipotente Dio, che essendo egli, giusta la sua infinita misericordia, per proteggerci colla potente sua destra, e per somministrarci forze sufficienti a sopportare con fortezza, e con costanza le tribolazioni, e le angustie, onde siamo da ogni parte circondati, e conformandoci noi di tutto cuore al supremo di-

vin

voluntati tota mente conformati, nos exhibituri simus, quæ summa est nostra felicitas, dignos ministros, ac servos bonos, & fideles magni illius Dei, cui servire regnare est; imo tametsi in facie altarium sanguis noster fluere deberet, longe abesset a nobis, ut unquam os nostrum polluatur blasphemia. Centro veritatis, a quo nil nos separare poterit, firmissime adhærentes, a lumine veritatis dirigimur, similesque arborum ramis, qui trunco suo communicant, succo nutriemur salutari, qui dat vitam animæ.

Antequam calamum dimittam, liceat mihi, Beatissime Pater, appropinquantibus festis natalitiis Domini, et ineunte anno, vota mea ardentissima, ac ex intimo cordis affectu deprompta Sanctitati Vestræ quam demississime offerre. Abstergat Deus omnem lacrymam ab oculis ejus, nec sit illi amplius labor, et dolor, sub quorum pondere a tanto jam tempore premitur. Illum Pater misericordiarum, & Deus totius consolationis solari dignetur in gravissimis tribulationibus suis. Conservet, ac vivificet benignissimus Salvator noster suum in terris Vicarium, & visibile militantis Ecclesiæ Caput, nec permittat, illum tradi in animam inimicorum ejus. Avertat in primis ab omni-

vin volere, saremo per dimostrarci, nel che consiste la nostra somma felicità, degni ministri, e servi buoni, e fedeli di quel grande Iddio, il servire al quale è un regnare; che anzi sebbene dovesse scorrere il nostro sangue in faccia agli altari, saremmo ben lontani dal contaminare la nostra bocca con parole di bestemmia. Stabilmente attaccati al centro della verità, dal quale niuna cosa potrà separarcene, noi siamo diretti dal lume della verità, e a guisa dei rami degli alberi, i quali comunicano col suo tronco, verremo nutriti da un sugo salutare, il quale dà la vita all'anima.

Pria che io deponga la penna, mi sia permesso, BEATISSIMO PADRE, che avvicinandosi le feste natalizie del SIGNORE, ed incominciando il nuovo anno, io presenti umilmente alla SANTITA' VOSTRA i miei ardentissimi voti provegnenti dall'intimo affetto del mio cuore. Iddio rasciughi tutte le lacrime dagli occhi suoi, nè sia ei più soggetto a travaglio, e dolore, dal cui peso da sì lungo tempo trovasi oppresso. Il Padre delle misericordie, e il Dio di ogni consolazione si degni porgergli sollievo nelle sue gravissime tribolazioni. Il benignissimo Salvatore nostro conservi il suo Vicario sulla terra, e il Capo visibile della Chiesa militante, nè permetta giammai, che egli cada in potere de' suoi nemici. Tenga primieramente lungi

omnibus nobis funesta illa bella intestina, quæ sub prætextu Religionis hostes nostri accendere totis viribus allaborant. Exaudiat Deus humillimas, quas illi diu, noctuque fundo, preces cum gemitu columbæ, ut omnes anni dies, quem ingressuri sumus, sint æque pacifici, tranquilli, & felices sanctæ Religioni, visibili Ecclesiæ Capiti, omnique Clero, ac annus, quem mox finituri sumus, erat plenus calamitatibus, ærumnis, & doloribus.

Jacenti ante sacratos pedes Sanctitatis Vestræ, precor, impertiatur mihi apostolicam benedictionem, filialemque amorem, reverentiam, & submissionem profitens subscribor

SANCTISSIME PATER

Sanctitatis Vestræ

Ettenheim 18. Decembris 1790.

Humillimus Obedientissimus & Devotissimus Servus & Creatura

Ludovicus Renatus Eduardus Card. de Rohan.

Pa-

da tutti noi quelle funeste guerre intestine, le quali sotto pretesto di Religione i nostri nemici si affaticano a viva forza di accendere. Iddio esaudisca le umilissime preghiere, che giorno, e notte io fo col gemito di colomba, affinchè tutti i giorni dell'anno, che siamo per cominciare, sieno così pacifici, tranquilli, e felici alla santa Religione, al Capo visibile della Chiesa, e a tutto il Clero, come l'anno, il quale or ora siamo per finire, pieno era di calamità, di disgrazie, e di afflizioni.

Prostrato a' suoi santissimi piedi supplico la Santita' Vostra, che degnisi concedermi l'apostolica benedizione, e professandole filiale amore, riverenza, e sommissione mi soscrivo

SANTISSIMO PADRE

Della Santita' Vostra

Ettenheim 18. Decembre 1790.

Umilissimo Ubbidientissimo, e Divotissimo Servitore, e Creatura

Luigi Renato Odoardo Card. de Rohan.

Pa-

Patres Milevitani in Epist. Synod. ad Innocentium Papam inter Augustin. CLXXVI. pag. 620. Tom. II. Oper. Edit. Maur. Paris. an. 1688.

Quia te Dominus gratiæ suæ præcipuo munere in Sede Apostolica collocavit, talemque nostris temporibus præstitit, ut nobis potius ad culpam negligentiæ valeat, si apud tuam venerationem, quæ pro Ecclesia suggerenda sunt, tacuerimus, quam ea tu possis vel fastidiose, vel negligenter accipere; magnis periculis infirmorum membrorum Christi pastoralem diligentiam, quæsumus, adhibere digneris . . .
Sed arbitramur, adjuvante misericordia Domini Dei nostri, qui te & regere consulentem, & orantem exaudire dignatur, auctoritati Sanctitatis tuæ, de sanctarum Scripturarum auctoritate depromptæ, facilius eos, qui tam perversa, & perniciosa sentiunt, esse cessuros, ut de correctione potius eorum congratulemur, quam contristemur interitu.

AP-

APPENDICE

AL TOMO V.

DELLE TESTIMONIANZE

APPENDICE

COPIA DELLA MEMORIA

DE' CITTADINI CATTOLICI

DELLA CITTA' DI USEZ

ALL' ASSEMBLEA NAZIONALE.

Stampata in Parigi 1790.

A' 16. Febbrajo 1790.

I Cittadini cattolici di Usez adunati colla permissione, e consenso de' Sigg. primo Console, ed Ufficiali municipali nella Cappella di s. Lorenzo della medesima Città in tanto numero, quanti il sito ne poteva contenere,

Considerando, che i ristoratori di un Regno cristiano non possono non ascoltare con pia attenzione le suppliche religiose di tutti coloro, i quali vivono sotto lo stendardo della Croce;

Che la soppressione annunziata di due Vescovadi nel dipartimento di Usez, Alais, e Nîmes, dee fare temere egualmente a ciascuna di queste tre città la perdita della sua Sede episcopale;

Che

Che la città di Nîmes, e d'Alais hanno già manifestato su ciò le loro cristiane sollecitudini, e i loro santi desiderj;

Che non potrebbe la sola città di Usez con un empio silenzio dimostrarsi indifferente a un avvenimento, da cui nel tempo stesso dipende sì il bene spirituale de' suoi abitanti, come la sua felicità politica;

Che essa al pari di Nîmes, e d'Alais, contiene entro le sue mura un terzo circa di cittadini, la cui credenza erronea rende necessaria la frequenza degli esempj abituali, e locali, di cui Iddio può servirsi per ricondurgli alla sua Chiesa, come altresì la frequenza delle istruzioni atte ad illuminargli intorno ai loro cattivi principj in materia di fede;

Che attesa la debolezza umana tali istruzioni, tali esempj fanno maggiore impressione, allorchè vengono da persone costituite in dignità, specialmente quando esse sono più vicine a coloro, i quali ne debbono ritrarre profitto;

Che ogni forza si debilita coll'allontanarsi dal centro, come la luce s'illanguidisce allontanandosi dal suo fuoco. Che se la cognizione di questa verità, allorchè la diocesi di Alais fu dismembrata da quella di Nîmes, parve un motivo pressante, e solo capace a determinare questo smembramento, essa è anche oggidì un motivo per la conservazion della Chiesa cattedrale nelle città, ove sono stabiliti due culti;

Che la presenza di un Vescovo, e di un Capitolo Cattedrale è di una manifesta necessità nelle Città così divise di culto o per confermare i cattolici nella fede, e mantenere il culto della Chiesa Romana nella sua preminenza, o per eccitare il fervore delle anime titubanti, sempre tentate di preferire un culto, la cui pratica facile, e comoda si adatta meglio alla ripugnanza, che hanno

per

per l'atto il più umiliante insieme, e più consolante di nostra religione, o finalmente per temperare lo zelo de' pastori del second'ordine più atto, se fosse portato all'eccesso, ad inasprire gli animi, che a conciliargli;

Che la necessità di avere savj mediatori in un punto sì delicato rendesi ancor più pressante, dopo che l'opinione, anche in materia di Religione, è stata dichiarata libera, purchè essa non sia manifestata in modo, che turbi il pubblico ordine. L'uomo savio ha bisogno di tutta la sua prudenza, di tutta la sua riflessione per determinare il punto, ove conviene, che si arresti questa manifestazione, e per prendere i mezzi pacifici di contenerla ne' giusti limiti;

Che la Città di Usez, privata che sia del suo Vescovado, non può non divenire ben tosto il libero teatro dell'errore con grave scandalo della Religione, il cui sacro vincolo unisce ancora più strettamente i Francesi al loro Re Cristianissimo;

Che se l'oggetto della erezione di una Sede Episcopale in Alais fu quello di conservarvi la fede contro gli attacchi della eresia, la soppressione di quella di Usez dee necessariamente produrre il trionfo dell'errore in tale città, qualora non si abbia la cura di conservare in essa nel pieno suo splendore la fiaccola della fede;

Che i Preti secolari, e regolari in vece di abbondare mancano in questa città, giacchè non vi sono altri ministri evangelici, fuorchè Monsig. Vescovo, il Capitolo, due Curati, e sei Religiosi;

Che ciascuna parrocchia ha in essa la sua Chiesa particolare, ed anche vasta; che la Chiesa Cattedrale è unicamente addetta al Capitolo, ed al servizio del coro; Per lo che volendosi riunire due parrocchie, non sarà necessaria una nuova fabbrica, anzi vi sarà una Chiesa d'avanzo;

Che

Che non vi sono, se non due conventi di religiosi, uno de' PP. Cappuccini, l'altro de' Minori Conventuali, incessantemente occupati in distribuire gli ajuti spirituali; come ancora una sola casa religiosa essenzialmente necessaria per la educazione cristiana delle fanciulle.

Che se ne'villaggi, sebbene divisi pel culto de' loro abitanti, è necessario contentarsi della presenza di un Curato, non si può dire così delle città, le quali sono ordinariamente centro di riunione de' gravi vizj, e la cui popolazione rende la vigilanza de' pastori del second' ordine il più delle volte infruttuosa;

Che prescindendo da questi pii riflessi, la Città di Uséz essendo priva di commercio, e di manifatture, non sarebbe per l'avvenire, se non una grossa terra, la quale servirebbe di ricovero alla eresia; e che non essendovi famiglie ricche, la fortuna delle quali ridondar possa in vantaggio dell'operajo, e dell' artefice, ed arrecare sollievo al popolo bisognoso; la soppressione del Vescovado, e del Capitolo cattedrale priverebbe la città della sua unica risorsa ne' tempi di miseria, e di calamità;

Che l'antichità della fondazione della Sede Episcopale d'Uséz sembra poter meritare alcuni riguardi, poichè gl' Istoriografi più degni di fede attestano, che Costantino il primo Vescovo d'Usez, di cui se ne sappia il nome, abbia governato questa Chiesa nel principio del secolo V., e trovasi eziandio in una Chiesa di tale città un monumento, il quale assicura, che la Religione cristiana ivi esistesse prima ancora, che l' Imperatore Costantino ne avesse permesso il libero esercizio nelle Gallie;

Che la diocesi, essendo composta di dugento quindici parrocchie, esige per la sua estensione, e per le strade disastrose tutto il tempo, che il Vescovo può impiegare per la visita; Che

Che la buona qualità de'grani d'Uséz facendo venire ai Mercati, che vi si fanno due volte alla settimana, gli abitanti delle città, e de'villaggi vicini, essi vi trattano nel tempo stesso i loro affari spirituali, e temporali; e che la parte più interessante del popolo di questa contrada non ha alcuna relazione nè colla città di Nîmes, nè con quella d'Alais, cui non vi si giugne, se non dopo cinque, o sei ore di cammino per una strada penosa, ed esposta a' pericoli senza ricovero alcuno, senza alcuna speranza di soccorso;

Che la Città è debitrice al suo Vescovo, ed al suo Capitolo della fondazione, e dotazione di uno spedale, di una casa di provvidenza, delle scuole d' istruzione cristiana, e di tutti i stabilimenti pubblici, sorgenti inesauste, e necessarie di sussidj di ogni genere;

Che a sì fatti motivi di religione, d'interesse pubblico, di politica, e di riconoscenza i cittadini di Uséz si veggono in una obbligazione, che loro è gradevole, di aggiugnere il loro voto generale per la conservazione di un Prelato, il cui dolce carattere, e il cuor benefico, e lo spirito atto a conciliare gli animi hanno si efficacemente contribuito alla riunione de' cittadini de' due culti;

Che questo gregge per la situazione, in cui si trova, non può restar privo della vigilanza di un primo Pastore locale; che in un Regno cristiano il Sacerdozio, e l'Impero si porgono a vicenda ajuto, ed assistenza; che i gigli furono mai sempre la difesa della Croce; e che sì valevoli riflessioni presentate con un rispetto non disgiunto dalla fiducia sono un omaggio dovuto alla religione, ed alle virtù degli augusti Rappresentanti di una Nazione cristiana:

Hanno di unanime consenso deliberato d' indirizzare a' Signori dell' Assemblea nazionale i voti

ti della cattolicità di Uséz per la conservazione della Sede Episcopale, come altresì delle tre Case religiose dell'uno e dell'altro sesso, con supplicare in oltre di accrescere, se egli è possibile, il numero de' Religiosi, come atto a promuovere la edificazione pubblica, ed a migliorare lo stato spirituale de' fedeli.

Hanno in oltre deliberato, che la presente memoria rimanga per lo spazio di giorni sei nelle mani del Sig. Delafont, Notajo d' Uséz, affinchè tutti i cittadini sì della città, che di fuori, i quali non sono stati presenti, possano esserne intesi, ed aderirvi liberamente, secondochè si sentiranno inspirati dal loro zelo per la gloria della cristianità; scorso che sia il termine suddetto, essa verrà presentata a' Sigg. Ufficiali municipali, i quali sono pregati di aderirvi, e d' indirizzarla ai suddetti Signori col supplicargli di conciliare, per quanto è possibile, in qualche modo le mire generali dell' Assemblea col voto particolare di una città, la quale in vigore de' saggi decreti, su cui va a stabilirsi per sempre la felicità pubblica, non avendo più motivo di temere, se non per quello che concerne la conservazione della religione entro le sue mura, ha creduto dovere manifestare i suoi timori, e i suoi desiderj al Corpo rispettabile de' Legislatori mai sempre ambiziosi di conoscere i voti de' popoli a fine di essere, per quanto è dal canto loro, sempre pronti a secondargli.

Soscritto, DAMPMARTIN, Comandante pel Re in Uséz; e seguono otto pagine di soscrizioni.

ADE-

ADESIONE

DELLA MUNICIPALITA' DI USEZ

Per la istanza della conservazione della Sede Vescovile, e di altre fondazioni ecclesiastiche.

NOI Console, ed Ufficiali Municipali della Città di Uséz applaudendo ai voti espressi nella surriferita memoria, uniamo le nostre più efficaci premure a quelle de'cittadini, che l'hanno soscritta, e i sentimenti de'quali sono quelli di un popolo numeroso, che gli esprime in questo momento per l'organo de' suoi Magistrati. E di fatto non sarebbe esso penetrato da un giusto dolore, qualora vedesse trasferire in luoghi più privilegiati la Sede Vescovile stabilita sin da quattordici secoli entro le sue mura, e altresì tutti i vantaggi politici, e religiosi annessi al possesso di questa Sede?

Noi non diremo, che col diminuire il numero de'primi Pastori della Chiesa, coll'estendere l'obbligo della loro sollecitudine sopra paesi più vasti, e sopra popoli più numerosi, s' indebolisce necessariamente la influenza del loro zelo, la quale è tanto meno sensibile, quanto essa è più divisa, e che si rendono gli stessi Pastori quasi estranei ai fedeli alla loro cura commessi.

Queste generali riflessioni sono state senza dubbio ponderate dall'Assemblea nazionale: noi non diremo nè pure, che qualora fosse irrevocabilmente decretato di sopprimere due dei tre Vescovadi, di Nîmes cioè, di Alais, di Uséz, per trovarsi Usez più nel centro di queste tre città, ed in conseguenza la sua Sede Vescovile più comoda alle diverse estremità delle tre diocesi riunite

nite, sembrerebbe, doversi piuttosto incorporare le altre due a questa, che questa alle altre. Tali riflessioni potrebbero forse avere un'appparenza di ambizione, e di rivalità, la quale è aliena da nostri sentimenti, e da' nostri principj. Noi per altro osserveremo, che le diocesi di Uséz, e di Alais sono quasi interamente situate nelle montagne, dal che ne deriva, che la loro popolazione è all'estremo divisa, e dispersa, ed occupa una vastissima estensione di terreno; che qualora esse vengano a paragonarsi colle altre diocesi del Regno per rapporto al numero delle loro parrocchie, si scorgerà certamente, che non sorpassano la grandezza ordinaria; ma che se si attende alla loro estensione, se si ha riguardo alla distanza delle parrocchie tra loro, se si considera la situazione incomoda della maggior parte di esse, si ravviserà, che tali diocesi sono fuori della regola comune, e meritano eccezione. Diremo, che se importa tanto al bene dello Stato, come a quello della religione, che il culto dominante conservi non solo una superiorità di opinione, e di protezione, ma una superiorità reale, ed effettiva, fondata su quella delle forze e del numero, per timore, che una specie di uguaglianza, e di equilibrio non faccia nascere una sorgente perpetua di contese, e di discordie, rendesi in ispecial modo necessaria in un paese, popolato da una terza parte di Calvinisti, la conservazione della Sede Vescovile, la qnale è in certa guisa il centro di riunione per ricondurre nel retto sentiero coloro, che ne deviano, e per confermare sempre più coloro, che rimangono fedeli.

Diremo soprattutto, e ripeteremo ciò, che è stato detto nella surriferita memoria, che la Città di Uséz lontana dalle strade maestre, senza manifatture interessanti, senza commercio, ed anche senza prodotti, giacchè il suo Territorio ris-

ristretto non presenta generalmente, che un terreno sterile, ed ingrato, trovava risorse preziose nel consumo di una parte delle rendite della Mensa Vescovile, in quello delle rendite del Capitolo Cattedrale, nei soccorsi, che la povertà riceveva dalla pietà de' Titolari; che se queste ora se le tolgono, tale città, restando di già priva del vantaggio di essere essa il Capo di un distretto sì ragguardevole, verrà sensibilmente a perdere quel poco di consistenza, che aveva acquistato, e non avrà nè pure la consolazione di vedere, che le sue perdite particolari ridondino in vantaggio del bene pubblico.

Diremo finalmente, che persuasi della verità delle osservazioni fatte nella suddetta memoria per rapporto alle Case religiose, le quali esistono in questa città, si può soggiugnere, che la più considerabile fra loro, quella cioè de' Cappuccini, è stata fondata dai Duchi di Uséz; che tutto ciò, che essa possiede, le è stato donato dai Duchi stessi col patto reversivo in caso che rimanga estinta. Quindi non potendo la Nazione guadagnar nulla col sopprimerla, l'interesse generale unito al particolare della Città di Uséz sembra richiedere, che questa debba sussistere, come una di quelle, in cui si potrebbero accogliere i Religiosi costretti ad abbandonare le loro case soppresse.

Così possano tali riflessioni meritare qualche benigna considerazione presso l'augusta Assemblea, sotto gli occhi della quale verranno presentate, così ella possa riguardare con benignità i sentimenti, che ce le hanno inspirate, e che ci rendono eziandio più care le virtù attive del degno pastore, il quale sin da' primi momenti del suo Episcopato si è sempre meritato il nostro amore, e la nostra riconoscenza.

Sottoscritto TRINQUELAGUE, e tutti gli altri Ufficiali municipali.

DELI-

DELIBERAZIONE
DE' CITTADINI CATTOLICI
DELLA CITTA' DI USEZ

Stampata in Parigi 1790.

Li 12. Maggio 1790.

L'Anno 1790. nel giorno di Domenica 12. Maggio i Cittadini cattolici della città di Uséz adunati nella Chiesa de' RR. PP. Cappuccini della medesima città, dopo averne dato avviso a' Sigg. primo Console, ed Ufficiali municipali giusta la forma prescritta da' decreti dell'Assemblea nazionale sotto il dì 14. Decembre 1789. presedendovi il Sig. de' Rossel, Cavaliere, Barone de Fontareches, Luogotenente de' Marescialli di Francia, primo Capitano della compagnia num. 20. della legione d'Uséz;

Considerando, che come Francesi, e cattolici non possono rimanersi nella indifferenza circa la discussione de' grand' interessi, che l'Assemblea nazionale ha preso ad esaminare; che non dovendo le leggi essere, se non la dichiarazione della volontà generale de' popoli, non v' ha alcun cittadino, il quale non abbia il diritto di manifestare i suoi voti intorno a tale oggetto;

Considerando, che la Religione somministrando alla virtù un fondamento inconcusso, al vizio il freno più efficace, alle leggi i mezzi i più sicuri per la esecuzione, si è la base più solida de' Regni;

Che è interesse essenziale di tutti que', che governano, di mantenere la forza di questo mez-

zo,

zo, e che nulla potrebbe debilitarne tanto l'azione sullo spirito de' popoli, quanto il mostrare indifferenza riguardo a' principj, e alle forme del culto, senza il quale non può esistere la religione; che i più grandi Legislatori persuasi di tale verità unirono mai sempre all'ordine pubblico le ceremonie religiose, le quali sono state ne' più celebri Regni una parte necessaria della costituzione dello Stato;

Che se le leggi non hanno alcuna autorità sulle coscienze, esercitano però la più legittima inspezione sulle azioni, le quali ne manifestano i sentimenti; che non facendo alcuna violenza alle opinioni, non prescrivendo alcuna dichiarazione contro di esse, ammettendo senza distinzione di religione qualunque siasi membro della società alla partecipazione comune de' suoi vantaggi, esse soddisfanno pienamente a tutti i diritti dell'uomo, e del cittadino; ma che questi diritti non potrebbono mettere ostacolo allo stabilimento di un ordine pubblico uniforme, nè autorizzare a turbarlo, allorchè è stabilito:

Considerando, che sotto le leggi della Religione cattolica, che è la sola vera Religione, il Regno di Francia ha veduto pel corso di quattordici secoli formarsi, accrescersi, e stabilirsi la sua grandezza, e la sua potenza; che non havvi Religione, i cui principj stabiliscano con maggior avvedutezza i limiti della dipendenza, e della libertà, e che sappiano meglio conciliare la moderazione col governo monarchico; che la soppressione progettata riguardo al numero de' suoi ministri i più necessarj mette in pericolo principalmente in queste contrade la stabilità di questa santa Religione; e che in un tempo, in cui tanti interessi diversi fanno lega per combattere le sue prerogative, egli è un dovere preciso di consecrarle con una dichiarazione solenne:

Con-

Considerando altresì, che le circostanze, le quali hanno determinato il soggiorno del Re in Parigi, e li cambiamenti notabili, che si veggono intorno alla persona di questo Principe nel suo nuovo genere di vita, inspirano a una moltitudine de' Cittadini il timore vero, o simulato, che la sanzione, che ei dà ai decreti dell'Assemblea nazionale, non sia la espressione di una volontà perfettamente libera; e possono somministrar loro motivi, o pretesti di non riconoscere in sì fatti decreti i caratteri sacri della legge:

Considerando finalmente, che la stessa Assemblea nazionale ha bisogno di munirsi di tutto l'apparato della forza militare per mettersi in salvo dai tumulti, che le passioni le suscitano d'intorno; che tali precauzioni annunziano il pericolo; che la loro insufficienza riguardo ad alcuni de' suoi membri lo prova evidentemente; e che l'apparenza sola di violenza fatta all'Assemblea legislativa è capace di spaventare i popoli, i quali non debbono ricevere leggi, se non dalla prudenza, e dalla libertà:

Aderendo alle instanze di già fatte dai Cittadini cattolici delle Città di Nîmes, e di Alais, a fine di formare su tali oggetti importanti un medesimo voto con loro, e per dargli una maggiore efficacia,

Hanno di unanime consenso deliberato:

1. Di supplicare l'Assemblea nazionale, ed il Re, che la Religione Cattolica, Apostolica, e Romana sia dichiarata con un solenne decreto la Religione dello Stato, e che goda ella sola gli onori del pubblico culto.

2. Di persistere vie più nella richiesta già fatta della conservazione della Sede Episcopale, e del Capitolo della Chiesa Cattedrale di Usèz, come altresì di tutti i stabilimenti religiosi ivi esistenti; e di insistere continuamente pel felice esi-

esito di tale dimanda, i cui motivi particolari, e pressanti sono stati esposti in una memoria già avanzata all'Assemblea nazionale.

3. Di fare instanza, che non si faccia cambiamento alcuno nella organizzazione del Clero senza il concorso della potestà ecclesiastica a tenore delle leggi del Regno.

4. Di reclamare a favore del Re la pienezza, e l'esercizio del potere esecutivo supremo.

5. Di supplicare il Re, e l'Assemblea nazionale a fine di far cessare le inquietudini de' buoni cittadini, e i pretesti de' nemici della costituzione, di trasferire la loro residenza fuori di Parigi, e in qualunque altra città, che sembrerà loro più a proposito per ivi maturamente considerare i decreti sanzionati, o accettati dopo il dì 5. dello scorso mese di Ottobre.

6. Che il Sig. Presidente, ed il Sig. d'Entraigues, Cavaliere, Signore di Cabanne, secondo Capitano della compagnia num. 20.; i Sigg. di Laissac, Avvocato nel Parlamento di Parigi, Luogotenente nel Siniscalcato d'Usés; Borie, notajo reale, primo Luogotenente della compagnia num. 17.; e Pujet, mercante di calze, Luogotenente della compagnia num. 3. Commissarj nominati a tal'effetto sono incaricati d'indirizzare una copia della presente deliberazione, soscritta da essi, al Sig. Presidente dell'Assemblea nazionale, affinchè ne sia fatta consapevole la medesima Assemblea; di farne presentare una copia simile al Re, di conservarne l'originale secondo le forme negli Archivj della Città; ed alcuni esemplari stampati della suddetta deliberazione saranno inviati alle principali città della provincia, e del Regno, sicuri, che esse avendo i medesimi sentimenti, verranno ad aderire ai medesimi voti.

Qui seguono le soscrizioni.

DI-

DICHIARAZIONE UNANIME

DEI DECANO, DIGNITARJ, CANONICI, E CAPITOLO

DELLA CHIESA CATTEDRALE DI DIJON.

Domenica 28. Novembre 1790.

OGni Cristiano dee rendere una splendida testimonianza della sua fede, allorchè gravi circostanze l'esigono; e se tale virtù, secondo l'Apostolo, serve alla nostra giustificazione, allor quando essa è nell'interno, la sua manifestazione pubblica è necessaria, ed essenziale per la salute (1).

Ma tale obbligazione è assai più grave pe' ministri di G. C., ed è loro più espressamente prescritta dallo stesso Apostolo. Le tribolazioni, le persecuzioni, i supplizj, e la morte stessa non debbono impedirli dal fare professione aperta della dottrina di G. C., e di quella della Chiesa (2).

Penetrati dal più vivo dolore alla vista de' mali, che affliggono la Chiesa di Francia, ci siamo veduti spogliati de' nostri beni temporali, senza fare il minimo riclamo contro un attentato così manifesto fatto alle nostre proprietà, e a quel-

(1) Corde creditur ad justitiam, ore autem confessio fit ad salutem. *Rom.* 10.

(2) Exhibeamus nosmetipsos sicut Dei ministros, in multa patientia, in tribulationibus, in necessitatibus, in angustiis. *II. Cor.* 6.

quelle de' poveri, proprietà, le quali non avevamo ricevuto, se non per trasmetterle a' nostri Successori. Ma tale condiscendenza, per servirci dell'espressioni di un gran Prelato, fondata sulla necessità d'impedire gravi infortunj, ha i suoi limiti. Essa si arresta, ove comincia l'impero della coscienza. Essa non ha più luogo, allorchè la fede, e l'autorità della Chiesa sono attaccate. La viltà, e la pusillanimità divengono in tal caso delitti; ed il silenzio, il quale potrebbe darne qualche indizio, è egli stesso un grave scandalo.

Antivedendo la sorte, che ci è preparata, per mezzo di quella, che successivamente provano molte Chiese del Regno, la dichiarazione pubblica della nostra fede, e l'espressione de' sentimenti, che essa c'inspira, sono per noi un dovere urgente, ed indispensabile.

Noi ne siamo debitori alle Chiese, ed a' fedeli della diocesi, i quali tengono gli occhi aperti su noi, e cercano nella condotta della Chiesa principale l'esempio di quella, che essi debbono tenere ne' tempi pericolosi, e malagevoli, in cui noi ci troviamo.

Ne siamo debitori ai Prelati deputati all'Assemblea nazionale, i quali, senza dipartirsi dalla moderazione de' Ministri di un Dio di pace, ci hanno esposto in un'opera immortale con energia non meno, che con chiarezza i veri principj della Chiesa intorno alla sua costituzione, e sua giurisdizione, come altresì gli errori, che dobbiamo evitare intorno a un oggetto così essenziale.

Ne siamo debitori al nostro virtuoso Vescovo, il quale nel soscrivere tale *Esposizione*, ci ha mostrato il sentiero, che noi dobbiamo battere. Noi essendo testimonj, allorchè avevamo la buona sorte di averlo in mezzo a noi, delle sue virtù

virtù pastorali, e private, brameremmo ardentemente, che si trovasse oggidì in persona alla testa del suo Capitolo per prestargli ajuto co'suoi consigli: ma col rendere una testimonianza manifesta della nostra adesione alla dottrina, che ci ha avuto costantemente il coraggio di sostenere, stigneremo vieppiù i vincoli, che tengonci uniti a lui; vincoli, che niuna autorità civile potrà sciogliere giammai, e che niuna separazione violenta potrà indebolire.

Ne siamo debitori a noi stessi, che nell'atto del nostro ingresso in questa Chiesa abbiamo fatto un giuramento solenne di difenderne i diritti, e di adempiere mai sempre gli obblighi, che ci venivano ingiunti. La Chiesa sola ha potuto concederci tali diritti, essa sola ha potuto prescrivere tali obblighi, essa sola può toglierci gli uni, e dispensarci dagli altri.

Di fatto ne'decreti de' Concilj generali, e particolari, nelle Bolle de' Sommi Pontefici accettate dal Corpo Episcopale, noi dobbiamo cercare l'origine, e i progressi de' diritti annessi alle Cattedrali. In questi monumenti trovansi gli Arcidiaconi, che i Canoni chiamano gli occhi, e le pupille de' Vescovi, trovansi i Penitenzieri, capi di un tribunale di coscienza, trovansi i Teologi, a' quali incumbe l' insegnamento pubblico, e la predicazione.

La Chiesa sola ha potuto dare loro *il diritto di assistere a' Sinodi, e di tenere in essi i primi posti, la influenza necessaria intorno a molti oggetti dell'amministrazione generale delle diocesi*; e soprattutto la giurisdizione durante la vacanza delle Sedi Vescovili, diritto, che essa sola può rivocare, diritto, cui noi non possiamo validamente rinunziare, diritto essenziale, il quale renderà mai sempre intrusi, e profanatori coloro, i quali per mezzo della sola autorità secolare, e in

in vigore di titoli, e di denominazioni ignote sino a giorni nostri, osassero stendervi le mani ardite, e sacrileghe. Tali privilegj non sono già locali; e per usare eziandio l'espressioni de' Vescovi deputati all'Assemblea, *non potranno cessare, se non con una rivoluzione universale nello stato di tutte le Chiese cattoliche*.

I nostri doveri, indipendentemente da quelli, i quali sono a noi comuni insieme con tutti i ministri della Religione, consistono principalmente nella preghiera pubblica, nel servigio divino, e nell'adempimento delle fondazioni.

La Chiesa di santo Stefano di Dijon eretta sulle antiche grotte, ove s. Benigno raunava i primi fedeli molto tempo innanzi, che si stabilisse la Monarchia Francese nelle Gallie, fu mai sempre una delle prime Chiese della Città, e della Provincia. Essa venerabile per la sua antichità, innaffiata dai sudori, e dal sangue de' nostri primi Apostoli, accoglieva i fedeli ne' tempi di persecuzione: questi vi celebravano i santi misteri, e vi cantavano i sacri inni. Da tale epoca, qualunque rivoluzione essa abbia sofferto, il divin servigio si è ivi adempito quotidianamente con tale dignità, che essa veniva paragonata alla Cattedrale di Langres, prima che ella pure diventasse Cattedrale colla erezione del Vescovado in Dijon.

I Fedeli di ogni stato avendola successivamente dotata, prescrissero le condizioni alle loro pie largizioni, ed il nostro ministero consiste in adempiere in ciascun giorno le preghiere pubbliche ordinate negli atti delle loro fondazioni. Le loro volontà saranno da noi rispettate come sacre, tali si riputarono quelle de' defunti in tutti i tempi, e presso tutte le Nazioni, esse sono assicurate da contratti irrevocabili; noi desideriamo di continuare ad adempierle, e ci protestiamo

mo

mo in faccia de' nostri concittadini, della Francia, e dell'universo, che la forza sola potrà staccarci dal Santuario, e farci interrompere doveri sì cari ai nostri cuori.

Noi ridomandiamo colla medesima energia i diritti de' poveri, nostri veri comproprietarj. Questa Chiesa, non ostante la scarsezza delle sue risorse, ha mai sempre loro prestato abbondevoli soccorsi. Essa ammetteva a parte delle sue rendite tutti i suoi Cooperatori nella celebrazione dell'Ufficio divino. La maestà del culto le porgeva un'occasione, che essa abbracciava con ansietà, di soccorrere cittadini virtuosi, sovente buoni padri di famiglia, i quali entravano a parte con noi delle funzioni, che soli non avremmo potuto adempiere col decoro convenevole alla prima Chiesa della diocesi.

I nostri diritti adunque sono inalterabili, la Chiesa, la quale soltanto ce gli ha potuto concedere, essa sola può rivocargli, e noi non possiamo restarne privi, se non per comando di essa, e secondo la forma prescritta da' sacri canoni. La forza sola potrà impedirci di adempiere i nostri doveri, e noi saremo mai sempre disposti a riprendergli, se circostanze più fauste ci richiamino a quelle funzioni, le quali sono il nostro giubbilo, e la nostra corona, e il cui interrompimento ci cagionerà il più vivo, ed il più intimo dolore.

Noi dunque venghiamo ad aderire colla mente, e col cuore alla *Esposizione de' principj intorno alla Costituzione del Clero fatta da' Vescovi dell'Assemblea nazionale*, tra' quali abbiamo la soddisfazione di vedere il primo Pastore, ed il Capo di questa Chiesa. Professiamo pubblicamente la stessa dottrina intorno alla giurisdizione ecclesiastica, ai voti di religione, e ai diritti de' Vescovi, e delle Chiese, e intorno a tutti gli og-

oggetti, che vi sono compresi; siamo dello stesso loro sentimento, che il primo dovere di ogni fedele, e buon Cattolico si è di aspettare con fiducia la risposta, e la decisione del Sommo Pontefice, il quale, come Successore di s. Pietro nel primato di onore, e di giurisdizione, che ei ricevette da G. C. sopra gli altri Apostoli, collocato nel centro della unità cattolica, e sostenuto dal suffragio de' Vescovi, è la vera guida, che noi dobbiamo seguire in materia di religione, e dee essere presso noi, e tutti i fedeli l'organo della Chiesa universale.

Qualunque prova, qualunque siasi tribolazione, cui dovessimo soggiacere, non potrà distaccarci dalla nostra fede, e da' nostri principj; noi anteponghiamo la nostra salvezza ad ogni cosa, e mediante la grazia di Dio non tradiremo giammai il ministero affidatoci da G. C. per mezzo della sua Chiesa (3).

Finalmente trovandoci, come i Maccabei tra i disprezzi, le afflizioni, le persecuzioni, e le violenze, e principalmente nella impossibilità prossima di adempiere i nostri doveri, ci sottometteremo colla stessa rassegnazione ai decreti della Provvidenza. La nostra separazione ci farà versar lagrime, noi per altro non faremo sentire nè querele, nè lamenti. Solamente nel seno di Dio, e della Religione deploreremo le nostre perdite, e le nostre disgrazie; i nostri gemiti, e le nostre preghiere saranno le sole armi, che impiegheremo in difesa delle nostre sante leggi; e malgrado gli sforzi di coloro, i quali sollevansi con-

(3) Tribulationes me manent, ſed nihil horum vereor, dummodo conſummem miniſterium, quod accepi a Domino Jeſu. *Act.* 20.

contro di noi, tutti i nostri giorni saranno consecrati nell'indirizzare i nostri voti al Signore per la tranquillità della Chiesa, per la conservazione del nostro augusto Monarca, e della Famiglia Reale, e per la prosperità di questo Regno. *Convenerunt adversus nos, disperdere nos, & sancta nostra; sicut autem fuerit voluntas in cælo, sic fiat.* I. Mach. 3.

Soscritto Jannon Decano. Fabarel Gran Cantore. Seguin Prevosto. Claudon Tesoriere Curato di s. Medardo. Voisin Arcidiacono, e Canonico. Genreau, Rozand, Boisot, Joly, Champanhet, Bailly. Duval, Robelot, Clopin, Croze, Canonici.

IMPRIMATUR.

Si videbitur Rmo Patri Sacri Palatii Apostolici Magistro.

F. X. Passeri Vicesgerens

IMPRIMATUR

F. Th. Maria Mamachius Ord. Præd. Sacri Palatii Apost. Magister.